

جدول المحتويات

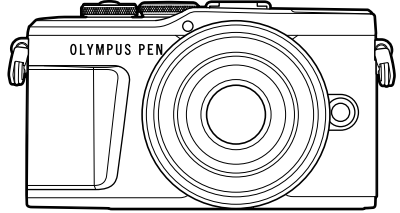
فهرس المهام السريع

1. التجهيز
2. التصوير
3. التشغيل
4. وظائف القائمة
5. توصيل الكاميرا بهاتف ذكي
6. توصيل الكاميرا بكمبيوتر وطابعة
7. تنبيهات
8. المعلومات
9. احتياطات الأمان

الكاميرا الرقمية

OLYMPUS PEN E-PL9

دليل الإرشادات



Model No. : IM008



- شكرًا لك على شراء الكاميرا الرقمية Olympus. قبل الشروع في استخدام الكاميرا الجديدة، الرجاء قراءة هذه الإرشادات بعناية للتمتع بأفضل أداء وعمر خدمة أطول. احتفظ بهذا الدليل في مكان آمن للرجوع إليه في المستقبل.
- نوصيك بالتقاط لقطات اختبارية للاعتياد على الكاميرا الخاصة بك قبل التقاط صور فوتوغرافية مهمة.
- تم إصدار الرسوم التوضيحية الخاصة بالشاشة والكاميرا الواردة في هذا الدليل أثناء مراحل التطوير وقد تختلف عن المنتج الحقيقي.
- وفي حالة وجود إضافات و/أو تعديلات للوظائف نظرًا لتحديث البرنامج الثابت الخاص بالكاميرا، ستختلف محتويات الدليل للحصول على أحدث المعلومات، برجاء التفضل بزيارة موقع ويب Olympus.

33	التصوير في وضع المشهد (وضع SCN)
33	أنواع أوضاع المشاهد
37	التصوير في وضع الصورة المتقدمة (وضع AP)
37	خيارات وضع AP
38	[Live Composite]: التصوير المركب المباشر
39	[Live Time]: التصوير المباشر بتعريض لمدة زمنية
40	[Multiple Exposure]: تصوير التعريضات الضوئية المتعددة
41	[HDR]: التقاط الصور المركبة بواسطة HDR
42	وضع [Silent[♥]]
43	التقاط صور بانوراما
44	[Keystone Compensation]
45	[AE Bracketing]: تعديل التعريض الضوئي عبر سلسلة من الصور
46	[Focus Bracketing]: تعديل مسافة التركيز البؤري عبر سلسلة من الصور
47	استخدام مرشحات الرسوم (وضع ART)
48	أنواع مرشحات الرسوم
49	استخدام الخيار [Partial Color]
50	السماح للكاميرا باختيار فتحة العدسة وسرعة الغالق (وضع البرنامج)
51	اختيار فتحة العدسة (وضع أولوية ضبط العدسة)
52	اختيار سرعة الغالق (وضع أولوية الغالق)
53	اختيار فتحة العدسة وسرعة الغالق (الوضع اليدوي)

7

فهرس المهام السريع

12

أسماء الأجزاء

14

التجهيز

14	إخراج المحتويات من العبوة
15	شحن البطارية وتركيبها
17	إدخال البطاقة
17	إخراج البطاقة
18	تركيب عدسة بالكاميرا
20	تشغيل الكاميرا
21	الإعداد الأولي
23	تعرض الكاميرا عبارات لا يمكن قراءتها/ليست باللغة المختارة

24

التصوير

24	عرض المعلومات أثناء التصوير
26	تغيير عرض المعلومات
27	اختيار وضع التصوير والتقاط الصور
27	أنواع أوضاع التصوير
29	تصوير لقطات بزواوية عالية وزاوية منخفضة
30	تبديل شاشات العرض بواسطة زر [] (الاختصار)
31	السماح للكاميرا باختيار الإعدادات (وضع AUTO)

71	استخدام وحدة فلاش (التصوير الفوتوغرافي بالفلاش).....
73	التصوير في وضع التصوير المتتابع/المؤقت الذاتي.....
74	استدعاء خيارات التصوير.....
76	خيارات المعالجة (Picture Mode).....
77	تغيير حساسية ISO (ISO).....
78	ضبط اللون (WB توازن الأبيض).....
79	اختيار وضع تركيز (AF Mode).....
81	ضبط ارتفاع الصورة إلى عرضها.....
81	تحديد جودة الصورة (جودة الصورة، ).....
82	تحديد جودة الصورة (جودة الفيلم، ).....
85	إضافة تأثيرات إلى الفيلم.....
86	ضبط إخراج الفلاش (التحكم في شدة الفلاش).....
87	تقليل اهتزاز الكاميرا (مُثبت الصور).....
88	إجراء تعديلات دقيقة على توازن الأبيض (تعويض توازن الأبيض).....
89	اختيار كيفية قياس الكاميرا لدرجة السطوع (القياس).....
89	إجراء تعديلات دقيقة على درجة الوضوح (Sharpness).....
90	إجراء تعديلات دقيقة على التباين (Contrast).....
90	إجراء تعديلات دقيقة على تشبع اللون (Saturation).....
91	إجراء تعديلات دقيقة على درجة اللون (Gradation).....

54	التصوير بزمان تعريض ضوئي طويل (BULB/LIVE TIME).....
55	التصوير المُركَّب المباشر (مُركب حقل الظلام والضوء).....
56	التصوير باستخدام عمليات شاشة اللمس.....
57	تسجيل الأفلام في أوضاع تصوير الصور.....
58	تسجيل الأفلام في وضع الفيلم.....
59	خيارات وضع الفيلم.....
60	تأثيرات الفيلم.....
62	إنشاء أفلام من مقاطع فيديو.....
62	تسجيل مقاطع الفيديو.....
62	إنشاء My Clips جديدة.....
63	إزالة مقطع من My Clips.....
63	تحرير "My Clips".....
65	تسجيل أفلام بطيئة الحركة.....
65	استخدام الوضع الصامت عند تصوير فيلم.....
66	التقاط الصور في وضع صورة شخصية.....
68	استخدام إعدادات متنوعة.....
68	التحكم في التعريض الضوئي () (Exposure).....
68	التكبير/التصغير الرقمي (Digital Tele-converter).....
68	تحديد وضع هدف التركيز التلقائي (إعدادات هدف التركيز التلقائي).....
69	تعيين هدف التركيز التلقائي.....
69	التركيز التلقائي لأولوية الوجه/التركيز التلقائي لأولوية العين.....
70

105	تشغيل الصوت.....
105	عرض My Clips.....
106	إضافة صور ثابتة إلى My Clips.....
106	إزالة مقاطع الفيديو من My Clips.....
106	تمرير صور البانوراما.....
107	استخدام شاشة اللمس.....
107	عرض الإطار الكامل.....
107	فهرس/My Clips/عرض التقويم.....
108	تحديد الصور وحمايتها.....
108	عرض الصور في وضع صورة شخصية.....

109

وظائف القائمة

109	عمليات القائمة الأساسية.....
	استخدام 1 Shooting Menu /
110	استخدام 2 Shooting Menu
	العودة للإعدادات الافتراضية
110	(Reset).....
111	خيارات المعالجة (Picture Mode).....
	التكبير/التصغير الرقمي (-Digital Tele-
111	converter).....
	تحسين التركيز البؤري في المناطق المحيطة
111	المعتمدة (AF Illuminator).....
	اختيار سرعة الزوم (Elec. Zoom)
112	(Speed).....
	التصوير تلقائيًا باستخدام فاصل زمني ثابت
112	(Intrvl. Sh./Time Lapse).....
	التصوير الفوتوغرافي بالفلاش باستخدام
113	جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي (RC Mode).....

91	تطبيق تأثيرات المرشح على الصور أحادية اللون (Color Filter).....
92	تعديل درجة اللون لصور أحادية اللون (Monochrome Color).....
92	ضبط تأثيرات i-Enhance (Effect).....
93	ضبط تنسيق إعادة إنتاج اللون (Color Space).....
	تغيير درجة سطوع المناطق الساطعة والمناطق المظلمة
94	(Highlight&Shadow Control).....
	تخصيص وظائف للأزرار
95	(Button Function).....

98

التشغيل

98	عرض المعلومات أثناء التشغيل.....
98	معلومات تشغيل الصورة.....
99	تغيير عرض المعلومات.....
100	عرض الصور الفوتوغرافية والأفلام.....
101	عرض الفهرس/عرض التقويم.....
101	عرض الصور الثابتة.....
103	مشاهدة الأفلام.....
103	حماية الصور.....
103	مسح صورة.....
	تعيين أمر نقل للصور (Share Order)
104	(Order).....
104	إلغاء أمر مشاركة.....
	تحديد صور (Erase Selected, On)
104	(Share Order Selected).....
105	تسجيل الصوت.....

- 130..... عرض صور الكاميرا على التلفاز
 131..... سرعات الغالق عندما ينطلق الفلاش
 مجموعات أحجام صور JPEG ومعدلات
 الضغط
 131.....

132 توصيل الكاميرا بهاتف ذكي

- 133..... ضبط إعدادات الاتصال بالهاتف الذكي
 إعدادات الشبكة اللاسلكية عندما تكون
 الكاميرا في وضع إيقاف التشغيل
 134.....
 136..... نقل الصور إلى هاتف ذكي
 تحميل الصور تلقائياً أثناء إيقاف تشغيل
 الكاميرا
 136.....
 137..... التصوير عن بُعد باستخدام هاتف ذكي
 إضافة معلومات الموقع إلى الصور
 137.....
 إعادة ضبط إعدادات Bluetooth®/الشبكة
 المحلية اللاسلكية
 138.....
 138..... تغيير كلمة المرور
 تعطيل Bluetooth®/الشبكة المحلية
 اللاسلكية
 139.....

- 114..... استخدام قائمة الفيديو
 115..... استخدام قائمة إعادة التشغيل
 115..... عرض الصور ملتقة ()
 115..... تحرير الصور الثابتة (Edit)
 حفظ صور ثابتة من فيلم (In-Movie)
 117..... (Image Capture)
 118..... تشذيب الأفلام (Movie Trimming) ...
 118..... إلغاء الحماية من جميع العناصر
 119..... استخدام قائمة الإعداد
 تهيئة البطاقة (Card Setup)
 120..... حذف جميع الصور (Card Setup)
 120..... اختيار لغة ()
 121..... استخدام القوائم المخصصة
 121..... AF/MF **A**
 121..... Button/Dial **B**
 122..... Disp()/PC **C1**
 122..... Disp()/PC **C2**
 123..... Exp/ISO/BULB **D1**
 123..... Exp/ISO/BULB **D2**
 124..... ⚡ Custom **E**
 124..... ←/WB/Color **F**
 125..... Record **G**
 126..... Utility **H**
 127..... AEL/AFL
 127..... MF Assist
 128..... إضافة عروض معلومات

153	وحدات الفلاش الخارجية الأخرى.....
154	مخطط النظام.....
156	تنظيف الكاميرا وتخزينها.....
156	تنظيف الكاميرا.....
156	التخزين.....
156	التنظيف والتحقق من جهاز التقاط الصور.....
157	معالجة الصور Pixel Mapping - فحص وظائف معالجة الصور.....

158

المعلومات

158	تلميحات التصوير والمعلومات.....
162	رموز الخطأ.....
165	الإعدادات الافتراضية.....
169	المواصفات.....

172

احتياطات الأمان

172	احتياطات الأمان.....
-----	----------------------

178

الفهرس

140 توصيل الكاميرا بكمبيوتر وطابعة

140	توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر.....
140	نسخ الصور إلى كمبيوتر.....
141	تثبيت برنامج الكمبيوتر.....
141	تثبيت OLYMPUS Digital Camera Updater.....
141	تسجيل المستخدم.....
142	الطباعة المباشرة (PictBridge).....
144	الطباعة السهلة.....
145	أمر الطباعة (DPOF).....
145	إنشاء أمر طباعة.....
146	إزالة جميع الصور أو الصور المحددة من أمر الطباعة.....

147

تتبيهاات

147	البطارية والشاحن.....
148	استخدام الشاحن الخاص بك بالخارج.....
148	البطاقات المستخدمة.....
149	وضع التسجيل وحجم الملف/عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين.....
150	العدسات القابلة للتغيير.....
151	وحدات الفلاش الخارجية المخصصة للاستخدام مع هذه الكاميرا.....
151	التصوير الفوتوغرافي بالفلاش باستخدام جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي.....

التصوير

الصفحة	المهمة	التصوير
31	وضع (AUTO) وضع التصوير مباشرة دون إجراء أي إعدادات صعبة	التصوير مباشرة دون إجراء أي إعدادات صعبة
31	الدليل المباشر	التصوير بالطريقة التي تريدها دون الحاجة إلى معرفة المصطلحات التقنية
66	الصور الشخصية الفردية	التقاط الصور الشخصية الفردية
47	مرشح الرسوم	التقاط صور أنيقة
33	وضع المشهد (SCN)	مطابقة الإعدادات للمشهد سريعاً
31	الدليل المباشر	التقاط صور ذات خلفية مشوهة
51	التصوير باستخدام أولوية قيمة فتحة العدسة	
33	(SCN) Portrait + Nightscape	
34	(SCN) Nightscape	تصوير المناظر الليلية
34	(SCN) Hand-Held Starlight	
34	(SCN) Fireworks	
39	(LAP) Live Time	
38	(LAP) Live Composite	التصوير الفوتوغرافي للألعاب النارية
55	(M) Live Composite	
54	للأضواء/التصوير الليلي (M)	
34	(SCN) Light Trails	
39	(LAP) Live Time	
38	(LAP) Live Composite	تصوير مسارات الضوء
55	(M) Live Composite	
54	للأضواء/التصوير الليلي (M)	
31	الدليل المباشر	ضبط درجة سطوع المناطق الساطعة والمناطق المظلمة
68	تعويض التعريض الضوئي	
71	التصوير الفوتوغرافي بالفتاح	التقاط صور بالفتاح
77	حساسية ISO	التقاط الصور بدون استخدام الفتاح
87	Image Stabilizer	تقليل اهتزاز الكاميرا
73	الموقت الذاتي	

71	التصوير بالفلاش	
35	(SCN) Backlight HDR	التقاط صور لهدف مقابل ضوء الخلفية
91	(Picture Mode) Gradation	
89	قياس النقطة	
73	الموقت الذاتي	استخدام الموقت الذاتي
73	التصوير المتسلسل	التصوير المتسلسل
81	نسبة العرض إلى الارتفاع	تغيير نسبة العرض إلى الارتفاع
31	الدليل المباشر	
76	Picture Mode	تغيير ألوان الصور
78	موازنة اللون الأبيض	
76	Picture Mode	معالجة الصور لمطابقة الهدف/التقاط صور أحادية اللون
47	(ART) مرشح الرسوم	
31	الدليل المباشر	
33	(SCN) وضع المشهد	التقاط صور توقف هدفًا متحركًا أو تعطي إحساسًا بالحركة
52	التصوير باستخدام أولوية الغالق	
56	التركيز التلقائي بالنقر (استخدام شاشة اللمس)	
69	إعدادات هدف التركيز التلقائي	في حالة تعذر تركيز الكاميرا على الهدف/إجراء التركيز على منطقة واحدة
97	التركيز التلقائي لإطار التكبير أو التصغير / التركيز التلقائي للتكبير أو التصغير	
97	التركيز التلقائي لإطار التكبير أو التصغير / التركيز التلقائي للتكبير أو التصغير	التركيز على نقطة صغيرة بالإطار/تأكيد التركيز قبل التصوير
80	C-AF+TR (تعقب التركيز التلقائي)	إبقاء هدف متحرك في نطاق التركيز
79	C-AF	التركيز على هدف متحرك وتصويره
62	My Clips	إنشاء أفلام على النمط التجاري
123	Noise Reduct.	تقليل تشوش الصورة (التلطخات)
119	ضبط سطوع الشاشة	ضبط الشاشة/
122	Live View Boost	ضبط تدرج ألوان الشاشة
26	مقياس المستوى	التحقق من توجيه الأفقي أو الرأسي قبل التصوير
122	Displayed Grid	التصوير باستخدام التكوين المتمدد
126	Sleep	المحافظة على طاقة البطارية

81	وضع جودة الصورة الثابتة	◀	زيادة عدد الصور التي يمكن التقاطها
137	التصوير عن بُعد باستخدام هاتف ذكي	◀	استخدام وحدة التحكم عن بعد
35	(SCN) Silent[♥]	◀	التصوير دون صوت الغالق
42	(AP) Silent[♥]	◀	تكبير الهدف المراد تصويره بحيث يملأ جزءًا أكبر من الإطار
68	Digital Tele-converter	◀	تحسين مظهر البشرة
66	التصوير بلمسة واحدة		
76	(Picture Mode) Portrait	◀	
76	(Picture Mode) e-Portrait	◀	
33	وضع المشهد (SCN)		







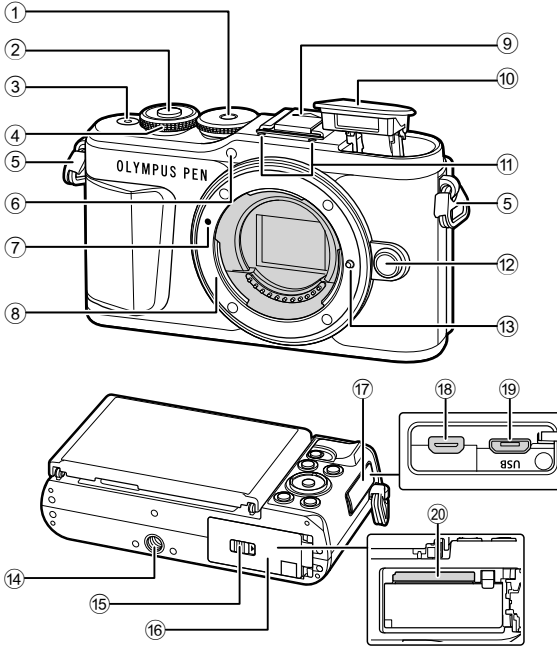
إعادة التشغيل/التنميق

122	HDMI	◀	عرض الصور على التلفاز
130	إعادة التشغيل على التلفاز	◀	عرض الشرائح مع موسيقى الخلفية
102	عرض الشرائح	◀	تفتيح الظلال
116	(JPEG Edit) Shadow Adj	◀	التعامل مع العين الحمراء
116	(JPEG Edit) Redeye Fix	◀	سهولة الطباعة
145	إنشاء ترتيب طباعة	◀	عرض الصور على الهاتف الذكي
142	الطباعة المباشرة	◀	تحميل الصور إلى الهاتف الذكي تلقائيًا
136	نقل الصور إلى هاتف ذكي	◀	إضافة بيانات الموقع إلى الصور
136	تحميل الصور تلقائيًا في حالة إيقاف الكاميرا.	◀	
137	إضافة بيانات الموقع إلى الصور	◀	

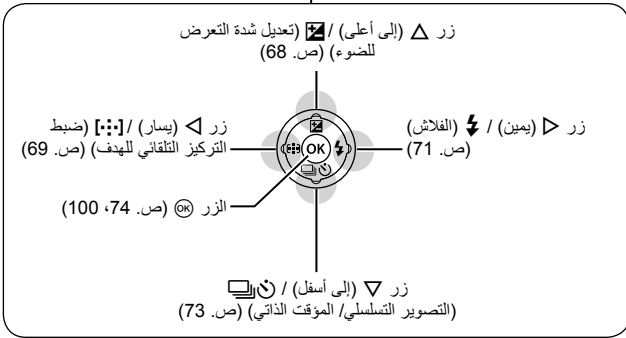
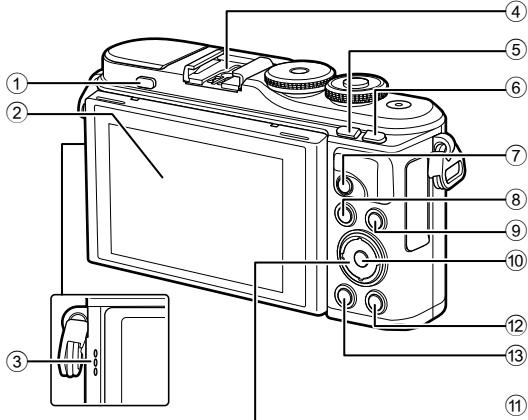
إعدادات الكاميرا	
21	ضبط التاريخ/الوقت
110	Reset
120	
122	() (صوت النغمة)
35	(SCN) Silent[▼]
42	(AP) Silent[▼]

الرموز المستخدمة في هذا الدليل
تستخدم الرموز الآتية خلال هذا الدليل.

رموز تخصيص الأزرار (وهي على التوالي أزرار الأسهم لأعلى ولأسفل ولليسار ولليمين) للضغط على لوحة الأسهم (ص. 13).	
نقاط يجب مراعاتها عند استخدام الكاميرا.	ملاحظات 
معلومات وتلميحات مفيدة ستساعدك في تحقيق أقصى استفادة من الكاميرا.	تلميحات 
صفحات مرجعية توضح التفاصيل أو المعلومات ذات الصلة.	



- | | | | | | |
|-----------------|----|---|-------------------------|---|---|
| 71 | ١٠ | الفلش الداخلي.....ص. 71 | 27 | ١ | مفتاح الوضع الدوارص. 27 |
| 116 ، 114 ، 105 | ١١ | ميكروفون استريوص. 116 ، 114 ، 105 | 28 | ٢ | زر الغالقص. 28 |
| 19 | ١٢ | زر تحرير العدسةص. 19 | 20 | ٣ | زر ON/OFFص. 20 |
| | ١٣ | مسمار تثبيت العدسة | | ٤ | مفتاح الوضع الدوار (☉) |
| | ١٤ | مقيس الحامل ثلاثي القوائم | 100 ، 71 ، 68 ، 53 - 50 | |ص. 100 ، 71 ، 68 ، 53 - 50 |
| 17 ، 15 | ١٥ | قفل موضع تركيب البطارية/البطاقة.....ص. 17 ، 15 | 14 | ٥ | فتحة الشريطص. 14 |
| 17 ، 15 | ١٦ | غطاء موضع تركيب البطارية/البطاقة.....ص. 17 ، 15 | | ٦ | مصباح المؤقت الذاتي/مصباح التركيز البؤري التلقائي |
| | ١٧ | غطاء الموصل | 111 | |ص. 73/ص. 111 |
| 130 | ١٨ | موصل دقيق HDMIص. 130 | 18 | ٧ | علامة تركيب العدسة.....ص. 18 |
| 142 ، 140 | ١٩ | موصل USB دقيقص. 142 ، 140 | | ٨ | التركيب (أزل غطاء جسم الكاميرا قبل تركيب العدسة.) |
| 17 | ٢٠ | فتحة البطاقة.....ص. 17 | | ٩ | غطاء Hot shoe |



- | | | | |
|-------------------------|--|------------------------------|--|
| 109. ص. | زر MENU ⑧ | 71. ص. | ① زر فتح الفلاش |
| 128، 99، 26. ص. | زر INFO ⑨ | | ② الشاشة (شاشة لمس) |
| 100، 74. ص. | زر OK ⑩ | 107، 98، 74، 56، 24. ص. | ③ السماعة |
| | لوحة الأسماء* $(\Delta \nabla \triangleright \triangleleft)$ ⑪ | | ④ قاعدة الفلاش |
| 100، 73-69، 21. ص. | | 151. ص. | ⑤ زر Ⓜ / (الاختصار) Ⓜ / 30. ص. 101 |
| 100. ص. | زر ▶ (تشغيل) ⑫ | 101، 68. ص. 95. ص. | ⑥ زر Q/Fn |
| 103. ص. | زر ⏏ (مسح) ⑬ | 104. ص. 57. ص. | ⑦ زر Ⓜ (فيلم) |

* في هذا الدليل، تشير رموز $\Delta \nabla \triangleright \triangleleft$ إلى العمليات التي تنفذ باستخدام لوحة الأسماء.

إخراج المحتويات من العبوة

تأتي العناصر التالية مرفقة مع الكاميرا. في حالة عدم العثور على أي من العناصر أو تلفها، يرجى الاتصال بالموزع الذي اشتريته منه الكاميرا.



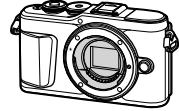
كابل USB
CB-USB12



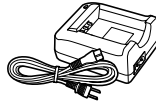
الشريط



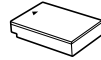
غطاء الجسم



الكاميرا



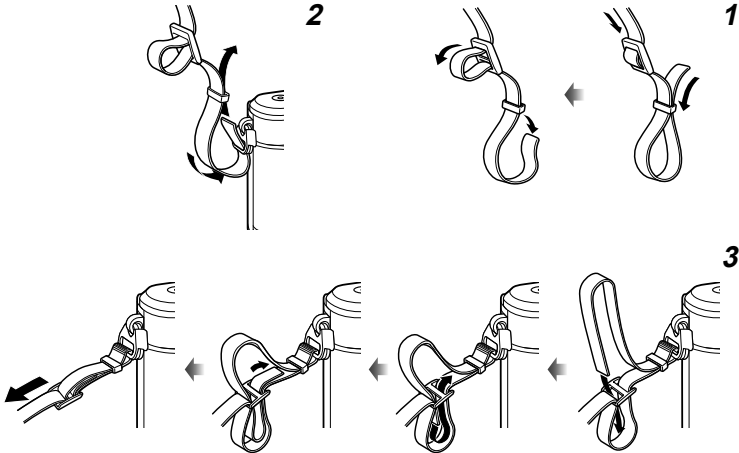
شاحن بطارية ليثيوم أيون
BCS-5



بطارية ليثيوم أيون
BLS-50

- الدليل الأساسي (Basic Manual)
- بطاقة الضمان

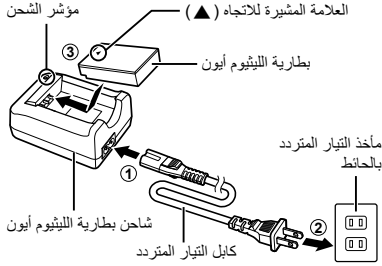
تركيب الشريط



- قم بتركيب الشريط على الجانب الآخر بنفس الطريقة.
- أخيرًا، اسحب الشريط بشدة وتأكد من أنه قد تم تثبيته بإحكام.

شحن البطارية وتركيبها

1 شحن البطارية.



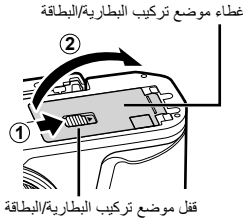
مؤشر الشحن

جاء الشحن	بضوء بلون برتقالي
اكتمال الشحن	إيقاف
خلل في الشحن	بومض بلون برتقالي

(مدة الشحن: تصل إلى حوالي 3 ساعات و30 دقيقة)

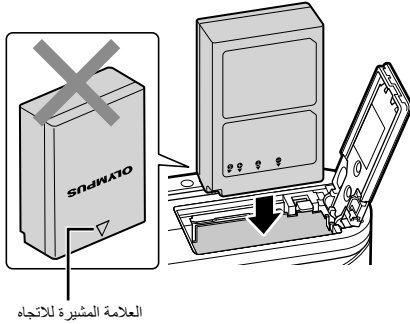
• افصل الشاحن بعد انتهاء الشحن.

2 فتح البطارية/غطاء حجيرة البطارية.



3 تركيب البطارية.

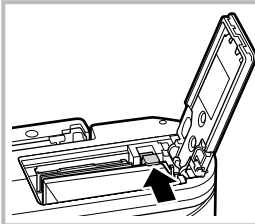
• لا تستخدم سوى بطاريات BLS-50 (ص. 14، 171).



إخراج البطارية

أوقف تشغيل الكاميرا قبل فتح غطاء موضع تركيب البطارية / البطاقة أو إغلاقه. لإخراج البطارية، ادفع أولاً لسان قفل البطارية في اتجاه السهم ثم أخرج البطارية.

- لا تقم بإزالة البطارية أثناء عرض مؤشر كتابة البطاقة (ص. 24).
- اتصل بموزع معتمد أو مركز خدمة في حال لم تستطع إخراج البطارية. لا تستخدم القوة.



ملاحظات

- يوصى بالاحتفاظ ببطارية احتياطية لفترات التصوير الممتدة في حالة نفاذ البطارية المستخدمة.
- الكاميرا غير مجهزة بشاحن داخلي ولا يمكن إعادة شحنها عبر اتصال USB.
- اقرأ أيضًا "البطارية والشاحن" (ص. 147).

إدخال البطاقة

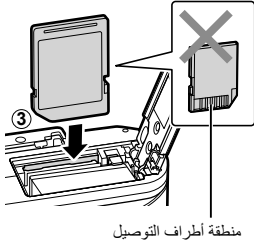
في هذا الدليل، تتم الإشارة إلى جميع أجهزة التخزين بكلمة "بطاقات".
يمكن استخدام الأنواع التالية من بطاقات الذاكرة SD (متوفرة تجاريًا) مع هذه الكاميرا: SD وSDHC وSDXC وEye-Fi.

يجب تهيئة البطاقات بواسطة الكاميرا قبل استخدامها لأول مرة أو بعد استخدامها مع كاميرات أخرى أو أجهزة حاسوب.
📖 "تهيئة البطاقة (Card Setup)" (ص. 120)

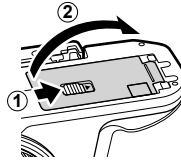
بطاقات Eye-Fi

اقرأ "البطاقات المستخدمة" (ص. 148) قبل الاستخدام.

1 تركيب البطاقة.



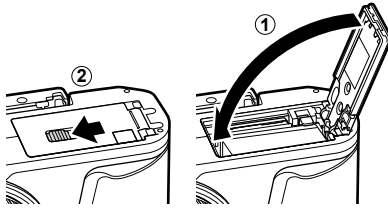
منطقة أطراف التوصيل



- افتح غطاء موضع تركيب البطارية/البطاقة.
- حرّك البطاقة للداخل حتى تستقر في مكانها.
- 📖 "البطاقات المستخدمة" (ص. 148)

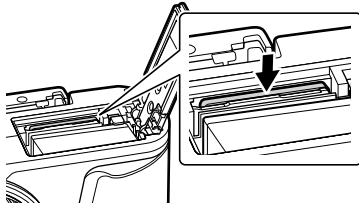
- أوقف تشغيل الكاميرا قبل تركيب البطارية أو البطاقة أو إخراجها.
- لا تدخل قسراً بطاقة تالفة أو مشوهة. فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف فتحة البطاقة.

2 إغلاق غطاء موضع تركيب البطارية/البطاقة.



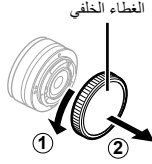
- تأكد من إغلاق غطاء موضع تركيب البطارية/البطاقة قبل استخدام الكاميرا.

إخراج البطاقة

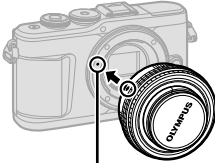


اضغط على البطاقة التي تم إدخالها برفق، وسيتم إخراجها.
اسحب البطاقة للخارج.

- لا تقم بإزالة البطاقة أثناء عرض مؤشر كتابة البطاقة (ص. 24).



1 أزل الغطاء الخلفي للعدسة وغطاء جسم الكاميرا.



علامة تركيب العدسة

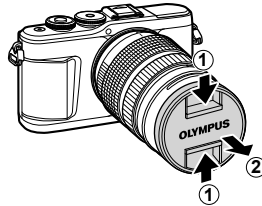
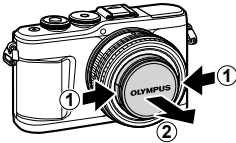
2 قم بمحاذاة علامة تركيب العدسة (الحمراء) الموجودة بالكاميرا مع علامة المحاذاة (الحمراء) الموجودة بالعدسة، ثم أدخل العدسة في جسم الكاميرا.



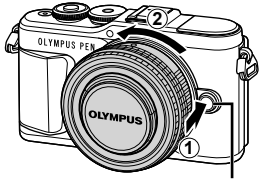
3 أدر العدسة في اتجاه عقارب الساعة حتى تسمع صوت نقرة (الاتجاه المشار إليه بالسهم ③).

- تأكد من إيقاف تشغيل الكاميرا عند تركيب أو نزع العدسة.
- لا تضغط على زر تحرير العدسة.
- لا تلمس أجزاء الكاميرا الداخلية.

■ إزالة غطاء العدسة



■ إزالة العدسة من الكاميرا
تأكد من إيقاف تشغيل الكاميرا عند إزالة العدسة. أثناء الضغط على زر تحرير العدسة، أدر العدسة في اتجاه السهم.



زر تحرير العدسة

العدسات القابلة للتغيير
اقرأ "العدسات القابلة للتغيير" (ص. 150).

1 اضغط على زر ON/OFF لتشغيل الكاميرا.

• عندما يتم تشغيل الكاميرا، سيتم تشغيل الشاشة.

1

الخطوات

■ الشاشة

مستوى البطارية

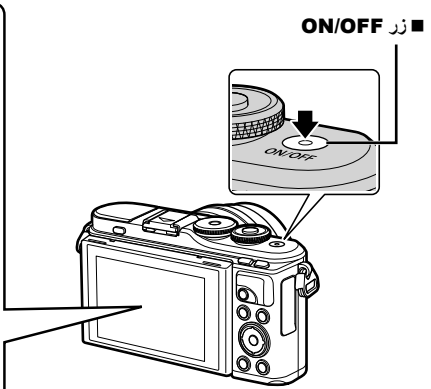
سيتم عرض رمز مستوى البطارية.

■ (أخضر): الكاميرا جاهزة للتصوير.

■ (أخضر): البطارية غير مشحونة بالكامل.

■ (أخضر): شحن البطارية منخفض.

■ (وميض باللون الأحمر): اشحن البطارية.

تشغيل سكون الكاميرا

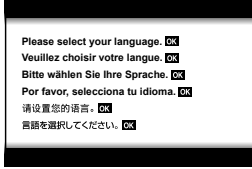
في حالة عدم القيام بأية إجراءات على الكاميرا لمدة دقيقة، تنتقل الكاميرا إلى وضع "السكون" (الاستعداد) لإيقاف تشغيل الشاشة وإلغاء جميع الإجراءات. تنشيط الكاميرا مرة أخرى عند لمس أي زر (زر المصراع، الزر [▶]، إلخ). سيتم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائيًا إذا تركت في وضع السكون لمدة 5 دقائق. قم بتشغيل الكاميرا مرة أخرى قبل الاستخدام. يمكنك اختيار المدة التي تظل فيها الكاميرا في وضع الخمول قبل الدخول إلى وضع السكون. [Sleep] (ص. 126)

بعد تشغيل الكاميرا للمرة الأولى، عليك بإجراء الإعداد الأولي باختيار اللغة وضبط ساعة الكاميرا.

- يتم تسجيل معلومات التاريخ والوقت على البطاقة ومع الصور.
- كما يتم تضمين اسم الملف مع معلومات التاريخ والوقت. احرص على ضبط التاريخ والوقت الصحيحين قبل استخدام الكاميرا.
- لا يمكن استخدام بعض الوظائف إذا لم يتم ضبط التاريخ والوقت.

1

التصوير



1 اضغط على زر (OK) عندما يتم عرض مربع حوار الإعداد الأولي ويطلب منك اختيار اللغة.



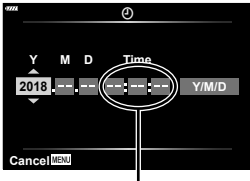
2 ظل اللغة المطلوبة باستخدام قرص التحكم أو أزرار <> ∇ Δ على لوحة الأسهم.

- يتضمن مربع حوار اختيار اللغة صفحتين من الخيارات. استخدم قرص التحكم أو أزرار <> ∇ Δ على لوحة الأسهم لتحريك المؤشر بين الصفحتين.



3 اضغط على زر (OK) عند تظليل اللغة المطلوبة.

- إذا ضغطت على زر الغالق قبل الضغط على زر (OK)، ستخرج الكاميرا من وضع التصوير ولن يتم اختيار أي لغة. يمكنك إجراء الإعداد الأولي بإيقاف تشغيل الكاميرا ثم إعادة تشغيلها مرة أخرى لعرض مربع حوار الإعداد الأولي، وتكرار هذه العملية من الخطوة 1.
- يمكن تغيير اللغة في أي وقت من قائمة الإعداد ∇. اختيار لغة (OK) (ص. 120)



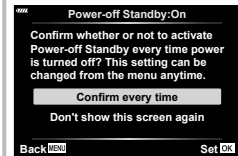
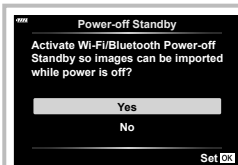
يتم عرض الوقت بتنسيق 24 ساعة.

4 عَيِّن الوقت والتاريخ وتنسيق التاريخ.

- استخدم الأزرار < > على لوحة الأسهم لتظليل العناصر.
- استخدم الأزرار ∇ Δ على لوحة الأسهم لتغيير العنصر المظلل.
- يمكن ضبط الساعة في أي وقت من قائمة الإعداد (ص. 119)

5 أكمل الإعداد الأولي.

- اضغط على زر OK لضبط الساعة.
- إذا تمت إزالة البطارية من الكاميرا وتركت الكاميرا لفترة من الوقت، فقد تتم إعادة ضبط التاريخ والوقت على الإعداد الافتراضي للمصنع.
- رُبما تحتاج أيضاً إلى ضبط معدّل الإطار قبل تسجيل أفلام الفيديو. [Video Frame Rate] (ص. 114)



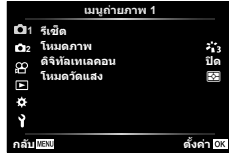
إيقاف تشغيل الكاميرا

اضغط على الزر **ON/OFF** لإيقاف تشغيل الكاميرا. انظر صفحة 134 للحصول على معلومات بشأن كيفية المتابعة عند ظهور مربع الحوار المبين في الرسم التوضيحي.

تعرض الكاميرا عبارات لا يمكن قراءتها/ليست باللغة المختارة

إذا كانت الكاميرا تعرض عبارات بلغة غير مألوفة أو تستخدم حروفاً لا يمكنك قراءتها، فربما تكون قد اخترت لغة أخرى غير المطلوبة دون قصد في مربع حوار اختيار اللغة. اتبع الخطوات التالية لتغيير اللغات.

- 1 اضغط على زر **MENU** لعرض القوائم.
- 2 ظلل علامة التبويب $\nabla \Delta$ باستخدام $\nabla \Delta$ واضغط على زر **OK**.

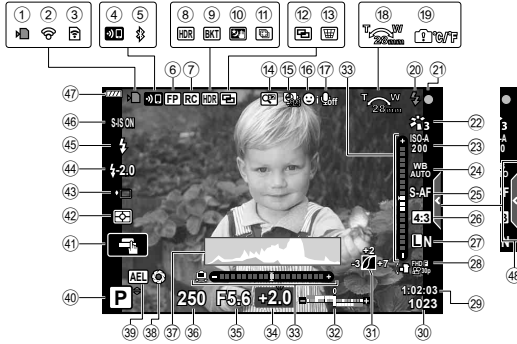


- 3 ظلل [$\nabla \Delta$] باستخدام $\nabla \Delta$ واضغط على زر **OK**.
- 4 ظلل اللغة المطلوبة باستخدام $\nabla \Delta$ و اضغط على زر **OK**.



عروض المعلومات أثناء التصوير

عرض الشاشة أثناء التصوير الفوتوغرافي الثابت



- 1 مؤشر الكتابة على البطاقة..... ص. 17
- 2 قيد الاتصال عبر الشبكة المحلية اللاسلكية..... ص. 132-139
- 3 قيد تحميل Eye-Fi..... ص. 126
- 4 بدء اتصال الشبكة المحلية اللاسلكية... ص. 132-139
- 5 قيد الاتصال عبر Bluetooth..... ص. 132-139
- 6 فلاش Super FP..... ص. 151
- 7 وضع RC..... ص. 151
- 8 HDR..... ص. 41
- 9 AE Bracketing..... ص. 45
- 10 Focus Bracketing..... ص. 46
- 11 Handheld Starlight..... ص. 34
- 12 التعريض الضوئي المتعدد..... ص. 36
- 13 تعويض شبه منحرف..... ص. 44
- 14 محول التقريب الرقمي..... ص. 111
- 15 التصوير بتوقيت مفضل..... ص. 112
- 16 أولوية الوجه/أولوية العين..... ص. 70
- 17 صوت الفيلم..... ص. 57، 105، 114، 116
- 18 اتجاه تشغيل التكبير/التصغير/ البعد البؤري..... ص. 163
- 19 تحذير درجة الحرارة الداخلية C/F..... ص. 71
- 20 الفلاش..... ص. 71 (وميض: جاز الشحن، مضيء: اكتملت عملية الشحن)
- 21 علامة تأكيد التركيز التلقائي..... ص. 28
- 22 وضع الصورة..... ص. 76، 111
- 23 حساسية ISO..... ص. 77
- 24 توازن الأبيض..... ص. 78
- 25 وضع التركيز التلقائي..... ص. 79
- 26 نسبة العرض إلى الارتفاع..... ص. 81
- 27 جودة الصورة (الصور الثابتة)..... ص. 81
- 28 وضع التسجيل (أفلام)..... ص. 82
- 29 وقت التسجيل المتاح..... ص. 82
- 30 عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين..... ص. 149
- 31 التحكم في المناطق الساطعة والمناطق المظلمة..... ص. 94
- 32 الجانب العلوي: التحكم في شدة الفلاش..... ص. 86
- 33 الجانب السفلي: تعويض درجة الإضاءة..... ص. 68
- 34 مقياس المستوى..... ص. 26
- 35 قيمة تعويض درجة الإضاءة..... ص. 68
- 36 قيمة فتحة العدسة..... ص. 50-53
- 37 سرعة الغالق..... ص. 50-53
- 38 المخطط البياني..... ص. 26
- 39 معاينة..... ص. 96
- 40 قفل التعريض الضوئي التلقائي..... ص. 96، 127
- 41 وضع التصوير..... ص. 27-61
- 42 التشغيل باللمس..... ص. 56
- 43 وضع القياس..... ص. 89
- 44 التصوير المتتابع/المؤقت الذاتي..... ص. 73
- 45 التصوير الصامت..... ص. 42
- 46 التحكم في شدة الفلاش..... ص. 86
- 47 وضع الفلاش..... ص. 71
- 48 مثبت الصور..... ص. 87
- 49 مستوى البطارية..... ص. 20
- 48 استرجاع الدليل المباشر..... ص. 31

عرض الشاشة أثناء وضع الفيلم

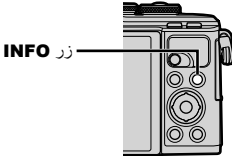
2

التصوير

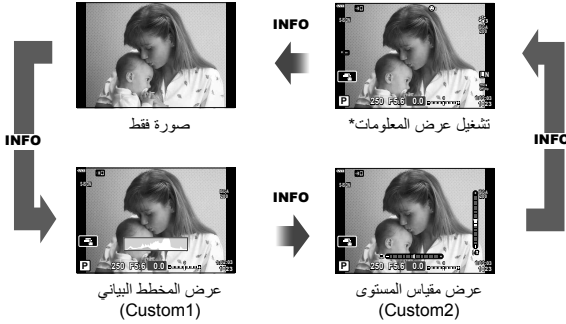


- 49) مقياس مستوى التسجيل ص. 114
- 50) علامة توييب التصوير الصامت ص. 65
- 51) وضع الأفلام (التعريض الضوئي) ص. 85
- 52) تأثير الفيلم ص. 60

يمكنك تبديل المعلومات المعروضة على الشاشة أثناء التصوير باستخدام الزر **INFO**.



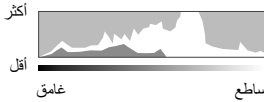
زر **INFO**



* العرض غير متاح في (وضع الفيلم) ما لم يكن التسجيل جارياً.

- يمكنك تغيير إعدادات Custom1 و Custom2. < [LV-Info] (ص. 122)
- يمكن تغيير اتجاه شاشات عرض المعلومات في كلا الاتجاهين عن طريق تدوير قرص التحكم أثناء الضغط على زر **INFO**.

عرض المخطط البياني



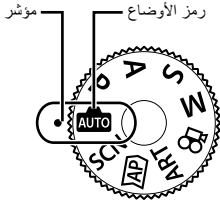
يتم عرض مخطط بياني يوضح توزيع السطوع في الصورة. يوفر المحور الأفقي درجة السطوع والمحور الرأسي عدد وحدات البكسل لكل درجة سطوع في الصورة. أثناء التصوير، يُشار إلى التعريض الضوئي الزائد باللون الأحمر، والتعريض الضوئي الناقص باللون الأزرق، والنطاق المُقاس باستخدام قياس بقعي باللون الأخضر.

عرض مقياس المستوى

- تتم الإشارة إلى اتجاه الكاميرا. يتم الإشارة لاتجاه "الميل" على الشريط الرأسي واتجاه "الأفق" على الشريط الأفقي. تصبح الكاميرا مستوية ورأسية عندما تتحول الأعمدة إلى اللون الأخضر.
- استخدم المؤشرات الموجودة على مقياس المستوى كتنبيه.
 - يمكن الوصول إلى الخيارات المستخدمة كثيراً عن طريق زر الاختيار (ص. 126).

اختيار وضع التصوير والتقاط الصور

استخدم مفتاح الوضع الدوار لتحديد وضع التصوير، ثم التقط الصورة.



أنواع أوضاع التصوير

لكيفية استخدام أوضاع التصوير المختلفة، راجع ما يلي.

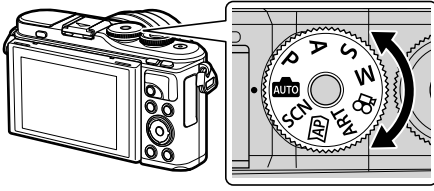
الرمز	الوصف	وضع التصوير
31	تختار الكاميرا تلقائيًا وضع التصوير الأنسب.	AUTO
33	تحسن الكاميرا تلقائيًا إعدادات الهدف أو المشهد.	SCN
37	يُستخدم للوصول السريع إلى إعدادات التصوير المتقدمة.	AP
47	يمكنك التصوير بإضافة تأثير التعبير الفني.	ART
50	تقيس الكاميرا سطوع الهدف وتضبط تلقائيًا سرعة الغالق والفتحة من أجل أفضل النتائج.	P
51	أنت تختار الفتحة والكاميرا تضبط تلقائيًا سرعة الغالق من أجل أفضل النتائج.	A
52	أنت تختار سرعة الغالق والكاميرا تضبط تلقائيًا الفتحة من أجل أفضل النتائج.	S
53	أنت تختار كلاً من الفتحة وسرعة الغالق.	M
58	تصوير أفلام من مختلف الأنواع.	📷

الوظائف التي لا يمكن تحديدها من القوائم

ربما تكون بعض العناصر غير قابلة للتحديد من القوائم عند استخدام لوحة الأسماء.

- العناصر التي لا يمكن ضبطها بواسطة وضع التصوير الحالي.
- العناصر التي لا يمكن ضبطها بسبب العنصر الذي سبق ضبطه: لا تتوفر إعدادات مثل وضع الصورة عند تدوير مفتاح الوضع الدوار إلى **AUTO**.

1 أدر قرص الوضع لاختيار أحد الأوضاع.



الوضع الطولي



الوضع العرضي

2 ضع إطارًا حول الهدف

- انتبه إلى أن أصابعك أو شريط الكاميرا لا تعيق العدسة أو مصباح التركيز البؤري التلقائي.

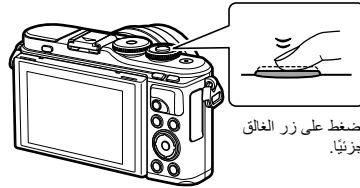
3 اضبط التركيز.

- اعرض الهدف في مركز الشاشة، واضغط برفق على زر الغالق لأسفل حتى يصل إلى الموضع الأول (اضغط زر الغالق جزئيًا).
- يتم عرض علامة تأكيد التركيز البؤري التلقائي (●)، كما يتم عرض إطار أخضر (هدف التركيز التلقائي في موقع التركيز البؤري).



علامة تأكيد التركيز التلقائي

هدف التركيز التلقائي

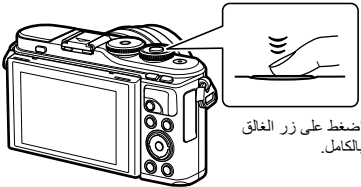


اضغط على زر الغالق جزئيًا.

- في حالة وميض علامة تأكيد التركيز التلقائي، يكون الهدف ليس في البؤرة. (ص. 158)

4 حرر الغالق.

- اضغط على زر الغالق بالكامل (تمامًا).
- ستقوم الكاميرا بتحرير الغالق والتقاط صورة.
- سيتم عرض الصورة الملتقطة على الشاشة.



اضغط على زر الغالق بالكامل.

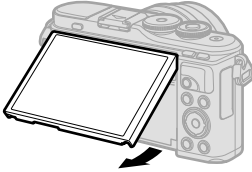
ملاحظات

- يمكنك التركيز والتقاط الصور باستخدام عناصر التحكم في اللمس. "التصوير باستخدام شاشة اللمس" (ص. 56)
- للخروج إلى وضع التصوير من القوائم أو العرض، اضغط على زر الغالق جزئيًا.

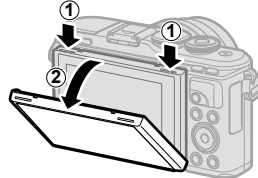
تصوير لقطات بزوايا عالية وزاوية منخفضة

يمكنك تغيير اتجاه وزاوية الشاشة.

الزاوية السفلية



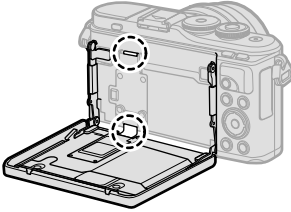
الزاوية العلوية




- 1 اضغط على الشاشة.
- 2 قم بتعديل زاوية الشاشة.

تدوير الشاشة: تنبيهات


- قم بتدوير الشاشة برفق ضمن الحدود الميَّنة. لا تستخدم القوة؛ وعدم اتباع هذا التنبيه يمكن أن يتلف الموصلات.
- لا تلمس المناطق المحددة في الرسم التوضيحي. قد يؤدي عدم مراعاة هذه الاحتياطات إلى إتلاف المنتج أو التسبب في تعطله عن العمل.

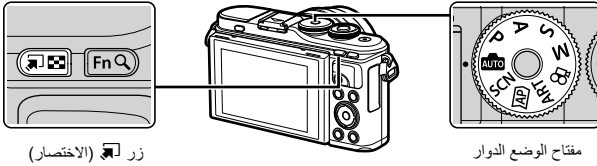


ملاحظات

- يسمح لك قلب الشاشة بالنقاط صور لنفسك أثناء معاينة الإطار.  "النقاط الصور في وضع صورة شخصية" (ص. 66)

تبديل شاشات العرض بواسطة زر (الاختصار)

اضغط على زر  للتبديل إلى كل شاشة من وضع التصوير المحدد بين اللقطات.



SCN
وضع المشهد (ص. 33)



Live guide (ص. 31)



ART
وضع مرشح فني (ص. 47)



AP
وضع الصورة المتقدمة (ص. 37)



FF
وضع الفيلم (ص. 58)



P/A/S/M
لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر (ص. 75)



السماح للكاميرا باختيار الإعدادات (وضع AUTO)

تقوم الكاميرا بضبط الإعدادات حتى تتناسب المشهد. كل ما عليك القيام به هو الضغط على زر الغالق. اضبط مقترح الوضع الدوار على **AUTO**.

استخدام الأداة المباشرة

استخدم الأداة المباشرة لضبط خصائص مثل اللون، السطوع، وتشويش الخلفية، بسهولة.

2



عصر التوجيه

1 اضغط الزر **INFO** لعرض الأداة المباشرة.

- استخدم **Δ** لتظليل عنصر في الدليل المباشر واضغط على **OK** لعرض شريط تمرير.



شريط التمرير

2 استخدم **Δ** لضبط موضع شريط التمرير واختر المستوى.

- اضغط الزر **OK** لحفظ التغييرات.
- للخروج، اضغط زر **MENU**.
- عند تحديد [Shooting Tips]، استخدم **Δ** لتظليل العنصر واضغط على زر **OK** لعرض التفاصيل.
- يكون تأثير المستوى المحدد مرئيًا على الشاشة.
- في حالة تحديد [Blur Background] أو [Express Motions]، تعود الشاشة إلى الوضع العادي، ولكن التأثير المحدد يكون مرئيًا بالصورة الفوتوغرافية النهائية.



3 لضبط أداة مباشرة متعددة، كرر الخطوات 1 و 2.

- سيتم عرض علامة اختيار على عنصر الدليل الخاص بالأداة المباشرة التي تم ضبطها بالفعل.
- لا يمكن ضبط [Blur Background] و [Express Motions] في آن واحد.

4 قم بالتصوير.

- لمسح الدليل المباشر من على الشاشة، اضغط على الزر **MENU**.




- في حالة تحديد [RAW] لجودة الصورة حاليًا، يتم ضبط جودة الصورة على [L+N+RAW] تلقائيًا.
- لا يتم تطبيق إعدادات الدليل المباشر على نسخة RAW.
- قد تظهر الصور محببة ببعض مستويات إعداد الدليل المباشر.

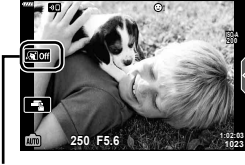
- قد لا تظهر التغييرات بمستويات إعداد الدليل المباشر على الشاشة.
- تنخفض معدلات الإطار كلما اقترب شريط التمرير [Express Motions] إلى [Blurred Motion].
- لا يمكن استخدام الفلاش عند ضبط الدليل المباشر.
- قد ينتج عن اختيار إعدادات دليل مباشر تتخطى حدود أجهزة قياس درجة إضاءة الكاميرا وجود صور ذات إضاءة مفرطة أو إضاءة خافتة.

ملاحظات

- يمكن أيضًا استخدام عناصر التحكم باللمس.

التصوير بلمسة واحدة

لتمكين التصوير بلمسة واحدة بحيث تعمل الكاميرا على تعميم مظهر بشرية الأهداف المراد تصويرها، انقر فوق الرمز  (التصوير بلمسة واحدة) لتشغيل هذه الميزة ().  "التصوير باستخدام عمليات شاشة اللمس" (ص. 56)

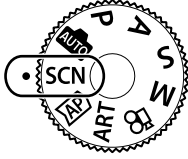


رمز التصوير بلمسة واحدة

التصوير في وضع المشهد (وضع SCN)

تحسن الكاميرا تلقائيًا إعدادات الهدف أو المشهد.

1 أدر قرص الأوضاع إلى SCN.



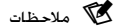
2 استخدم \triangle ∇ \triangleleft \triangleright لتظليل مشهد واضغط على زر (OK).



3 استخدم \triangleleft \triangleright لتظليل وضع المشهد واضغط على زر (OK). • اضغط على زر \square لاختيار مشهد مختلف.



4 قم بالتصوير.







• يمكن أيضًا استخدام عناصر التحكم باللمس.

أنواع أوضاع المشاهد

نوع الهدف	وضع المشهد	الوصف
People	Portrait	مناسب لتصوير الصور الشخصية. يبرز بنية الجلد.
	e-Portrait	تجانس درجة لون ومظهر البشرة. هذا الوضع مناسب عند عرض صور في تلفاز عالي الدقة. تسجل الكاميرا صورتين: واحدة مع تطبيق التأثير الأخرى بدون تطبيقه.
	Portrait + Landscape	مناسب للصور التي تتميز بالمناظر الطبيعية في الخلفية. يتم التقاط اللون الأزرق، الأخضر، ودرجات لون الجلد بشكل جميل.
	Portrait + Nightscape	مناسب لتصوير صورة شخصية في مقابل خلفية يعرض ليلى. ارفع الفلاش (ص. 71). يوصى باستخدام حامل ثلاثي القوائم والتحكم عن بعد بواسطة Ol.Share (ص. 133، 137).
	Children	مناسب للصور الفوتوغرافية للأطفال وغير ذلك من أهداف التصوير المتحركة.

نوع الهدف	وضع المشهد	الوصف
Nightsapes	Nightscape 	مناسب للتصوير على الحامل الثلاثي للمشاهد الليلية. يوصى باستخدام حامل ثلاثي القوائم والتحكم عن بعد بواسطة OI.Share (ص. 133، 137).
	Portrait + Nightscape 	مناسب لتصوير صورة شخصية في مقابل خلفية بعرض ليلي. ارفع الفلاش (ص. 71). يوصى باستخدام حامل ثلاثي القوائم والتحكم عن بعد بواسطة OI.Share (ص. 133، 137).
	Handheld Starlight 	مناسب لتصوير المشاهد الليلية بدون حامل ثلاثي القوائم. يقلل الضبابية عند تصوير المشاهد منخفضة الإضاءة/المشاهد المضئية. تقوم الكاميرا بإجراء ثمانية تعريضات ضوئية وتجمع بينها في صورة واحدة.
	Fireworks 	مناسب لتصوير الألعاب النارية بالليل. يوصى باستخدام حامل ثلاثي القوائم والتحكم عن بعد بواسطة OI.Share (ص. 133، 137).
	Light Trails 	تلتقط الكاميرا تلقائياً العديد من الصور، وتتعامل مع المناطق الساطعة حديثاً فقط، وتجمعها لتنتج صورة واحدة. باستخدام التعرض الطويل المعتاد، تميل الصور ذات الأثر الضوئي مثل مسارات النجوم إلى أن تكون ساطعة جداً. فيمكنك التقاطها دون زيادة التعرض أثناء التحقق من التقدم. اضغط على زر الغالق لبدء التصوير، ثم اعرض النتيجة المتغيرة على الشاشة واضغط على زر الغالق مرة أخرى لإنهاء التصوير بمجرد تحقيق النتيجة المرجوة (3 ساعات كحد أقصى). يوصى باستخدام حامل ثلاثي القوائم والتحكم عن بعد بواسطة OI.Share (ص. 133، 137). • يمكن الوصول إلى الإعدادات المتقدمة عبر التصوير المركب المباشر (المجال المركب المعتم والساطع) في وضع M (ص. 55).
Motion	Sport 	مناسب لتصوير الحركة السريعة. ستلتقط الكاميرا الصور أثناء الضغط على زر الغالق.
	Children 	مناسب للصور الفوتوغرافية للأطفال وغير ذلك من أهداف التصوير المتحركة.
	Panning 	يمكنك اختياره لطمس الخلفية خلف الأجسام المتحركة. تختار الكاميرا سرعة الغالق المثلى لتدوير اللقطات على أساس حركة الكاميرا.

نوع الهدف	وضع المشهد	الوصف
Scenery	 Landscape	مناسب للمناظر الطبيعية.
	 Sunset	مناسب لتصوير غروب الشمس.
	 Beach & Snow	مناسب لتصوير جبال مغطاة بالثلوج، ومشاهد بحرية في الشمس، ومشاهد ناصعة البياض أخرى.
	 Panorama	مناسب لالتقاط صور بانوراما بزوايا رؤية تعادل تقريبًا ضعف زاوية الرؤية للصور الأخرى. • لمزيد من المعلومات حول التقاط الصور باستخدام هذه الميزة، انظر "التقاط صور بانوراما" (ص. 43)، بدءًا من الخطوة 3.
	 Backlight HDR	مناسب للمشاهد عالية التباين. في كل مرة يتم فيها الضغط على زر الغالق، تلتقط الكاميرا أربع صور، ثم تدمجها في صورة واحدة ذات تعريض ضوئي صحيح.
Indoors	 Candlelight	مناسب للقطات المناظر المضاءة بالشموع. يُحْتَفَظ بالألوان الخارئة.
	 Silent[♥]	يُعطّل أصوات الكاميرا والأضواء في المواقف التي قد تكون غير مُرحب بها خلالها. • لمزيد من المعلومات حول التقاط الصور باستخدام هذه الميزة، انظر "وضع [Silent[♥]]" (ص. 42)، بدءًا من الخطوة 2.
	 Portrait	مناسب لتصوير الصور الشخصية. يبرز بنية الجلد.
	 e-Portrait	تجانس درجة لون ومظهر البشرة. هذا الوضع مناسب عند عرض صور في تلفاز عالي الدقة. تُسجّل الكاميرا صورتين: واحدة مع تطبيق التأثير والأخرى بدون تطبيقه.
	 Children	مناسب للصور الفوتوغرافية للأطفال وغير ذلك من أهداف التصوير المُتحرّكة.
	 Backlight HDR	مناسب للمشاهد عالية التباين. في كل مرة يتم فيها الضغط على زر الغالق، تلتقط الكاميرا أربع صور، ثم تدمجها في صورة واحدة ذات تعريض ضوئي صحيح.

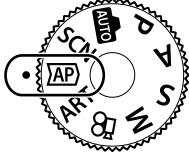
نوع الهدف	وضع المشهد	الوصف
Close-ups	Macro 	مناسبة للقطات المقربة.
	Nature Macro 	مناسبة للقطات المقربة الحية للزهور أو الحشرات.
	Documents 	مناسبة لصور الجداول الزمنية أو الوثائق الأخرى. ترفع الكاميرا نسبة التباين بين النص والخلفية.
	Multi Focus Shot 	تلتقط الكاميرا ثماني صور، مع تعديل مسافة التركيز البؤري في كل لقطة. • لمزيد من المعلومات حول التقاط الصور باستخدام هذه الميزة، انظر "Focus Bracketing": تعديل مسافة التركيز البؤري عبر سلسلة من الصور" (ص. 46)، بدءاً من الخطوة 2.

- لتحقيق أقصى فائدة من أوضاع المشهد، يتم تعطيل بعض إعدادات وظيفة التصوير.
- قد يستغرق الأمر بعض الوقت لتسجيل الصور التي تم التقاطها باستخدام [e-Portrait]. بالإضافة لذلك، عندما يكون وضع جودة الصورة هو [RAW]، يتم تسجيل الصورة بتنسيق RAW+JPEG.
- لا يمكن تسجيل الأفلام باستخدام [e-Portrait] أو [Handheld Starlight] أو [Panorama] أو [Backlight HDR].
- يتم تسجيل صور [Handheld Starlight] التي تم التقاطها عند اختيار [RAW] لجودة الصورة بصيغة RAW+JPEG، مع تسجيل الإطار الأول كصورة RAW والإطار الأخير كصورة JPEG.
- يسجل [Backlight HDR] الصور المُعالجة بواسطة HDR بتنسيق JPEG. عندما يتم ضبط وضع جودة الصورة على [RAW]، يتم تسجيل الصورة بتنسيق RAW+JPEG.
- في [Panning]، يتم عرض  أثناء اكتشاف حركة التندوير، ويتم عرض  عندما لا يتم الكشف عن شيء.
- عند استخدام عدسة مزودة بمفتاح لمثبت الصور في [Panning]، أوقف تشغيل مفتاح مثبت الصورة.
- قد لا يتم الحصول على تأثيرات تحريك كافية في الظروف الساطعة. استخدم مرشح ND المتوفر بالأسواق للحصول على تأثيرات بسهولة أكثر.

التصوير في وضع الصورة المتقدمة (وضع AP)

يُستخدم للوصول السريع إلى إعدادات التصوير المتقدمة.

1 أدر قرص الأوضاع إلى AP.



2

التصوير



2 استخدم <> لتبديل وضع AP.

• توفر بعض الأوضاع خيارات إضافية يمكن الوصول إليها باستخدام ▽.

3 اضغط على زر (OK) لتحديد الوضع المفضل.

• اضغط على زر (M) لاختيار وضع مختلف. إذا تم عرض خيارات إضافية، اضغط △.

ملاحظات


- يتوفر تعويض التعريض الضوئي (ص. 68)، وتغيير البرنامج (ص. 50) في بعض أوضاع AP.
- يمكن أيضًا استخدام عناصر التحكم باللمس.

خيارات وضع AP

الوصف	وضع AP
يُسجل مسارات الضوء من النجوم وغيرها من الأشياء مع الحفاظ على التعريض الضوئي ثابتًا بوجه عام.	Live Composite
يُمكن اختياره لصور الألعاب النارية والمشاهد الليلية. يقوم بجراء تعريضات ضوئية طويلة لفترة طويلة عند سرعات غالق مختارة.	Live Time
يجمع بين صورتين مختلفتين فوق بعضهما البعض.	Multiple Exposure
يلتقط التفاصيل في كل من المناطق الساطعة والمناطق المظلمة.	HDR
يُطغى أصوات الكاميرا والأصوات في المواقف التي قد تكون غير مُرحب بها خلالها.	Silent
يلتقط سلسلة من الصور المجمعة معًا لإنشاء صور بزوايا عريضة. يتيح الاختيار من بين زوايا عرض تعادل تقريبًا ضعف (2x) أو أربعة أضعاف (4x) زاوية الصور العادية.	Panorama
يُصحح آثار المنظور في صور المباني أو المناظر الطبيعية.	Keystone Compensation
في كل مرة يتم الضغط فيها على زر الغالق، فإن الكاميرا تلتقط سلسلة من الصور، مع تعديل التعريض الضوئي في كل لقطة.	AE Bracketing
في كل مرة يتم فيها الضغط على زر الغالق، تلتقط الكاميرا سلسلة من ثماني صور، مع تعديل مسافة التركيز البؤري في كل لقطة.	Focus Bracketing

[Live Composite]: التصوير المركب المباشر

يعمل على إنشاء الصور التي تسجل مسارات الضوء من النجوم وغيرها من الأشياء دون تغيير سطوع الخلفية؛ أثناء التصوير، يمكن عرض النتائج المتغيرة على الشاشة. يمكنك ضبط توازن اللون الأبيض أو وضع الصورة وغير ذلك من الإعدادات غير المتوفرة مع خيار "Light Trails (مسارات الضوء)" في وضع SCN.

1 ظلل [Live Composite] في قائمة وضع AP (ص. 37) واضغط على زر .

2 اضغط زر الغالق نصف المسافة لضبط التركيز.


- لتقليل التشويش الناتج عن اهتزاز الكاميرا، قم بتثبيت الكاميرا بشكل آمن على حامل ثلاثي القوائم واستخدم وحدة تحرير الغالق عن بعد بتم التحكم فيها عبر Ol.Share (ص. 137) في وضع التحكم عن بعد اللاسلكي.
- إذا وُضِع مؤشر التركيز، فاعلم أن الكاميرا ليست في وضع التركيز.

3 اضغط زر الغالق بالكامل لأسفل للتصوير.

- تقوم الكاميرا بتهيئة الإعدادات المناسبة بشكل تلقائي وتبدأ في التصوير.
- بعد الضغط على زر الغالق، يوجد وقت تأخير حتى بدء الالتقاط.
- سيتم عرض الصورة المركبة على فترات منتظمة.

4 اضغط على زر الغالق مرة أخرى لوقف التصوير.

- اعرض النتيجة المتغيرة على الشاشة واضغط على زر الغالق مرة أخرى لإنهاء التصوير بمجرد تحقيق النتيجة المرجوة.
- مدة التسجيل في جلسة التصوير الواحدة تصل إلى 3 ساعات.

ملاحظات 

- يمكن الوصول إلى الإعدادات المتقدمة عبر التصوير المركب المباشر (المجال المركب المعتم والساطع) في وضع M (ص. 55).

[Live Time]: التصوير المباشر بتعريض لمدة زمنية

يمكنك إجراء تعريضات ضوئية طويلة دون الحاجة إلى الاستمرار في الضغط على زر الغالق. يمكن عرض النتيجة المتغيرة على الشاشة أثناء التصوير.

1 ظلل [Live Time] في قائمة وضع AP (ص. 37).

2 اضغط ∇ ، استخدم $\triangleleft \triangleright$ لاختيار الحد الأقصى لوقت التعريض الضوئي، واضغط على زر \odot .

- قد يتغير معدل تحديث العرض تلقائيًا تبعًا للحد الأقصى لوقت التعريض الضوئي المحدد.
- كلما كان الحد الأقصى لوقت التعريض الضوئي أقصر، كلما زاد معدل تحديث العرض.



3 اضغط زر الغالق نصف المسافة لضبط التركيز.

- لتقليل التلويح الناتج عن اهتزاز الكاميرا، قم بتثبيت الكاميرا بشكل آمن على حامل ثلاثي القوائم واستخدم وحدة تحرير الغالق عن بعد يتم التحكم فيها عبر OI.Share (ص. 137) في وضع التحكم عن بعد الأسلكي.
- إذا وُضِع مؤشر التركيز، فاعلم أن الكاميرا ليست في وضع التركيز.

4 اضغط على زر الغالق بالكامل لأسفل لبدء التصوير المباشر بتعريض لمدة زمنية.

- تقوم الكاميرا بضبط الإعدادات تلقائيًا وتبدأ التصوير.
- يمكن عرض النتيجة المتغيرة على الشاشة.

5 اضغط على زر الغالق مرة أخرى لوقف التصوير.


- اعرض النتيجة المتغيرة على الشاشة واضغط على زر الغالق مرة أخرى لإنهاء التصوير بمجرد تحقيق النتيجة المرجوة.
- ينتهي التصوير تلقائيًا عند بلوغ وقت التعريض الضوئي المحدد.

ملاحظات



- توفر خيارات التعريض الضوئي الطويل (التعريض الطويل/التعريض لمدة زمنية) في وضع **M** إعدادات أكثر تقدمًا (ص. 54).

[Multiple Exposure]: تصوير التعريضات الضوئية المتعددة



يجمع بين صورتين مختلفتين فوق بعضهما البعض.

1 ظلل [Multiple Exposure] في قائمة وضع AP (ص. 37) واضغط على زر .


2 اضغط زر الغالق نصف المسافة لضبط التركيز.
• إذا وُضِع مؤشر التركيز، فاعلم أن الكاميرا ليست في وضع التركيز.

3 اضغط على زر الغالق بالكامل لأسفل لالتقاط الصورة الأولى.
• يتم عرض  باللون الأخضر إذا بدأت عملية التصوير.
• تظهر الصورة متراكبة على الشاشة.
• اضغط على  لحذف اللقطة الأخيرة.

4 النقط الصورة الثانية.
• استخدم الصورة الأولى كدليل لتركيب الصورة الثانية.

- لن تنتقل الكاميرا لوضع السكون أثناء تشغيل التعريض الضوئي المتعدد.
- يؤدي تنفيذ أي من الإجراءات التالية تلقائيًا إلى حذف الصورة الثانية:
إيقاف تشغيل الكاميرا، الضغط على زر , الضغط على زر **MENU**، الضغط على زر , تدوير مفتاح الوضع الدوار، نفاذ شحن البطارية، أو توصيل أي كابل بالكاميرا.

تلميحات

- لمزيد من المعلومات حول إنشاء تراكبات الصور:  "Image Overlay" (ص. 117)

[HDR]: التقاط الصور المركبة بواسطة HDR

يلتقط التفاصيل في كل من المناطق الساطعة والمناطق المظلمة. تقوم الكاميرا بتعديل التعريض الضوئي عبر سلسلة من أربع صور وتجمع بينها في صورة واحدة.

1 ظلل [HDR] في قائمة وضع AP (ص. 37).

2 اضغط ∇ ، استخدم $\langle \rangle$ لاختيار [HDR1] أو [HDR2]، واضغط على زر \odot .



يتم التقاط 4 صور، كل منها بتعريض ضوئي مختلف، ويتم الجمع بين اللقطات في صورة واحدة بالمدى الديناميكي المرتفع داخل الكاميرا. يوفر HDR2 صورة أكثر إثارة للإعجاب من HDR1. يتم تثبيت حساسية ISO على 200.

HDR1

HDR2

3 اضغط زر الغالق نصف المسافة لضبط التركيز.

• إذا وُضِعَ مؤشر التركيز، فاعلم أن الكاميرا ليست في وضع التركيز.

4 اضغط على زر الغالق بالكامل لأسفل لبدء التصوير بنظام HDR.

• تلتقط الكاميرا تلقائيًا أربع صور عند الضغط على زر الغالق.

• قد يكون التشويش أكثر وضوحًا في الصور التي يتم التقاطها في ظروف مُصاحبة لسرعات الغالق البطيئة.


• للحصول على أفضل النتائج، قم بتثبيت الكاميرا بواسطة، على سبيل المثال، تركيبها على حامل ثلاثي القوائم.

• تختلف الصورة التي تظهر على الشاشة أثناء التصوير عن الصورة الناتجة عن المعالجة بأسلوب HDR.

• سيتم حفظ الصورة المُعالجة بواسطة HDR كملف JPEG. عند ضبط وضع جودة الصورة على [RAW]، يتم تسجيل الصورة في صيغة RAW+JPEG.

• يتم تثبيت وضع الصورة على [Natural] ويتم تثبيت مساحة اللون على [sRGB].

يُعطّل أصوات الكاميرا والأضواء في المواقف التي قد تكون غير مُرحب بها خلالها.

1 ظلل [Silent[♥]] في قائمة وضع AP (ص. 37) واضغط على زر .

2 اضغط زر الغالق نصف المسافة لضبط التركيز.

• إذا وُضِع مؤشر التركيز، فاعلم أن الكاميرا ليست في وضع التركيز.

3 اضغط زر الغالق بالكامل لأسفل للتصوير.

• عندما يتم تحرير الغالق، سوف تُظلم شاشة العرض للحظة. ولن يتم إصدار أي صوت غالق.

• يتسبب وميض أضواء الفلوروسنت أو مصابيح LED أو تحرك الهدف بدرجة كبيرة أثناء التصوير في عدم الحصول على النتائج المرغوبة.

• في وضع [Silent[♥]]، يتم اتخاذ التدابير التالية للحد من الصوت والضوء اللذان تنتجهما الكاميرا.

- الغالق الإلكتروني: تمكين


- Off : 

- Off : AF Illuminator

- وضع الفلاش: إيقاف

• لاحظ أنه بسبب الغالق الإلكتروني، قد يبدو الهدف مُشوَّهاً في الصور الفوتوغرافية إذا تحركت الكاميرا بسرعة أثناء التصوير أو عند تصوير الأهداف سريعة الحركة.

• لا تتوفر خاصية تقليل تشويش التعريض الضوئي الطويل في وضع [Silent[♥]].

 ملاحظات

• اضغط  للتصوير المتتابع/ التصوير بالمؤقت الذاتي (ص. 73).

التقاط صور بانوراما

أدر الكاميرا متبعاً الدليل الذي يظهر على الشاشة لإنشاء صورة واحدة بزواوية عريضة (بانوراما).

1 ظلل [Panorama] في قائمة وضع AP (ص. 37) واضغط على زر **OK**.



2 اضغط على **▽**، ثم استخدم **◀▶** لتظليل نوع البانوراما المطلوب، واضغط على زر **OK**.

لالتقاط صور بانوراما بزواوية عرض تعادل تقريباً ضعف* زوايا عرض سائر اللقطات.	STD
لالتقاط صور بانوراما بزواوية عرض تعادل تقريباً أربعة أضعاف* زوايا عرض سائر اللقطات.	FULL

* تختلف باختلاف العدسة وطول التركيز البؤري.

3 ظلل اتجاه التدوير باستخدام **△▽◀▶** واضغط على زر **OK**.

4 اضغط على زر الغالق حتى المنتصف لضبط البؤرة.



5 أكمل الضغط على زر الغالق لبدأ التصوير، ومن ثم أدر الكاميرا ببطء في الاتجاه الذي يشير إليه السهم في الشاشة.

- يتحرك السهم في الشاشة مع تدوير الكاميرا.
- لإلغاء التصوير والعودة إلى الخطوة 3، اضغط على زر **MENU**.



6 عندما يصل السهم في الشاشة إلى نهاية شريط التقدم، سينتهي التصوير وستنشئ الكاميرا صورة بانوراما.

ملاحظات

- تظل قيم التركيز والتعريض الضوئي وما شابه ذلك ثابتة كما كانت في بداية التصوير.
- قبل أن يصل السهم إلى نهاية شريط التقدم، يمكنك الضغط على زر **OK** أو الضغط على زر الغالق مرة أخرى لإيقاف التصوير وتسجيل صورة بانوراما من البيانات المسجلة في النقطة الحالية.
- يمكن إلغاء التصوير وعرض خطأ في الحالات التالية:
تدوير الكاميرا ببطء شديد أو بسرعة كبيرة/تدوير الكاميرا بشكل قطري/تدوير الكاميرا في الاتجاه المعاكس للسهم في الشاشة/التكبير أو التصغير بالعدسة/عدم بدء التدوير في خلال فترة زمنية محددة
- قد لا يمكن التقاط صور بانوراما باستخدام بعض العدسات.

[Keystone Compensation]

يُصحح أثار المنظور في صور المباني أو المناظر الطبيعية.

1 ظلل [Keystone Compensation] في قائمة وضع AP (ص. 37) واضغط على زر **OK**.



2 قم بالتعديل الرأسي أثناء عرض التأثير على الشاشة وحدد إطار الصورة.

- استخدم قرص التحكم لاختيار مقدار التعويض.
- استخدم $\nabla \Delta$ لاختيار المنطقة المطلوب تسجيلها. حسب مقدار التعويض، قد لا تستطيع اختيار المنطقة المسجلة.
- اضغط مع الاستمرار على الزر **OK** لإلغاء أي تغييرات.



3 اضغط على زر **INFO** ثم قم بالتعديل الأفقي وحدد إطار الصورة.

- استخدم قرص التحكم لاختيار مقدار التعويض.
- استخدم $\triangleleft \triangleright$ لاختيار المنطقة المطلوب تسجيلها. حسب مقدار التعويض، قد لا تستطيع اختيار المنطقة المسجلة.
- اضغط مع الاستمرار على الزر **OK** لإلغاء أي تغييرات.
- اضغط على زر **INFO** للتبديل بين عرض التعديل الرأسي (الخطوة 2) والتعديل الأفقي (الخطوة 3) حسب الرغبة.

4 اضغط زر الغالق نصف المسافة لضبط التركيز.

- إذا وُضِع مؤشر التركيز، فاعلم أن الكاميرا ليست في وضع التركيز.

5 اضغط زر الغالق بالكامل لأسفل للتصوير.

- مع زيادة مقدار التعويض:
 - ستصبح الصورة أرباً
 - ستزيد نسبة تكبير إطار القص
 - لن يمكن تغيير موضع القص في عرض التعديل الرأسي والأفقي على حد سواء
- يتم تسجيل الصور بتنسيق RAW + JPEG عند تحديد [RAW] لجودة الصورة.
- قد لا يتم الحصول على النتائج المطلوبة في حالة استخدام عدسات المحول.
- اعتماداً على مقدار التصحيح، قد تكون بعض أهداف التركيز التلقائي خارج منطقة العرض. يتم عرض الرمز $\left[\begin{smallmatrix} \updownarrow \\ \leftarrow \rightarrow \end{smallmatrix} \right]$ أو $\left[\begin{smallmatrix} \updownarrow \\ \leftarrow \rightarrow \end{smallmatrix} \right]$ أو $\left[\begin{smallmatrix} \updownarrow \\ \leftarrow \rightarrow \end{smallmatrix} \right]$ عند تركيز الكاميرا على هدف تركيز تلقائي خارج منطقة العرض.
- في حالة تحديد مسافة تركيز معينة لـ [Image Stabilizer]، سيتم تعديل قدر التصحيح لمسافة التركيز البؤري المحددة. باستثناء عند استخدام عدسة Micro Four Thirds أو Four Thirds lens، اختر طولاً بؤرياً معيناً باستخدام الخيار [Image Stabilizer] (ص. 87).
- لا يمكنك استخدام الزر $\left[\begin{smallmatrix} \updownarrow \\ \leftarrow \rightarrow \end{smallmatrix} \right]$ والزر $\left[\begin{smallmatrix} \updownarrow \\ \leftarrow \rightarrow \end{smallmatrix} \right]$ لوضع الفلاش أو اختيار وضع التصوير المستمر/التصوير بالموقت الذاتي في أثناء إجراء تعديلات التعويض شبه المنحرف. استخدم لوحة التحكم الفائقة LV (ص. 75) بدلاً من ذلك.

[AE Bracketing]: تعديل التعريض الضوئي عبر سلسلة من الصور

التقط سلسلة من الصور، مع تعديل التعريض الضوئي في كل لقطة.

1 ظلل [AE Bracketing] في قائمة وضع AP (ص. 37).

2 اضغط ∇ ، استخدم $\langle \rangle$ لاختيار عدد اللقطات، واضغط على زر \odot .



3f	التقط 3 صور، الأولى في التعريض الضوئي الأمثل (± 0.0 EV)، والثانية عند -1.0 EV، والثالثة عند $+1.0$ EV.
5f	التقط 5 صور، الأولى في التعريض الضوئي الأمثل (± 0.0 EV)، والثانية عند -1.3 EV، والثالثة عند -0.7 EV، والرابعة عند $+0.7$ EV، والخامسة عند $+1.3$ EV.

3 اضغط زر الغالق نصف المسافة لضبط التركيز.

- إذا وُضِعَ مؤشر التركيز، فاعلم أن الكاميرا ليست في وضع التركيز.

4 اضغط زر الغالق بالكامل لأسفل للتصوير.

- التقط العدد المحدد من اللقطات.
- يتحول المؤشر [BKT] إلى اللون الأخضر أثناء التصوير المتتابع.
- تقوم الكاميرا بتصنيف القيمة المحددة حاليًا لتعويض التعريض الضوئي.

[Focus Bracketing]: تعديل مسافة التركيز البؤري عبر سلسلة من الصور

في كل مرة يتم فيها الضغط على زر الغالق، تلتقط الكاميرا سلسلة من ثماني صور، مع تعديل مسافة التركيز البؤري في كل لقطة.

1 ظلل [Focus Bracketing] في قائمة وضع AP (ص. 37).

2 اضغط ∇ ، استخدم $\triangleleft \triangleright$ لاختيار مقدار مسافة التركيز البؤري التي تتغير مع كل لقطة، واضغط على زر \odot .



	تتغير مسافة التركيز البؤري بمقدار صغير مع كل لقطة.
	تتغير مسافة التركيز البؤري بمقدار كبير مع كل لقطة.

3 اضغط زر الغالق نصف المسافة لضبط التركيز.

• إذا وَمَضَ مؤشر التركيز، فاعلم أن الكاميرا ليست في وضع التركيز.

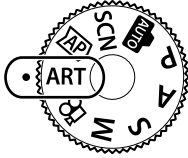
4 اضغط زر الغالق بالكامل لأسفل للتصوير.

- تلتقط الكاميرا ثماني صور، مع تعديل مسافة التركيز البؤري في كل لقطة. ستقوم الكاميرا بالتقاط الصور حسب ووفق المسافات من الأمام والخلف، مسافة التركيز البؤري التي يتم اختيارها عند الضغط على زر الغالق جزئيًا.
- يتحول المؤشر [BKT] إلى اللون الأخضر أثناء التصوير المتتابع.
- ينتهي التعريض المتدرج للتركيز إذا تم تعديل الزوم أثناء التصوير.
- ينتهي التصوير عند وصول التركيز إلى ∞ (اللانهاية).
- يستخدم التعريض المتدرج للتركيز الغالق الإلكتروني.
- لا يتوفر التعريض المتدرج للتركيز مع العدسات التي لها قواعد تثبيت تتطابق مع معيار Four Thirds (الأثلاث الأربعة) أو مع بعض معايير Micro Four Thirds (الأثلاث الأربعة الدقيقة).

استخدام مرشحات الرسوم (وضع ART)

باستخدام مرشحات الرسوم، يمكنك الاستمتاع بالتأثيرات الفنية بسهولة.

1 أدر قرص الأوضاع إلى ART.



2 استخدم <> لتظليل أي مرشح.



3 اضغط ▽، وظلل أحد التأثيرات باستخدام <>، واضغط على زر OK.

- اضغط على زر لاختيار مرشح فني مختلف. إذا تم عرض التأثيرات، اضغط △.
- تختلف المؤثرات المتوفرة باختلاف المرشح المحدد (Soft Focus Effect أو White Edge Effect أو Pin Hole Effect أو Frame Effect أو Color Filter أو Monochrome Color أو Blur Effect أو Shade Effect).

4 قم بالتصوير.

ملاحظات

- تتوفر خيارات [Color Filter] (ص. 91) و [Monochrome Color] (ص. 92) مع بعض المرشحات الفنية.
- يمكن ضبط تعويض التعريض الضوئي (ص. 68) بتدوير قرص التحكم أو بالضغط على الزر (Δ)، ومن ثم استخدام الأزرار <>.
- يمكن ضبط تغيير البرنامج (ص. 50) بالضغط على الزر (Δ)، ومن ثم استخدام الأزرار ▽ Δ.
- يمكن أيضًا استخدام عناصر التحكم باللمس.

يُنشئ صورة تُركّز على جمال اللون.	Pop Art I/II
يُنشئ صورة تعبر عن جو ذي درجة لون ناعمة.	Soft Focus
يُنشئ صورة تعبر عن ضوء دافئ عن طريق تشتيت الضوء ككل وزيادة تعريض الصورة للضوء بدرجة بسيطة.	Pale&Light Color I/II
يُنشئ صورة عالية الجودة من خلال تعميم مناطق الظلال ومناطق السطوع.	Light Tone
يُنشئ صورة تعبر عن خشونة صور الأسود والأبيض.	Grainy Film I/II
يُنشئ صورة تبدو كما لو كانت قد التقطت باستخدام كاميرا قديمة أو لعبة عن طريق تعميم محيط الصورة.	Pin Hole I/II/III
يُنشئ صورة تشبه المُصغرات من خلال التركيز على تشبع اللون والتباين، وتشويه المناطق غير المُركزة بؤريًا.	Diorama I/II
يُنشئ صورة تعبر عن جو سريالي. ينشئ Cross Process II صورة تُركّز على اللون الأرجواني.	Cross Process I/II
يُنشئ صورة عالية الجودة من خلال سحب مناطق الظلال وتعقيم الصورة ككل.	Gentle Sepia
يُنشئ صورة تُركّز على الاختلاف بين السطوع والظلام من خلال زيادة التباين جزئيًا.	Dramatic Tone I/II
يُنشئ صورة تُركّز على الحواف وتضيف أسلوبًا توضيحيًا.	Key Line I/II
يُنشئ صورة ناعمة، ساطعة من خلال إزالة المناطق الداكنة، ومزج الألوان الشاحبة على قماشة بيضاء، وزيادة تعقيم الملامح.	Watercolor I/II
يعبر عن إحدى لقطات الحياة اليومية بأسلوب حنيني، عتيق باستخدام تغير لون وشحوب الفيلم المطبوع.	Vintage I/II/III
يعبر عن الهدف بشكل مثير للإعجاب عن طريق استخلاص الألوان التي تود التركيز عليها ويحافظ على أي شيء آخر أحادي اللون.	Partial Color I/II/III
تأثير "Bleach bypass"، والذي يُمكنك التعرف عليه من الصور المتحركة وما شابه ذلك، يمكن استخدامه لإضفاء تأثير كبير على الصور الملتقطة للشوارع أو الأجسام المعدنية.	Bleach Bypass I/II
لمسة معاصرة على لون البشرة وتدرجات الظل مثل الأفلام تمامًا.	Instant Film

يعد الإصدار II و III بمثابة إصدارين مُعدّلين من الإصدار الأصلي (I).

- لتحقيق أقصى فائدة من مرشحات الرسوم، يتم تعطيل بعض إعدادات وظيفة التصوير.
- في حالة تحديد [RAW] لجودة الصورة حاليًا (ص. 81)، يتم ضبط جودة الصورة على [N+RAW] تلقائيًا. سيتم تطبيق مرشح الرسوم على نسخة JPEG فقط.
- قد تتسم انتقالات درجة اللون بالخشونة أو قد يكون التأثير ملحوظًا بشكل أقل أو قد تصبح الصورة أكثر "حبيبية"، وذلك وفقًا للهدف.
- يمكن ألا تكون بعض التأثيرات مرئية في وظيفة منظر مباشر أو أثناء تسجيل فيلم.
- قد يؤثر اختيارك للمرشحات، والتأثيرات، وجودة الفيلم عند تسجيل الأفلام على سرعة العرض وسلاسته.

استخدام الخيار [Partial Color]

تسجيل تدرجات الألوان المحددة فقط بالألوان.

1 اختر [Partial Color I/II/III] في قائمة المرشح الفني (ص. 48).

2 ظلل أحد التأثيرات واضغط على زر **OK**.
• تظهر حلقة ألوان على شاشة العرض.

3 أدر قرص التحكم لاختيار أحد الألوان.

• يكون التأثير مرئيًا على الشاشة.

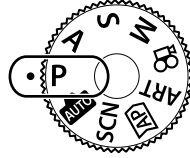
4 قم بالتصوير.

• لاختيار لون مختلف بعد التصوير، أدر قرص التحكم لعرض حلقة الألوان.



السماح للكاميرا باختيار فتحة العدسة وسرعة الغالق (وضع البرنامج)

الوضع **P** هو وضع تصوير حيث تضبط الكاميرا فتحة العدسة وسرعة الغالق المثلى تلقائيًا وفقًا لسطوع الهدف. اضبط مفتاح الوضع الدوار على **P**.



2

التصوير

- يتم عرض سرعة الغالق والفتحة المحددين بواسطة الكاميرا.
- يمكن ضبط تعويض التعريض الضوئي (ص. 68) بتدوير قرص التحكم أو بالضغط على الزر Δ (ص. 77)، ومن ثم استخدام الأزرار \leftarrow \rightarrow .
- تومض شاشتنا سرعة الغالق وقيمة فتحة العدسة إذا لم تستطع الكاميرا تحقيق التعريض الضوئي الأمثل. تختلف قيمة فتحة العدسة عندما يومض المؤشر تبعًا لنوع العدسة وطول التركيز البؤري للعدسة. عند استخدام إعداد [ISO] ثابت، قم بتغيير الإعداد. Δ "تغيير حساسية ISO" (ص. 77)

الإجراء	الحالة	مثال على عرض التحذير (الوميض)
استخدام الفلاش.	الهدف داكن جدًا.	F2.8 $60''$
تم تجاوز نطاق القياس الخاص بالكاميرا. يلزم استخدام مرشح ND المتوفر في الأسواق (لضبط كمية الضوء).	الهدف ساطع جدًا.	F22 4000



تغيير البرنامج

تغيير البرنامج (Ps)

في وضع **P**، ووضع **ART**، وبعض أوضاع **AP**، يمكنك اختيار تركيبات أخرى من الفتحة وسرعة الغالق والتي سوف تنتج نفس التعريض الضوئي. اضغط على الزر Δ ، ثم اضغط على الأزرار ∇ لضبط تغيير البرنامج بحيث تظهر "s" إلى جانب وضع التصوير. لإلغاء تغيير البرنامج، اضغط على الأزرار Δ حتى تختفي "s" تمامًا.

- لا يتوفر تغيير البرنامج في الأوضاع الأخرى أو عند استخدام الفلاش.

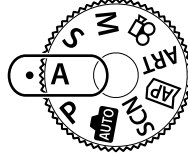
اختيار فتحة العدسة (وضع أولوية ضبط العدسة)

الوضع **A** هو وضع تصوير حيث تختار فتحة العدسة وتدع الكاميرا تضبط سرعة الغالق المناسبة تلقائيًا. أدر مفتاح الوضع الدوار على **A** ثم استخدم مفتاح التحكم الدوار لتحديد قيمة فتحة العدسة. تقلل فتحات العدسة الكبيرة (ذات أعداد F المنخفضة) من عمق المجال (المنطقة الموجودة أمام نقطة التركيز أو خلفها والتي يبدو أنها قيد التركيز)، مما يخفف من تفاصيل الخلفية. وتزيد فتحات العدسة الصغيرة (ذات أعداد F العالية) من عمق المجال.



مقدار تعويض
التعريض الضوئي

قيمة فتحة العدسة



- بعد الضغط على زر (Δ), يمكنك استخدام Δ ▽ لاختيار فتحة العدسة.
- يمكن ضبط تعويض التعريض الضوئي (ص. 68) بتدوير قرص التحكم أو بالضغط على الزر (Δ), ومن ثم استخدام الأزرار < >.

ضبط قيمة فتحة العدسة

تقليل قيمة فتحة العدسة → ← زيادة قيمة فتحة العدسة

F11 ← F8.0 ← **F5.6** → F4.0 → F2.8

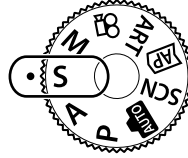
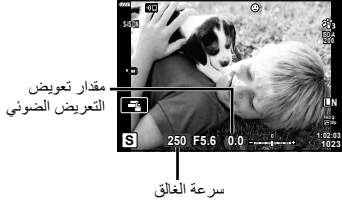
← (زيادة عمق المجال) → (تقليل عمق المجال)

- ستومض شاشة سرعة الغالق إذا تعذر على الكاميرا تحقيق التعريض الضوئي الأمثل. عند استخدام إعداد [ISO] ثابت، قم بتغيير الإعداد. "تغيير حساسية ISO (ISO)" (ص. 77)

الإجراء	الحالة	مثال على عرض التحذير (الوميض)
تقليل قيمة فتحة العدسة.	الهدف يتعرض لكمية قليلة من الإضاءة.	F5.6 -60"
<ul style="list-style-type: none"> • زيادة قيمة فتحة العدسة. • إذا لم تختف شاشة التحذير، يكون نطاق القياس الخاص بالكاميرا قد تم تجاوزه. يلزم استخدام مرشح ND المتوفر في الأسواق (لضبط كمية الضوء). 	الهدف يتعرض لكمية كبيرة من الإضاءة.	F5.6 -4000"

اختيار سرعة الغالق (وضع أولوية الغالق)

الوضع **S** هو وضع تصوير حيث تختار سرعة الغالق وتدع الكاميرا تضبط فتحة العدسة المناسبة تلقائياً. أدر مفتاح الوضع الدوار على **S** ثم استخدم مفتاح التحكم الدوار لتحديد سرعة الغالق.
سرعات الغالق العالية تُجمد حركة الأهداف سريعة الحركة. سرعات الغالق البطيئة تُضيف حركة بتشويش الأهداف المتحركة.



- بعد الضغط على زر Δ ، يمكنك أيضاً استخدام ∇ لاختيار سرعة الغالق.
- يمكن ضبط تعويض التعريض الضوئي (ص. 68) بتدوير قرص التحكم أو بالضغط على الزر Δ ، ومن ثم استخدام الأزرار \triangleleft \triangleright .

ضبط سرعة الغالق

سرعة غالق أبطأ → ← سرعة غالق أسرع
"60" → 15 → 30 → 60 ← 125 ← 250 ← 4000
← (تجميد حركة) → ← (إضافة حركة)

- تومض شاشة قيمة فتحة العدسة إذا لم تستطع الكاميرا تحقيق التعريض الضوئي الصحيح.
- تختلف قيمة فتحة العدسة عندما يومض المؤشر تبعاً لنوع العدسة وطول التركيز البؤري للعدسة.
- عند استخدام إعداد [ISO] ثابت، قم بتغيير الإعداد. ISO "تغيير حساسية (ISO)" (ص. 77)

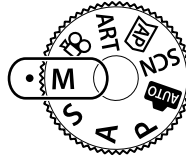
الإجراء	الحالة	مثال على عرض التحذير (الوميض)
تعيين سرعة الغالق على أبطأ.	الهدف يتعرض لكمية قليلة من الإضاءة.	2000 F2.8
• تعيين سرعة الغالق على أسرع. • إذا لم تختف شاشة التحذير، يكون نطاق القياس الخاص بالكاميرا قد تم تجاوزه. يلزم استخدام مرشح ND المتوفر في الأسواق (ضبط كمية الضوء).	الهدف يتعرض لكمية كبيرة من الإضاءة.	125 F22

اختيار فتحة العدسة وسرعة الغالق (الوضع اليدوي)

الوضع **M** هو وضع تصوير حيث تختار قيمة فتحة العدسة وسرعة الغالق. تتوفر كذلك أوضاع تعريض طويل وتعريض لمدة زمنية والتصوير المركب المباشر. اضبط قرص الوضع على **M**، أدر قرص التحكم لضبط سرعة الغالق وبعد الضغط على الزر **Δ**، أدر قرص التحكم لضبط فتحة العدسة.



الاختلاف عن التعرض الضوئي الصحيح



2

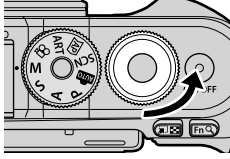
التصوير

- بعد الضغط على زر **Δ**، يمكنك أيضًا استخدام **Δ** لاختيار سرعة الغالق.
- بعد الضغط على زر **Δ**، يمكنك استخدام **Δ** لاختيار فتحة العدسة.
- يتم عرض التعريض الضوئي المحدد بواسطة قيمة فتحة العدسة وسرعة الغالق التي قمت بضبطها، والفرق مقارنة بتعريض ضوئي مناسب مقياس بواسطة الكاميرا على الشاشة.
- يمكن ضبط سرعة الغالق على قيم بين 1/4000 و60 ثانية أو على [BULB] أو [LIVE TIME] أو [LIVECOMP].
- سطوع الصورة المعروضة على الشاشة سوف يتغير مع التغيرات في الفتحة وسرعة الغالق. يمكنك تصحيح سطوع الشاشة بحيث يمكنك إبقاء الهدف في العرض أثناء التصوير. **[Live View Boost]** (ص. 122)
- حتى عند قيامك بضبط **[Noise Reduct.]**، قد يكون التشويش و/أو يقع الضوء لا تزال ملحوظة في الصورة المعروضة على الشاشة والصور الملتقطة تحت ظروف بيئية (درجة الحرارة إلخ) وإعدادات كاميرا معينة.

تشويش في الصور

أثناء التصوير على سرعات غالق بطيئة، يمكن أن يظهر تشويش على الشاشة. تحدث هذه الظاهرة عند ارتفاع درجة الحرارة في جهاز التقاط الصور أو دائرة محرك جهاز التقاط الصور، مما يسبب تولد تيار في تلك الأجزاء من جهاز التقاط الصور التي لا تتعرض عادة للضوء. يمكن أن يحدث ذلك أيضًا عند التصوير باستخدام إعداد ISO عالٍ في بيئة ذات درجة حرارة عالية. لتقليل هذا التشويش، تنشط الكاميرا وظيفة تقليل التشويش. **[Noise Reduct.]** (ص. 123)

التصوير بزمان تعريض ضوئي طويل (BULB/LIVE TIME)



يستخدم للصور مثل الألعاب النارية أو المشاهد الليلية. في الوضع **M**، أدر قرص التحكم في الاتجاه المعروض حتى يظهر [BULB] أو [LIVE TIME] على الشاشة.

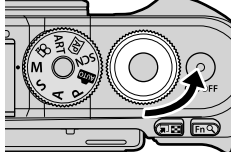
2

التصوير

- تصوير الأضواء (BULB):** يظل الغالق مفتوحاً أثناء الضغط على زر الغالق. ينتهي التعريض الضوئي عند تحرير زر الغالق. لا يتم عرض المنظر من خلال العدسة أثناء ضبط التعريض الضوئي.
- التصوير عن طريق التعريض الضوئي لمدة زمنية (LIVE TIME):** يبدأ التعريض الضوئي عند الضغط على زر الغالق وضغطة كاملة. لإنهاء التعريض الضوئي، اضغط زر الغالق وضغطة كاملة مرة أخرى. يتم عرض المنظر من خلال العدسة أثناء ضبط التعريض الضوئي.
- اضغط على زر **MENU** لاختيار الفاصل الزمني للعرض لتصوير [Live Bulb] أو [Live Time]. حدد [Off] لتعطيل العرض أثناء ضبط التعريض الضوئي.
 - لتحديث العرض أثناء ضبط التعريض الضوئي، اضغط على الشاشة أو اضغط على زر الغالق جزئياً ([LIVE TIME] فقط).
 - لا يتوفر [BULB] و [LIVE TIME] في بعض إعدادات حساسية ISO.
 - لتقليل التشويش الناتج عن اهتزاز الكاميرا، قم بتثبيت الكاميرا بشكل آمن على حامل ثلاثي القوائم واستخدم وحدة تحرير للغالق عن بعد يتم التحكم فيها عبر OI.Share (ص. 137).
 - أثناء التصوير، توجد قيود على الإعدادات الخاصة بالوظائف التالية:
التصوير المتتابع، التصوير بمؤقت ذاتي، التصوير بتوقيت مفضل، مثبت الصور، وما إلى ذلك

التصوير المُركَّب المباشر (مُركب حقل الظلام والضوء)

يجمع بين عدة تعريضات ضوئية لإنشاء صورة تسجل مسارات الضوء من النجوم أو الألعاب النارية وغيرها من الأشياء دون تغيير سطوع الخلفية.



- 1 في الوضع **M**، اضبط سرعة الغالق على [LIVECOMP].
 - في الوضع **M**، أدر قرص التحكم في الاتجاه المعروض حتى يظهر [LIVECOMP] على الشاشة.

- 2 اضغط على زر **MENU** لعرض [Composite Settings] واضغط على ∇ Δ لاختيار وقت التعريض الضوئي للتعريضات الفردية.

- 3 اضغط على زر الغالق لتجهيز الكاميرا للعمل.

- ستلتقط الكاميرا إطارًا كمرجع لتقليل التشويش.
- تصبح الكاميرا جاهزة عند ظهور [Ready for composite shooting] على الشاشة.

- 4 اضغط زر الغالق نصف المسافة لضبط التركيز.

- إذا وُضِع مؤشر التركيز، فاعلم أن الكاميرا ليست في وضع التركيز.

- 5 اضغط على زر الغالق بالكامل لأسفل لبدء التصوير المركب المباشر.

- سيتم عرض الصورة المركبة على الشاشة مع كل تعريض ضوئي.

- 6 اضغط على زر الغالق مرة أخرى لوقف التصوير.

- اعرض النتيجة المتغيرة على الشاشة واضغط على زر الغالق مرة أخرى لإنهاء التصوير بمجرد تحقيق النتيجة المرجوة.
- أقصى مدة للتصوير المركب هي 3 ساعات. ومع ذلك، سوف يتغير وقت التصوير المتاح وفقًا لظروف التصوير، وحالة الشحن الخاصة بالكاميرا.


- توجد قيود على إعدادات حساسية ISO المتاحة.

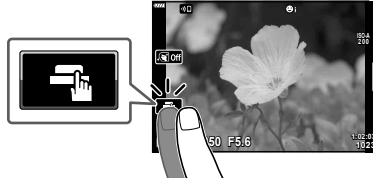
- لتقليل التشويش الناتج عن اهتزاز الكاميرا، قم بتثبيت الكاميرا بشكل آمن على حامل ثلاثي القوائم واستخدم وحدة تحرير للغالق عن بعد يتم التحكم فيها عبر OI.Share (ص. 137).

- أثناء التصوير، توجد قيود على الإعدادات الخاصة بالوظائف التالية.

- التصوير المتتابع، التصوير بمؤقت ذاتي، التصوير بتوقيت مفضل، مُثبت الصور، وما إلى ذلك




التصوير باستخدام عمليات شاشة اللمس

انقر فوق  للانتقال بين إعدادات شاشة اللمس.

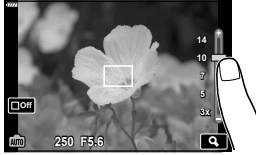


2


التصوير

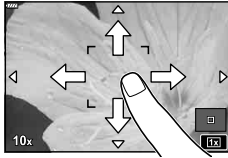
انقر على أحد الأهداف لضبط التركيز البؤري عليه وتحرير الغالق تلقائيًا. هذه الميزة غير متاحة في وضع الفيلم وأثناء التصوير بمصباح أو بوقت أو التصوير الفوتوغرافي المركب.	
عمليات شاشة اللمس معطلة.	
انقر لعرض هدف التركيز التلقائي وضبط التركيز على الهدف في المنطقة المحددة. يمكن التقاط الصور بالضغط على زر الغالق.	

■ معاينة الهدف





1 انقر على الهدف في الشاشة.

- سيتم عرض أحد أهداف التركيز التلقائي.
- استخدم شريط التمرير لاختيار حجم الإطار.
- انقر فوق  لإيقاف عرض هدف التركيز التلقائي.



2 اضغط لتكبير موضع الإطار.

- استخدم إصبعك لتمرير الشاشة أثناء تكبير الصورة.
- انقر فوق  لإلغاء عرض التكبير.
- لا يمكنك تغيير حجم أو تكبير الهدف في وضع الفيلم.

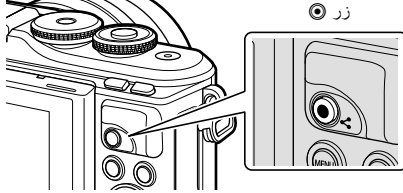
- الحالات التي لا تتوفر فيها عمليات شاشة اللمس تتضمن التالي.
- موازنة اللون الأبيض بللمسة واحدة، بينما الأزرار أو المفاتيح قيد الاستخدام، الخ.
- لا تلمس الشاشة بإظفارك أو بأشياء حادة.
- قد تتعارض الغقازات أو أغطية حماية الشاشة مع عمليات شاشة اللمس.
- يمكنك تعطيل تشغيل شاشة اللمس.  [Touchscreen Settings] (ص. 126)

تسجيل الأفلام في أوضاع تصوير الصور

- يمكن استخدام الزر **REC** لتسجيل الأفلام حتى عندما لا يكون مفتاح الوضع الدوار في الوضع **REC**.
- تأكد من تخصيص الوظيفة **[REC]** إلى الزر **REC** (ص. 95).

1 اضغط على الزر **REC** لبدء التسجيل.


- سيتم عرض الأفلام التي تسجلها على الشاشة.
- يمكنك تغيير موضع التركيز عن طريق النقر فوق الشاشة أثناء التسجيل.



2 اضغط على الزر **REC** مرة أخرى لإنهاء التسجيل.


- قد يتم تسجيل صوت عمليات المس وعمليات الأزرار.
- عند استخدام كاميرا مزودة بمستشعر صورة CMOS، قد تظهر الأجسام المتحركة مشوهة بسبب ظاهرة الغالق الدوار. وهي ظاهرة فيزيائية حيث يحدث تشوه في الصورة الملتقطة عند تصوير هدف يتحرك بسرعة أو نتيجة لاهتزاز الكاميرا. تصبح هذه الظاهرة ملحوظة، على وجه الخصوص، عند استخدام طول بؤري طويل.
- إذا تجاوز حجم ملف الفيلم الذي يجري تسجيله 4 جيجابايت، فسيتم تقسيم الملف تلقائيًا. (تبعًا لأحوال التصوير، يمكن تقسيم الأفلام التي يقل حجمها عن 4 جيجابايت إلى ملفات متعددة.)
- في حالة استخدام الكاميرا لفترات زمنية طويلة، سترتفع درجة حرارة جهاز التقاط الصور وقد يظهر تشويش وضباب ملون في الصور. أوقف تشغيل الكاميرا لمدة قصيرة. قد يظهر تشويش وضباب ملون أيضًا في الصور المسجلة بأعدادات حساسية ISO عالية. إذا ارتفعت درجة الحرارة أكثر من ذلك، فسيتم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائيًا.
- عند استخدام عدسة بنظام Four Thirds، لن يعمل التركيز التلقائي أثناء تسجيل الأفلام.
- لا يمكن استخدام زر **REC** لتسجيل الأفلام في الحالات التالية:
 - أثناء الضغط على زر الغالق جزئيًا؛ خلال التصوير بتعريض طويل أو بتعريض طويل أو بتعريض لمدة زمنية أو التصوير المُركب أو المتتابع أو بانقضاء الوقت؛ أو عند تحديد e-Portrait أو Handheld Starlight أو Light trails أو Panorama أو Backlight HDR في وضع SCN أو عند تحديد Keystone Compensation أو Live Time أو Multiple Exposure أو HDR أو التصوير المُركب في وضع **[AP]**.
- لا تصدر الكاميرا صوت صغير عند تركيزها في وضع الفيلم.


ملاحظات

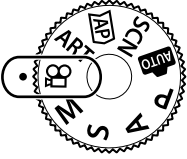
- يمكن ضبط بعض الإعدادات، مثل وضع التركيز التلقائي، بشكل منفصل للأفلام والصور الفوتوغرافية.  "استخدام قائمة الفيديو" (ص. 114)


تسجيل الأفلام في وضع الفيلم


يُمكن استخدام وضع الفيلم لإنشاء الأفلام التي تستفيد من ميزة التأثيرات المتاحة في أوضاع تصوير الصورة.


- يمكن إضافة تأثيرات إلى الأفلام بالطريقة نفسها مثل الصور الفوتوغرافية.  "إضافة تأثيرات إلى الفيلم" (ص. 85)



1 أدر مفتاح الوضع الدوار إلى .




2 استخدم  لتظليل وضع الفيلم (ص. 59).


- توفر بعض الأوضاع خيارات إضافية يمكن الوصول إليها باستخدام .

3 اضغط على زر  لتحديد الوضع المظلل.


- اضغط على زر  لاختيار وضع فيلم مختلف. إذا تم عرض خيارات إضافية، اضغط .


4 اضغط على الزر  لبدء التصوير.

- تأكد من تخصيص الوظيفة [REC] إلى الزر  (ص. 95).

- اضغط على الزر  مرة أخرى لإنهاء التصوير.

- يظهر مستوى الصوت أثناء التسجيل عن طريق مقياس مستوى التسجيل. كلما زاد امتداد المقياس داخل المنطقة الحمراء، ارتفع مستوى التسجيل.


- يمكن تعديل مستوى التسجيل من قائمة  لأفلام الفيديو.

 [Recording Volume] (ص. 114)





مقياس مستوى التسجيل



- لا تصدر الكاميرا صوت صغير عند تركيزها في وضع الفيلم.



ملاحظات 

- يمكن أيضًا استخدام عناصر التحكم باللمس.

الرمز	الوصف	وضع الفيلم
60	تصوير أفلام قياسية أو تصوير أفلام ذات تأثيرات محددة.	Standard 
—	تصوير أفلام 4K.	4K 
62	إنشاء ملف فيلم واحد يتضمن أفلام قصيرة متعددة.	Clips 
65	تسجيل الأفلام بطيئة الحركة. لن يتم تسجيل صوت.	High-speed 

- تختلف أوضاع الصورة المتاحة باختلاف وضع الفيلم.
- استخدم بطاقة ذاكرة UHS-I بسرعة UHS من الفئة 3 عند التصوير في وضع [4K] أو [High-speed].
- استخدم بطاقة ذاكرة من الفئة 10 أو أفضل عند التصوير في وضع [Standard] أو [Clips].
- تبعًا للنظام، قد لا تستطيع بعض أجهزة الكمبيوتر عرض الأفلام المسجلة في وضع [4K]. انظر موقع OLYMPUS للحصول على معلومات حول متطلبات النظام لعرض أفلام 4K على جهاز الكمبيوتر.






يمكن إضافة مجموعة متنوعة من التأثيرات إلى الأفلام. يمكنك أيضًا تكبير مساحة محددة من الإطار دون التكبير بالعدسة.

- 1 ظلل [Standard] في خيار وضع الفيلم (ص. 59) واضغط على زر .
 - استخدم عناصر التحكم المباشر للاختيار من بين خيارات جودة فيلم الفيديو (حجم الإطار ومعدله) (ص. 82).
- 2 اضغط على الزر  لبدء التسجيل.



تأثير الفيلم

- 3 انقر فوق الرمز المعروض على الشاشة للتأثير الذي ترغب في استخدامه.
 - انقر على الشاشة لإضافة تأثيرات أثناء التصوير.
 - يُمكن إضافة بعض التأثيرات عن طريق النقر على الشاشة قبل بدء التسجيل.

تأثير الفيلم	الوصف
Art Fade 	الأفلام ذات تأثير وضع الصورة المحدد. يتم تطبيق تأثير باهت أثناء التنقل بين المشاهد.
Old Film 	يتم عشوائيًا تطبيق كسور وتشويش يشبه الغبار مثل الأفلام القديمة.
Multi Echo 	يتم تطبيق تأثير صورة تلوئية. يظهر تأثير الصورة التلوئية خلف الأهداف المتحركة.
One Shot Echo 	يظل شبح الصورة ظاهرًا لفترة قصيرة عند النقر فوق الرمز، ويختفي بمرور الوقت.
Movie Tele-converter 	يتم تكبير منطقة ما في الصورة بدون استخدام ميزة التكبير/التصغير بالعدسة. ويمكن تكبير الجزء المحدد من الصورة، حتى أثناء تثبيت الكاميرا.

- 4 اضغط على الزر  مرة أخرى لإنهاء التسجيل.

- يتحكم زر **INFO** أيضًا في عرض معلومات التصوير أثناء تسجيل الفيديو. لاحظ، مع ذلك، أن الضغط على زر **INFO** أثناء التسجيل يلغي كل تأثيرات الفيلم باستثناء **Art fade** ومحول تقريب الفيلم.

Art Fade ■

- انقر فوق الرمز. يتم تطبيق التأثير تدريجيًا عند النقر فوق رمز وضع الصورة.
- الأفلام التي يتم تصويرها بالألوان الجزئية تستخدم اللون المحدد في وضع **ART**.

Old Film ■

انقر فوق التأثير المطلوب تطبيقه. انقر مرة أخرى لإلغاء التأثير.

Multi Echo ■

انقر فوق التأثير المطلوب تطبيقه. انقر مرة أخرى لإلغاء التأثير.

One Shot Echo ■

تؤدي كل نقرة فوق الرمز إلى إضافة تأثير.

Movie Tele-converter ■

1 انقر فوق الرمز لعرض إطار التكبير/التصغير.

- يمكنك تغيير موضع إطار التكبير/التصغير عن طريق النقر فوق الشاشة أو استخدام $\triangleleft \triangleright \triangle$.
- اضغط مع الاستمرار على زر \otimes لإعادة إطار التكبير/التصغير إلى الموضع المركزي.



2 انقر فوق \otimes لتكبير المنطقة الموجودة في إطار التكبير/التصغير.

- انقر فوق \otimes للعودة إلى شاشة إطار التكبير/التصغير.

3 انقر فوق \square Off أو اضغط على الزر \otimes لإلغاء إطار التكبير/التصغير والخروج من وضع **Movie Tele-converter**.

- لا يتوفر **Movie Tele-converter** في وضع الصور الشخصية الفردية.
- لا يمكن تطبيق التأثيرين في وقت واحد.
- قد تكون بعض التأثيرات غير متاحة، وذلك حسب وضع الصورة.
- قد ينخفض معدل الإطار إذا تم استخدام مرشح فني أو تأثير فيلم.

إنشاء أفلام من مقاطع فيديو

يمكنك إنشاء ملف فيلم واحد يتضمن عدة أفلام قصيرة (مقاطع فيديو). يُمكن تقسيم مقاطع الفيديو إلى مجموعات متعددة ("My Clips"). يمكنك أيضاً إضافة صور ثابتة إلى فيلم My Clips (ص. 106).

تسجيل مقاطع الفيديو

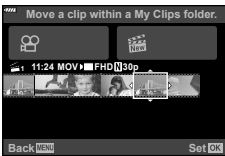
- 1 ظلل على [Clips] في خيار وضع الفيلم (ص. 59).
- 2 اضغط ∇ ، استخدم $\triangleleft \triangleright$ لاختيار مدة مقطع الفيديو، واضغط على زر \odot .
 - استخدم عناصر التحكم المباشر للاختيار من بين خيارات جودة فيلم الفيديو (حجم الإطار ومعدّله) (ص. 82).
- 3 اضغط على الزر \odot لبدء التصوير.
 - ينتهي التصوير تلقائياً عند بلوغ وقت التسجيل المحدد.
 - لزيادة مدة التسجيل، اضغط على زر \odot أثناء التسجيل. يمكن زيادة مدة التسجيل بمقدار يصل إلى 16 ثانية عن طريق الضغط على الزر عدة مرات متكررة.
 - يتم إضافة مقطع الفيديو الجديد إلى My Clips.



\triangle	تشغيل مقاطع My Clips من البداية.
∇	تغيير My Clips لحفظ المقطع فيها، والموضع لإضافة المقطع إليه. استخدم $\triangleleft \triangleright$ لتغيير الموضع وإضافة المقطع في My Clips.
\odot	استعد لتسجيل مقطع الفيديو التالي.
trash	حذف مقطع التصوير.

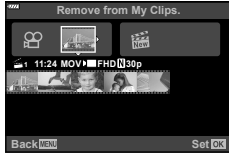
- 4 اضغط على الزر \odot لتصوير المقطع التالي.
 - سوف تختفي شاشة التأكيد وسوف يبدأ تصوير المقطع التالي.
 - يتم إضافة مقطع الفيديو الجديد إلى نفس مجموعة My Clips مثل المقطع السابق.
 - يتم حفظ الأفلام المسجلة بأحجام أو معدلات إطار مختلفة في مجموعات My Clips المختلفة.

إنشاء My Clips جديدة



- اضغط ∇ في الخطوة 3.
استخدم \triangle ∇ لنقل مقطع الفيديو إلى trash واضغط على زر \odot .

إزالة مقطع من My Clips



- اضغط ▽ في الخطوة 3.
- انقل المقطع إلى باستخدام \triangleleft، ثم اضغط على الزر .
- سيكون المقطع المزال من My Clips ملف فيلم عادي.
 - يمكن إزالة مقاطع الفيديو أثناء العرض. "إزالة مقاطع الفيديو من My Clips" (ص. 106)

2

التصوير

تلميحات

- يمكن إضافة مقاطع الفيديو التي تمت إزالتها إلى My Clips مرة أخرى. "إضافة صور ثابتة إلى My Clips" (ص. 106)

تحرير "My Clips"

يمكنك إنشاء ملف فيلم واحد من My Clips. يتم تخزين المقاطع الملتقطة في My Clips. يمكنك إضافة مقاطع أفلام وصور ثابتة إلى My Clips (ص. 106). يمكنك أيضًا إضافة تأثيرات الشاشة الانتقالية وتأثيرات مرشح الرسوم.

1 اضغط ثم اضغط زر بشكل متكرر لإعادة تشغيل My Clips.



- * إذا كان قد تم إنشاء My Clips واحد أو أكثر، فسيتم عرضها هنا. بعد الضغط على زر , يمكنك أيضًا عرض شاشة تشغيل My Clips عن طريق تظليل أي عنصر محدد بعلامة , والضغط على زر , وتحديد [My See all Clips] من القائمة التي تظهر.

2 استخدم \triangle لتحديد My Clips و \triangleleft لتحديد مقطع، ثم اضغط على الزر .

- سيتم عرض قائمة مقطع الفيديو.

يُعيد تشغيل الملفات الموجودة في My Clips بالترتيب، بدءًا من البداية.	Play My Clips
لتشغيل المقاطع المحددة كفيلم.	Play Movie
يُصدر الملفات في My Clips كملف فيلم.	Export My Clips
نقل ملفات أو إضافتها إلى My Clips.	Rearrange Order
بدءًا من التصوير في المرة التالية، تتم إضافة الأفلام التي تم تصويرها بنفس الإعدادات إلى My Clips .	Preset Destination
يحذف مقطع الفيديو المحدد من My Clips. يتم التعامل مع مقطع الفيديو بعد ذلك كملف فيلم عادي. "إزالة مقاطع الفيديو من My Clips" (ص. 106)	Remove from My Clips

3 اعرض My Clips التي تود اختيار الفيلم منها، قم بتظليل [Export My Clips] واضغط على زر (OK).

4 حدد عنصرًا باستخدام ▽ ▽ واضغط على زر (OK).

يمكنك تطبيق 6 أنواع من تأثيرات الرسوم.	Clip Effects
يمكنك تطبيق تأثيرات التلاشي.	Transition Effect
يمكنك ضبط [Happy Days] أو [Off].	BGM
عند ضبط [BGM] على [Happy Days]، يمكنك تعيين مستوى صوت للأصوات المسجلة في الفيلم.	Recorded Clip Volume
بالضبط على [On]، يمكنك إنشاء فيلم بالصوت المسجل. لا يتوفر هذا الإعداد إلا عند ضبط [BGM] على [Off].	Recorded Clip Sound
يمكنك معاينة ملفات My Clips التي تم تحريرها بالترتيب، بدءًا من أول ملف.	Preview

5 عند الانتهاء من التحرير، حدد [Begin Export] واضغط على زر (OK).

- يتم حفظ الألبوم المُجمَع كفيلم واحد.
- قد يستغرق تصدير فيلم بعض الوقت.
- أقصى طول لمقاطع My Clips هو 15 دقيقة وأقصى حجم ملف هو 4 جيجابايت.
- قد يستغرق الأمر بعض الوقت لعرض My Clips بعد نزع، إدراج، مسح، أو حماية البطاقة.
- يمكنك تسجيل بحد أقصى 99 مقطع My Clips وبعد أقصى 99 لقطة لكل مقطع. قد تختلف القيم التقصى اعتمادًا على حجم الملف وطول My Clips.
- لا يمكنك إضافة أفلام بخلاف المقاطع إلى My Clips.

الموسيقى الخلفية خلاف [Happy Days]

لاستخدام موسيقى خلفية أخرى غير [Happy Days]، قم بتسجيل البيانات التي قمت بتنزيلها من موقع Olympus على البطاقة واخترها على أنها [BGM] في الخطوة 4. قم بزيارة الموقع التالي من أجل التنزيل.
<http://support.olympus-imaging.com/bgmdownload/>

تسجيل أفلام بطيئة الحركة

تسجيل الأفلام بطيئة الحركة. التقاط الصور بمعدل 120 إطارًا في الثانية وعرضها بمعدل 30 إطار في الثانية؛ الجودة تعادل [HD].

1 ظلل [High-speed] في خيار وضع الفيلم (ص. 59) واضغط على زر **OK**.

2 اضغط على الزر **⊙** لبدء التصوير.

• اضغط على الزر **⊙** مرة أخرى لإنهاء التصوير.

- يتم تثبيت التركيز والتعريض الضوئي في بداية التسجيل.
- يمكن أن يستمر التسجيل لمدة تصل إلى 20 ثانية.
- لن يتم تسجيل صوت.

استخدام الوضع الصامت عند تصوير فيلم

يمكنك منع الكاميرا من تسجيل أصوات التشغيل التي تحدث بسبب عمليات تشغيل الكاميرا أثناء التصوير.

علامة تبويب التصوير الصامت



انقر فوق علامة تبويب التصوير الصامت لعرض عناصر الوظيفة. بعد النقر

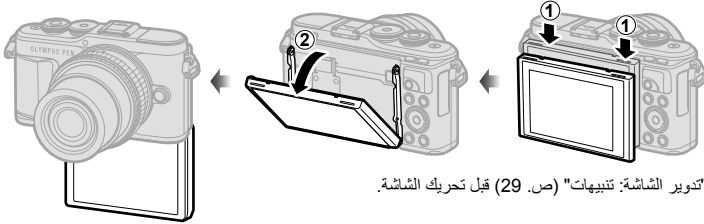
فوق أحد العناصر، انقر فوق الأسهم المعروضة لتحديد الإعدادات.

- التكبير/التصغير الآلي*، مستوى صوت التسجيل، فتحة العدسة، سرعة الغالق، تعويض درجة الإضاءة، حساسية ISO
- * متوفر فقط مع عدسات التكبير/التصغير الآلي
- تختلف الخيارات المتاحة باختلاف وضع التصوير.
- هذا الخيار غير متوفر في وضع صورة شخصية (ص. 66).

التقاط الصور في وضع صورة شخصية

يسمح لك قلب الشاشة بالالتقاط صور لنفسك أثناء معاينة الإطار.

1 ادفع الشاشة لأسفل قليلا ولفها نحو الأسفل.



اقرأ "تدوير الشاشة: تنبيهات" (ص. 29) قبل تحريك الشاشة.



- إذا تم تركيب شاشة التكبير، تنتقل الكاميرا تلقائيًا إلى الزاوية الواسعة.
- يتم عرض وضع الصور الشخصية الفردية على الشاشة.
- قد يتم عرض رموز مختلفة على حسب وضع التصوير.

عند لمس هذا الرمز، يتم تحرير الغالق بعد مرور ثانية واحدة تقريبًا.		لمس الغالق
عندما تلمس هذا الرمز، سيبدأ تسجيل الفيلم. لإيقاف التسجيل، اضغط الرمز . أثناء تسجيل مقطع، الممس مرة أخرى لتمديد وقت التسجيل (حتى 16 ثانية كحد أقصى).		فيلم
انقر للانتقال إلى وضع العرض (ص. 108).		التشغيل
يؤدي تشغيل هذه الوظيفة إلى جعل البشرة تبدو ناعمة ونقية.		التصوير بلمسة واحدة
التقط 3 إطارات باستخدام المؤقت الذاتي. يمكنك ضبط عدد مرات تحرير الغالق والفواصل الزمنية بين كل تحرير للغالق باستخدام المؤقت الذاتي المخصص. "Custom Self-timer" (ص. 73).		المؤقت الذاتي المخصص باستخدام اللمسة الواحدة
المس رمز [+] أو [-] لضبط السطوع.		ضبط السطوع (تعويض التعريض الضوئي)

2 وضع إطار للصورة.

- احرص على ضمان أن إصبعك أو شريط الكاميرا ليسا فوق العدسة.

3 قم بلمس وابدأ التصوير.

- يمكنك أيضًا التصوير عن طريق لمس الجسم الذي يظهر في الشاشة أو عن طريق الضغط على زر الغالق.
- سيتم عرض الصورة الملتقطة على الشاشة.

- يجب الحرص على عدم إسقاط الكاميرا عند استخدام شاشة اللمس وإمساك الكاميرا بيد واحدة.

التحكم في التعريض الضوئي (Exposure)

اختر القيم الموجبة ("+") لجعل الصور أكثر سطوعًا والقيم السالبة ("-") لجعل الصور أغمق. يمكن ضبط التعريض الضوئي على EV ± 5.0 .



- في الوضع **P**، يمكن ضبط وضع **ART**، ووضع الفيلم، وبعض أوضاع **AP**، وتعويض التعريض الضوئي من خلال تدوير قرص التحكم أو عن طريق الضغط على زر **Δ** ثم استخدام الأزرار **<** **>**.
- في وضعي **A** و **S**، يمكن ضبط تعويض التعريض الضوئي من خلال الضغط على زر **Δ** ثم تدوير قرص التحكم أو استخدام الأزرار **<** **>**.
- لا يتوفر تعويض التعريض الضوئي في وضع **Auto** أو **M** أو **SCN** أو عند تحديد التصوير المباشر بتعريض لمدة زمنية أو بانوراما في وضع **AP**.
- في عرض المنظر المباشر، يمكن ضبط سطوع الشاشة إلى EV ± 3.0 فقط كحد أقصى. إذا تجاوز التعريض الضوئي EV ± 3.0 ، سيبدأ شريط التعريض الضوئي في الوميض.
- يمكن تصحيح الأفلام في نطاق يصل إلى EV ± 3.0 .

ملاحظات

- يمكن تغيير دور قرص التحكم في القوائم المخصصة **⚙**. [Dial Function] (ص. 121)

التكبير/التصغير الرقمي (Digital Tele-converter)

اضغط على زر **Fn** للتكبير بقدر أكبر من نسبة التكبير الحالية. سوف تتضاعف نسبة تكبير العرض وستُظهر أي صور تم التقاطها المنطقة المرئية على الشاشة.

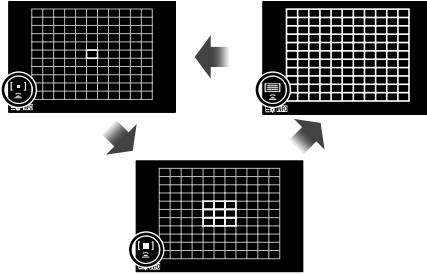
- يتم عرض **☐** على الشاشة.
- إذا تم تعيين وظيفة أخرى لزر **Fn**، اختر **C[☐]** (ص. 95).
- للخروج من الزوم الرقمي، اضغط على زر **Fn** مرة أخرى.
- لا يتوفر الزوم الرقمي عند تحديد panorama في وضع **SCN**، أو تحديد تعريض ضوئي متعدد أو بانوراما أو تعويض شبه منحرف في وضع **AP**، أو عند تحديد [Standard] في وضع الفيلم.
- عندما يتم عرض صورة RAW، يتم الإشارة إلى المساحة المرئية في الشاشة بواسطة إطار.
- يتناقص هدف التركيز التلقائي.

تحديد وضع هدف التركيز التلقائي (إعدادات هدف التركيز التلقائي)

يمكنك اختيار موضع وحجم منطقة التركيز البؤري لضبط التركيز البؤري التلقائي. يمكنك أيضًا تحديد التركيز التلقائي لأولوية الوجه (ص. 70).

1 اضغط على زر **[:::]** (◁).

2 حدد **[■]** (هدف واحد) أو **[■ ■ ■]** (مجموعة الـ 9 أهداف) باستخدام قرص التحكم.



[■ ■ ■] مجموعة الـ 9 أهداف	تختار الكاميرا تلقائيًا من بين كافة أهداف التركيز البؤري.
[■] هدف واحد	يمكنك اختيار هدف تركيز تلقائي واحد.
[■ ■ ■] مجموعة الـ 9 أهداف	تختار الكاميرا تلقائيًا من بين الأهداف في مجموعة التسعة أهداف المختارة.

- يتم تطبيق وضع الهدف الفردي تلقائيًا في تصوير الأفلام إذا تم تعيين وضع مجموعة أهداف.
- عند استخدام عدسة بنظام Four Thirds، تتحول الكاميرا تلقائيًا إلى وضع هدف فردي.

ملاحظات

- يمكنك أيضًا الاختيار في الخطوة 2 عن طريق الضغط على زر **INFO** ثم استخدام الأزرار **△ ▽**.

تعيين هدف التركيز التلقائي

حدد وضع هدف فردي أو مجموعة أهداف.

1 اضغط على زر **[:::]** (◁).

- إذا تم تحديد **[■ ■ ■]** (كافة الأهداف)، حدد **[■]** (هدف واحد) أو **[■ ■ ■]** (مجموعة الـ 9 أهداف) باستخدام قرص التحكم.

2 استخدم **△ ▽ ▷ ◁** لاختيار منطقة تركيز بؤري.

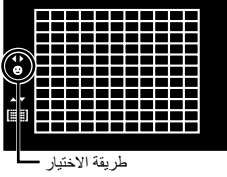
- يتغير حجم وعدد أهداف التركيز البؤري التلقائي بتغير نسبة الأبعاد (ص. 81) والخيار المحدد لـ [Digital Tele-converter] (ص. 111).

ملاحظات

- يمكنك أيضًا الاختيار في الخطوة 2 عن طريق الضغط على زر **INFO** ثم استخدام قرص التحكم.
- يمكن أيضًا استخدام عناصر التحكم باللمس.

التركيز التلقائي لأولوية الوجه/التركيز التلقائي لأولوية العين

تكتشف الكاميرا الوجوه وتضبط التركيز البؤري وبرنامج الثبات الإلكتروني (ESP) الرقمي.



1 اضغط على زر [0:0] (<).

2 اضغط على زر **INFO**.

• يمكنك ضبط إعدادات أولوية الوجه والعين.

3 استخدم <> لاختيار أحد الخيارات واضغط [OK].

2

التصوير

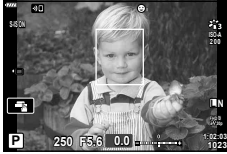
تشغيل أولوية الوجه.	Face Priority On
إيقاف تشغيل أولوية الوجه.	Face Priority Off
يحدد نظام التركيز التلقائي العين الأقرب للكاميرا لضبط التركيز التلقائي وفقًا لأولوية الوجه.	Face & Eye Priority On

4 وجه الكاميرا نحو الهدف.

• إذا تم اكتشاف أحد الأوجه، فستتم الإشارة إليه بإطار أبيض.

5 اضغط على زر الغالق جزئيًا للتركيز.

• عندما تركز الكاميرا على الوجه المحاط بإطار أبيض، يتحول الإطار إلى اللون الأخضر.



• إذا كانت الكاميرا قادرة على اكتشاف عين الهدف، فسيتم عرض إطار أخضر على العين المختارة.
(التركيز التلقائي لأولوية العين)

6 اضغط على زر الغالق لبقية المسافة لأسفل للتصوير.



- أثناء التصوير المتتابع، تنطبق أولوية الوجه فقط على الصورة الأولى في كل تتابع.
- اعتمادًا على الهدف وإعداد مرشح الرسوم، قد لا تكون الكاميرا قادرة على اكتشاف الوجه بشكل صحيح.
- عند الضبط على [Digital ESP metering] (ص. 89)، يتم إجراء القياس مع إعطاء الأولوية للوجوه.

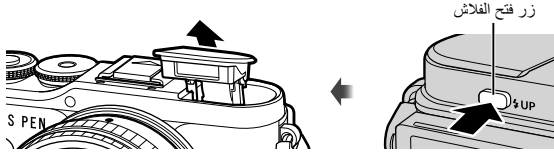
ملاحظات

- تتوفر أولوية الوجه أيضًا في [MF] (ص. 79). ويتم الإشارة إلى الأوجه التي اكتشفها الكاميرا بإطارات بيضاء.

استخدام وحدة فلاش (التصوير الفوتوغرافي بالفلاش)

يمكن استخدام الفلاش للتصوير بفلاش في العديد من ظروف التصوير المختلفة.

1 اضغط على زر فتح الفلاش لرفع الفلاش.



2 اضغط على زر \downarrow (D).

3 حدد أحد العناصر باستخدام قرص التحكم واضغط على زر (OK).

- تتيان الخيارات المتاحة وترتيبها الذي تُعرض به وفقاً لوضع التصوير. Ⓢ "أوضاع الفلاش التي يمكن ضبطها بواسطة وضع التصوير" (ص. 72)

يومض الفلاش.	Fill In \downarrow
ينطلق الفلاش، حتى يتم تقليل ظاهرة العين الحمراء.	Redeye \downarrow Ⓢ
لا يضيء الفلاش.	Flash Off Ⓢ
تقترن المزامنة البطيئة بتقليل الفلاش للعين الحمراء.	Red-Eye Slow \downarrow Ⓢ المزامنة البطيئة (الستارة الأولى/ فلاش التقليل من العين الحمراء)
ينطلق الفلاش بسرعات غالق بطيئة، حتى يتم تقطيع الخلفيات المعتمة.	Slow \downarrow Ⓢ مزامنة بطيئة (الستارة الأولى)
 ينطلق الفلاش على الفور قبل إغلاق الغالق لإنشاء مسارات من الضوء خلف مصادر الضوء المتحركة.	Slow2 \downarrow Ⓢ المزامنة البطيئة (الستارة الثانية)
للمستخدمين الذين يفضلون التشغيل اليدوي. اضغط على زر INFO واستخدم ∇ Δ لضبط خرج الفلاش.	Manual Value \downarrow 1/4 \downarrow FULL etc.

- في Ⓢ (Redeye)، بعد تشغيل الفلاش المعين مسبقاً، يستغرق الأمر ثانية واحدة قبل تحرير الغالق. تجنب تحريك الكاميرا حتى يكتمل التصوير.
- قد لا يعمل Ⓢ (Redeye) بكفاءة في ظل بعض ظروف التصوير.
- عند انطلاق الفلاش، يتم ضبط سرعة الغالق على 1/250 ثانية أو أقل. وعند تصوير هدف أمام خلفية ساطعة باستخدام الفلاش، قد تظهر الخلفية مضاءة بشكل زائد.

وحدات الفلاش الاختيارية

عند استخدام وحدات فلاش اختيارية، تأكد من استعادة الفلاش المدمج إلى مكانه بإحكام.

تحديد سرعة الغالق	حالات إطلاق الفلاش	توقيت الفلاش	وضع الفلاش	الشاشة	وضع التصوير
30 ثانية – 1/250 ثانية*	ينطلق دوماً	الستارة الأولى	Fill In		P/A
1/30 ثانية – 1/250 ثانية*			Redeye		
—	—	—	Flash Off		
60 ثانية – 1/250 ثانية*	ينطلق دوماً	الستارة الأولى	Red-Eye Slow المزامنة البطيئة (الستارة الأولى/ فلاش التقليل من العين الحمراء)		
			Slow مزامنة بطيئة (الستارة الأولى)		
—	—	الستارة الثانية	Slow2 المزامنة البطيئة (الستارة الثانية)		
60 ثانية – 1/250 ثانية*	ينطلق دوماً	الستارة الأولى	Fill In		S/M
			Redeye		
—	—	—	Flash Off		
60 ثانية – 1/250 ثانية*	ينطلق دوماً	الستارة الثانية	Slow2 المزامنة البطيئة (الستارة الثانية)		

- لا يمكن ضبط و إلا في وضع **Auto**.
- * سرعة الغالق هي 1/200 ثانية عند استخدام وحدة فلاش خارجية تباع بشكل منفصل.

مسافة تقريبية يحدث فيها تظليل	العدسة
0.25 م	17mm f1.8
0.25 م	25mm f1.8
0.5 م	45mm f1.8
1 م	ED 14-42mm f3.5-5.6 EZ
0.9 م	ED 40-150mm f4.0-5.6


الحد الأدنى للنطاق


قد تلقي العدسة بظلال على الكائنات القريبة من الكاميرا، مما يسبب تظليل الأركان أو يصبح الفلاش ساطعاً جداً حتى عند الحد الأدنى للإخراج.

- يمكن استخدام وحدة الفلاش الخارجية لتفادي تأثير تظليل الأركان. للحيلولة دون تعرض الصور الفوتوغرافية لإضاءة مفرطة، حدد الوضع **A** أو **M**، واختر قيمة فتحة عدسة كبيرة أو قلل حساسية ISO.


التصوير في وضع التصوير المتتابع/المؤقت الذاتي


يمكنك التقاط مجموعة من الصور بالضغط مع الاستمرار على زر الغالق بالكامل. أو بدلاً من ذلك، يمكنك التقاط صور باستخدام المؤقت الذاتي.




1 اضغط على زر  (∇).

2 حدد أحد الخيارات التالية باستخدام .


التقاط إطار واحد في المرة الواحدة عند الضغط على زر الغالق.	Single 
تم التقاط الصور بمعدل 8.6 إطار في الثانية (إطارات/الثانية) تقريباً أثناء الضغط على زر الغالق بالكامل لأسفل. يتم تثبيت التركيز البؤري والتعرض الضوئي وموازنة اللون الأبيض عند القيم الخاصة باللقطة الأولى في كل سلسلة.	Sequential High 
تم التقاط الصور بمعدل يصل إلى 4.8 إطارات في الثانية (إطارات/الثانية) تقريباً أثناء الضغط على زر الغالق بالكامل لأسفل. يتم تثبيت التركيز البؤري والتعرض الضوئي وفقاً للخيارات المحددة لـ [AF Mode] (ص. 79) و [AEL/AFL] (ص. 127).	Sequential Low 
اضغط على زر الغالق جزئياً للتركيز، وبقيّة المسافة لأسفل لبدء تشغيل المؤقت. أولاً، يومض مصباح المؤقت الذاتي لمدة 10 ثوان تقريباً، ثم يومض لمدة ثانيتين تقريباً ويتم التقاط الصورة.	12s / 12s  12s 
اضغط على زر الغالق جزئياً للتركيز، وبقيّة المسافة لأسفل لبدء تشغيل المؤقت. يومض مصباح المؤقت الذاتي لمدة ثانيتين تقريباً، ثم يتم التقاط الصورة.	2s / 2s  2s 
اضغط على الزر INFO لضبط [Timer] (∞) و [Number of Frames] و [Interval Length]. استخدم  لتظليل العناصر و  لاختيار إحدى القيم.	Custom Self-timer 

تستخدم العناصر التي تحمل علامة  الغالق الإلكتروني للتحكم في القدر الصغير من تشويش الكاميرا الناتج عن تشغيل الغالق.

3 اضغط على زر .

- ثبتت الكاميرا بإحكام على القائم الثلاثي للتصوير بالمؤقت الذاتي.
- إذا كنت تقف أمام الكاميرا للضغط على زر الغالق عند استخدام المؤقت الذاتي، فقد تخرج الصورة عن حيز التركيز.
- عند استخدام ، أو ، يتم عرض العرض المباشر. في ، تعرض الشاشة الصورة الأخيرة التي تم التقاطها أثناء التصوير المتتابع.
- تختلف سرعة التصوير المتتابع اعتماداً على العدسة التي تستخدمها والتركيز البؤري الخاص بعدسة التكبير/التصغير.
- أثناء التصوير المتتابع، في حالة وميض رمز مستوى طاقة البطارية نظراً لانخفاض طاقتها، تتوقف الكاميرا عن التصوير وتبدأ في حفظ الصور التي تم التقاطها على البطاقة. يمكن ألا تقوم الكاميرا بتخزين كافة الصور وذلك بالاعتماد على كمية الطاقة المتبقية بالبطارية.

ملاحظات

- لإلغاء المؤقت الذاتي النشط، اضغط على .
- يتوفر التصوير المتتابع/تصوير بالمؤقت الذاتي في وضع صامت (ص. 42).

■ التحكم المباشر

يمكنك استخدام عناصر التحكم المباشر لتحديد وظيفة التصوير أثناء التحقق من التأثير على الشاشة.

شاشة التحكم المباشر



الوظائف

الإعدادات

■ الإعدادات المتوفرة

76. ص. وضع الصورة.....
 77. ص. حساسية ISO.....
 78. ص. موازنة اللون الأبيض.....
 79. ص. وضع التركيز التلقائي.....
 81. ص. نسبة العرض إلى الارتفاع*1.....
 82. ص. وضع الأفلام (التعريض الضوئي).....
 85. ص. وضع المشهد*2.....
 33. ص. وضع مرشح الرسوم*3.....
 47. ص. وضع مرشح الرسوم*3.....

1* غير متوفر في وضع الفيلم.

2* متوفر في وضع **SCN**.

3* متوفر في وضع **ART** ومع بعض ميزات وضع **P/A/S/M/AF/AF**.

1 اضغط على **OK** لعرض التحكم المباشر.

• لإخفاء التحكم المباشر، اضغط على **OK** مرة أخرى.

2

استخدم **△** لتظليل الوظيفة المطلوبة و **▽** لتظليل أحد الإعدادات، ثم اضغط على زر **OK**.

- يمكنك استخدام مفتاح التحكم الدوار لتحديد إعداد.
- تسري الإعدادات المحددة تلقائيًا في حالة عدم إجراء أية عمليات لمدة 8 ثوانٍ تقريبًا.

• لا تتوفر بعض العناصر في بعض أوضاع التصوير.

ملاحظات

• للتعرف على الإعدادات الافتراضية لكل خيار، ارجع إلى "الإعدادات الافتراضية" (ص. 165).



خيارات المعالجة (Picture Mode)

يمكنك تحديد أحد أوضاع الصورة وقم بإجراء عمليات ضبط فردية على التباين ودرجة الوضوح والمتغيرات الأخرى (ص. 89-92). يتم تخزين التغييرات التي يتم إدخالها على كل وضع صورة بشكل منفصل.



Picture Mode

- 1 اضغط على زر **OK** واستخدم **Δ** لتبديل Picture Mode.
- 2 ظلل أحد الخيارات باستخدام **◀▶** واضغط على زر **OK**.

■ خيارات وضع الصورة

للحصول على نتائج ذات مظهر مثير للإعجاب تناسب المشهد.	i-Enhance
إنتاج ألوان زاهية.	Vivid
إنتاج ألوان طبيعية.	Natural
إنتاج درجات ألوان مطفأة.	Muted
إنتاج درجات ألوان رائعة للبشرة.	Portrait
إنتاج درجة لون أبيض وأسود.	Monochrome
استخدم ذلك لتحديد وضع صورة واحدة، وضبط المعلمات، وتسجيل الإعداد.	Custom
يُنتج ملمس ناعم للبشرة. لا يمكن استخدام هذا الوضع مع التصوير بالتعريض المتدرج أو عند تصوير الأفلام.	e-Portrait
يعمل على إضفاء مظهر اللون المعين في Color Creator.	1*Color Creator
يستخدم إعدادات Art Filter. يمكن أيضًا استخدام التأثيرات الفنية.	Pop Art
	Soft Focus
	Pale&Light Color
	Light Tone
	Grainy Film
	Pin Hole
	Diorama
	Cross Process
	Gentle Sepia
	Dramatic Tone
	Key Line
	Watercolor
	Vintage
	2*Partial Color
	Bleach Bypass
	Instant Film

1* بعد اختيار Color Creator بالأزرار **◀▶**، اضغط على زر **INFO** واستخدم قرص التحكم أو أزرار **◀▶** لضبط تدرج اللون وأزرار **Δ** لضبط التبعية.

2* بعد اختيار Partial Color باستخدام **◀▶**، اضغط الزر **INFO** لعرض حلقة الألوان (ص. 49).

تغيير حساسية ISO (ISO)

تؤدي زيادة حساسية ISO إلى زيادة التشويش (المظهر الحبيبي) ولكنها تتيح التقاط الصور الفوتوغرافية في حالة ضعف الإضاءة. والإعداد الموصى به في معظم المواقف هو [AUTO] الذي يبدأ تشغيله عند ISO 200 — القيمة التي توازن التشويش والنطاق الديناميكي — ثم يضبط حساسية ISO وفقاً لظروف التصوير.



ISO

1 اضغط على زر (OK) ثم ظلل حساسية ISO باستخدام الأزرار $\nabla \Delta$.

2 ظلل أحد الخيارات باستخدام $\leftarrow \rightarrow$ واضغط على زر (OK).

يتم ضبط الحساسية تلقائيًا وفقاً لظروف التصوير. يمكن ضبط القيمة القصوى لحساسية ISO وإعدادات ISO التلقائية الأخرى باستخدام خيار [ISO-Auto Set] في القوائم المخصصة (ص. 123).	AUTO
يتم ضبط الحساسية على القيمة المحددة.	25600·200·LOW

ضبط اللون (توازن الأبيض) WB

تضمن موازنة اللون الأبيض (WB) ظهور الأجسام البيضاء الموجودة في الصور المسجلة بالكاميرا باللون الأبيض. يعد [AUTO] مناسباً في معظم المواقف، ولكن يمكن تحديد القيم الأخرى وفقاً لمصدر الضوء عند فشل [AUTO] في إنتاج القيم المطلوبة أو رغبتك في إضفاء متعدد للألوان في الصور.



توازن الأبيض

- 1 اضغط على زر \odot واستخدم $\nabla \Delta$ لتظليل توازن الأبيض.
- 2 ظلل أحد الخيارات باستخدام $\triangleleft \triangleright$ واضغط على زر \odot .

2

التصوير

ظروف الإضاءة	درجة حرارة اللون	وضع توازن الأبيض	
يستخدم مع أغلب ظروف الإضاءة (عند وجود جزء أبيض داخل الإطار في الشاشة). استخدم هذا الوضع للاستخدام العام. • عند تظليل هذا الخيار، يمكنك الضغط على زر INFO واستخدام الأزرار $\triangleleft \triangleright \nabla \Delta$ أو قرص التحكم لتحديد [On] أو [Off] للخيار [WB Keep Warm Color]. (ص. 124).	—	AUTO	موازنة الأبيض تلقائياً
للتصوير الخارجي في يوم صافٍ أو لالتقاط درجات الأحمر في وقت الغروب أو الألوان الرائعة لعروض الألعاب النارية	5300 K		تعيين موازنة اللون الأبيض مسبقاً
للتصوير الخارجي في الظل في يوم صافٍ	7500 K		
للتصوير الخارجي في يوم ملبد بالغيوم	6000 K		
للتصوير تحت إضاءة تنجستين	3000 K		
للتصوير في إضاءة فلوروسنت	4000 K		
للتصوير بالفلashes	5500 K	WB	
ضغط الزر INFO لقياس توازن البياض باستخدام هدف أبيض أو رمادي عند استخدام فلاش أو مصدر ضوء آخر من نوع غير معروف أو عند التصوير في إضاءة مختلطة. "موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة" (ص. 79)	درجة حرارة لون مضبوطة بواسطة موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة		موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة
بعد الضغط على الزر INFO ، استخدم $\nabla \Delta \triangleleft \triangleright$ لتحديد درجة حرارة لون ثم اضغط على زر \odot .	14000 K–2000 K	CWB	موازنة اللون الأبيض المخصصة

موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة

قس موازنة اللون الأبيض بوضع إطار حول قطعة من الورق أو جسم أبيض آخر تحت الإضاءة التي سيتم استخدامها في الصورة الفوتوغرافية النهائية. يُعد ذلك مفيداً عند تصوير هدف تحت إضاءة طبيعية، بالإضافة إلى وجوده تحت مصادر ضوء متعددة ذات درجات حرارة ألوان مختلفة.

1 حدد [M] أو [WB] أو [WB2] أو [WB3] أو [WB4] (موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة 1 أو 2 أو 3 أو 4) واضغط على زر **INFO**.

2 النقط صورة فوتوغرافية لقطعة من الورق عديمة اللون (بيضاء أو رمادية).

- ضع ورقة حول الجسم، بحيث يملأ الشاشة ولا تسقط عليه ظلاً.
- تظهر شاشة موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة.

3 حدد [Yes] واضغط على الزر **OK**.

- يتم حفظ القيمة الجديدة كخيار موازنة لون أبيض مسبق التعيين.
- يتم تخزين القيمة الجديدة إلى أن يتم قياس موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة مرة أخرى. ولا يؤدي إيقاف الطاقة إلى مسح البيانات.

اختيار وضع تركيز (AF Mode)

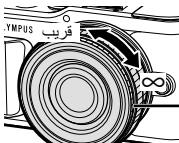
يمكنك تحديد طريقة تركيز (وضع التركيز). يمكنك اختيار طرق تركيز منفصلة لوضع التصوير الفوتوغرافي الثابت ووضع الأفلام.



AF Mode


1 اضغط على زر **OK** واستخدم ∇ Δ لتبديل AF Mode.


2 ظلل أحد الخيارات باستخدام \triangleleft \triangleright واضغط على زر **OK**.

تقوم الكاميرا بالتركيز بمجرد الضغط على زر الغالق جزئياً. وفي حالة قفل التركيز، يصدر صوت نغمة وتضيء علامة تأكيد التركيز التلقائي وعلامة هدف التركيز التلقائي. يناسب هذا الوضع التقاط صور لأهداف ثابتة أو أهداف ذات حركة محدودة.	S-AF (تركيز تلقائي فردي)
تكرر الكاميرا عملية التركيز بينما يظل زر الغالق مضغوطاً بشكل جزئي. عند وجود الهدف في مجال التركيز البؤري، تضيء علامة تأكيد التركيز التلقائي على الشاشة ويصدر صوت نغمة عند قفل التركيز البؤري في المرة الأولى. حتى في حالة تحرك الهدف أو قيامك بتغيير تكوين الصورة، تستمر الكاميرا في محاولة التركيز.	C-AF (تركيز تلقائي مستمر)
 <p>تتيح لك هذه الوظيفة التركيز يدوياً على أي موضع عن طريق تشغيل دائرة التركيز البؤري الموجودة على العدسة.</p>	MF (تركيز يدوي)

<p>بعد الضغط على زر الغالق جزئيًا للتركيز في وضع [S-AF]، يمكنك إدارة دائرة التركيز للضبط الدقيق للتركيز يدويًا.</p>	<p>S-AF+MF (الاستخدام المتزامن لوضع S-AF ووضع التركيز اليدوي)</p>
<p>اضغط على زر الغالق جزئيًا للتركيز؛ تقوم الكاميرا عندئذٍ بتعقب التركيز على الهدف الحالي والحفاظ عليه أثناء الاستمرار في الضغط على زر الغالق في هذا الموضع.</p> <ul style="list-style-type: none"> • يتم عرض هدف التركيز التلقائي باللون الأحمر إذا لم يعد بوسع الكاميرا مواصلة تعقب الهدف. حرر زر الغالق ثم ضع إصبعك حول الهدف مرة أخرى واضغط على زر الغالق جزئيًا. • سيقل نطاق التعقب عند استخدام عدسات بنظام Four Thirds. لا يعمل التركيز التلقائي بينما يتم عرض هدف التركيز التلقائي باللون الأحمر إذا كانت الكاميرا تتعقب الهدف. 	<p>C-AF+TR (تعقب التركيز التلقائي)</p>

- قد يتعذر التركيز على الكاميرا في حالة ضعف إضاءة الهدف أو حجبه بالضباب أو الدخان أو نقصان التباين.
- عند استخدام عدسة بنظام Four Thirds، لن يكون التركيز التلقائي متاحًا أثناء تسجيل الفيلم.
- لا يتوفر وضع التركيز التلقائي عند ضبط قابض التركيز اليدوي للعدسة على MF.
- في حالة تحديد [MF] أو [C-AF] أو [C-AF+TR] في وضع **A P A S M** أو **AF** أو **ART**، يمكن تحرير الغالق حتى عندما لا تكون الكاميرا قيد التركيز.

ملاحظات 




- يمكن اختيار طريقة التركيز في القائمة المخصصة  "AEL/AFL" (ص. 127)



تحديد جودة الصورة (جودة الفيلم،)

يمكنك ضبط وضع تسجيل أفلام مناسب للاستخدام المطلوب.



جودة الفيلم

1 اضغط على زر  واستخدم  لتظليل (جودة الفيلم، ).

2 استخدم  لاختيار قيمة واضغط على زر .


■ خيارات جودة الفيلم المتاحة













تختلف الخيارات المتاحة لجودة الفيلم باختلاف وضع الفيلم (ص. 59) والخيارات المحددة لـ [Video Frame Rate] و [Video Bit Rate] وفي قائمة الفيديو (ص. 114).


• في حالة تسجيل أفلام فيديو تنوي عرضها على تلفاز، اختر معدل إطار مطابقاً لمعيار فيلم الفيديو المستخدم في ذلك التلفاز وإلا فقد لا تتم إعادة العرض بسلاسة. تختلف معايير أفلام الفيديو باختلاف البلد أو المنطقة، في بعضها يستخدم معيار NTSC وبعضها يستخدم معيار PAL.

- في حالة التصوير للعرض في جهاز بمعيار NTSC، اختر 60p (30p)




- في حالة التصوير للعرض في جهاز بمعيار PAL، اختر 50p (25p)

الخيارات التالية متاحة عند تحديد [Standard] لوضع الفيلم أو تدوير مفتاح الوضع الدوار إلى موضع آخر خلاف .

مكونات جودة الفيلم	جودة الفيلم
<p>اختر المزيج المنشود لحجم الإطار ومعدل البت ومعدل الإطار.</p>  <p>① حجم الإطار 1920×1080 : FHD 1280×720 : HD ② معدل البت (نسبة الضغط) (Normal) N ، (Fine) F ، (Super Fine) SF ③ معدل الإطار 24p ، (50p) 25p ، (60p) 30p</p>	1920×1080 Super Fine 60p 
	1920×1080 Super Fine 30p 
	1280×720 Super Fine 30p 
	1920×1080 Fine 60p 
	1920×1080 Fine 30p 
	1280×720 Fine 30p 
	1920×1080 Normal 60p 
	1920×1080 Normal 30p 
	1280×720 Normal 30p 
1920×1080 Super Fine 50p 	
1920×1080 Super Fine 25p 	
1280×720 Super Fine 25p 	










مكونات جودة الفيلم	جودة الفيلم
<p>اختر المزيج المنشود لحجم الإطار ومعدل البت ومعدل الإطار.</p>  <p>① حجم الإطار 1920×1080 : FHD 1280×720 : HD معدل البت (نسبة الضغط) ② (Normal) N ، (Fine) F ، (Super Fine) SF معدل الإطار ③ 24p ، (50p) 25p ، (60p) 30p</p>	1920×1080 Fine 50p 
	1920×1080 Fine 25p 
	1280×720 Fine 25p 
	1920×1080 Normal 50p 
	1920×1080 Normal 25p 
	1280×720 Normal 25p 
	1920×1080 Super Fine 24p 
	1280×720 Super Fine 24p 
	1920×1080 Fine 24p 
	1280×720 Fine 24p 
1920×1080 Normal 24p 	
1280×720 Normal 24p 	

تتوفر الخيارات التالية عند تحديد [4K] لوضع الفيلم 1*:

مكونات جودة الفيلم	جودة الفيلم
<p>اختر المزيج المنشود لحجم الإطار ومعدل البت ومعدل الإطار.</p>  <p>① حجم الإطار 3840×2160 : 4K معدل الإطار ② 24p ، 25p ، 30p</p>	3840×2160 30p 
	3840×2160 25p 
	3840×2160 24p 



1* لا يمكن تغيير معدل البت.

تتوفر الخيارات التالية عند تحديد [Clips] لوضع الفيلم *1:

مكونات جودة الفيلم	جودة الفيلم
اختر المزيج المنشود لحجم الإطار ومعدل البت ومعدل الإطار. 	1920×1080 Normal 60p 
	1920×1080 Normal 30p 
	1280×720 Normal 30p 
	1920×1080 Normal 50p 
① حجم الإطار 1920×1080 : FHD	1920×1080 Normal 25p 
② معدل البت (نسبة الضغط) (Normal) N	1280×720 Normal 25p 
③ معدل الإطار 24p , (50p) 25p , (60p) 30p	1920×1080 Normal 24p 
	1280×720 Normal 24p 

*1 لا يمكن تغيير معدل البت.

يتوفر الخيار التالي عند تحديد [High-speed] لوضع الفيلم *2:

مكونات جودة الفيلم	جودة الفيلم
	1280×720 HighSpeed 120fps 
① حجم الإطار 1280×720 : HD	
② معدل الإطار 120fps	

*2 لا يمكن تغيير معدل الإطار ولا معدل البت.






- يتم تخزين الأفلام بتنسيق MPEG-4 AVC/H.264. الحد الأقصى لعدد الملفات الفردية هو 4 جيجابايت. الحد الأقصى لمدة تسجيل فيلم فردي هو 29 دقيقة.
- حسب نوع البطاقة المستخدمة، قد ينتهي التسجيل قبل الوصول إلى الحد الأقصى لطول الفيلم.




إضافة تأثيرات إلى الفيلم

يمكنك إنشاء الأفلام التي تستغل التأثيرات المتاحة في وضع التصوير الفوتوغرافي الثابت.




وضع الأفلام (التعريض الضوئي)

- 1 أدر مفتاح الوضع الدوار إلى .
- 2 اضغط على زر  واستخدم  لتظليل وضع الفيلم (التعريض الضوئي).
- 3 استخدم  لاختيار قيمة واضغط على زر .

P	يتم ضبط التعريض الضوئي تلقائيًا وفقًا لسطوع الهدف. يمكنك ضبط شدة التعرض للضوء عن طريق تدوير قرص التحكم الدوار. بعد الضغط على الزر  , يمكنك أيضًا ضبطه باستخدام  .
A	يتم تغيير شكل الخلفية بضغط فتحة العدسة. يمكنك ضبط فتحة العدسة باستخدام قرص التحكم الدوار. بعد الضغط على الزر  , يمكنك أيضًا ضبطه باستخدام  .
S	تؤثر سرعة الغالق في مظهر الهدف. يمكنك ضبط سرعة الغالق باستخدام قرص التحكم الدوار. بعد الضغط على الزر  , يمكنك أيضًا ضبطه باستخدام  .
M	يمكن تعيين سرعة الغالق والعدسة يدويًا. يمكنك ضبط سرعة الغالق بواسطة استخدام قرص التحكم. بعد الضغط على الزر  , يمكنك ضبط فتحة العدسة باستخدام  أو  . يمكن ضبط سرعة الغالق على قيم بين 1/24 s و 1/4000 s. لا يمكن ضبط الحساسية يدويًا إلا على قيم تتراوح بين 200 و 6400.

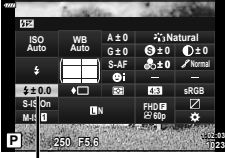
- يمكن تقليل الإطارات المشوشة الناتجة عن عوامل مثل تحرك الهدف أثناء فتح الغالق عن طريق تحديد أسرع سرعة غالق متاحة.
- يتغير الحد الأدنى لسرعة الغالق وفقًا لمعدل الإطارات الخاص بجودة تسجيل الفيلم.

ملاحظات

- يمكن تغيير دور قرص التحكم في القوائم المخصصة  [Dial Function] (ص. 121)

ضبط إخراج الفلاش (التحكم في شدة الفلاش)

يمكن ضبط إخراج الفلاش إذا تبين ظهور الهدف مضاءً بشكل زائد أو معرضاً لإضاءة منخفضة حتى على الرغم من ملاءمة التعريض في بقية الإطار تماماً.



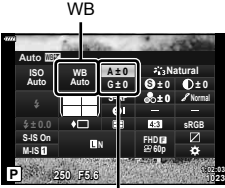
التحكم في شدة الفلاش

- 1 اضغط الزر  في الأوضاع P/A/S/M.
 - في أوضاع Auto و ART و SCN و AP، يتم التحكم في عرض لوحة التحكم الفالقة LV عبر [Control Settings] (ص. 122).
- 2 استخدم     لتحديد [0.7]، ثم اضغط على زر OK.
- 3 استخدم  لاختيار قيمة واضغط على زر OK.

- ليس لهذا الإعداد تأثير في حالة ضبط وضع تحكم الفلاش لوحدة الفلاش الخارجية على الوضع MANUAL.
- تتم إضافة التغييرات في قوة الفلاش التي تطرأ على وحدة الفلاش الخارجية إلى تلك التغييرات التي تصنعها الكاميرا.

إجراء تعديلات دقيقة على توازن الأبيض (تعويض توازن الأبيض)

يمكنك ضبط وتعديل قيم التعويض بدقة لكل من موازنة اللون الأبيض التلقائية وموازنة اللون الأبيض مسبقة الضبط. قبل المتابعة، اختر خيار توازن اللون الأبيض لإجراء تعديلات دقيقة. **WB** "ضبط اللون (توازن الأبيض)" (ص. 78)



تعويض موازنة اللون الأبيض

- 1 اضغط الزر **WB** في الأوضاع **P/A/S/M**.
 - في أوضاع **SCN** و **ART** و **AP**، يتم التحكم في عرض لوحة التحكم الفائقة LV عبر **Control Settings** [ص. 122].
- 2 ظلل تعويض توازن اللون الأبيض باستخدام **Δ** و **∇** واضغط على زر **OK**.
- 3 استخدم **∇** لاختيار محور.
- 4 اختر قيمة باستخدام **Δ** و **∇** واضغط على زر **OK**.

للتعويض على المحور **A** (الأحمر-الأزرق)

حرك الشريط في الاتجاه + للتركيز على درجات اللون الأحمر وفي الاتجاه - للتركيز على درجات اللون الأزرق.

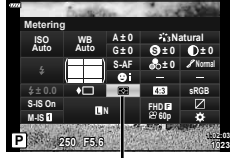
للتعويض على المحور **G** (الأخضر-الأرجواني)

حرك الشريط في الاتجاه + للتركيز على درجات اللون الأخضر وفي الاتجاه - للتركيز على درجات اللون الأرجواني.

- تحديد **[Reset]** (basic) في قائمة التصوير 1 لن يُعيد ضبط القيم المحددة.

اختبار كيفية قياس الكاميرا لدرجة السطوع (القياس)

يمكنك اختيار كيفية قياس الكاميرا لدرجة سطوع الهدف.



Metering

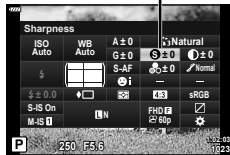
- 1 اضغط الزر في الأوضاع **P/A/S/M**.
• في أوضاع **Auto**، **ART**، **SCN** و **AP**، يتم التحكم في عرض لوحة التحكم الفائقة LV عبر [Control Settings] (ص. 122).
- 2 استخدم لتحديد [Metering]، ثم اضغط على زر .
- 3 ظلل أحد الخيارات باستخدام و اضغط على زر .

	قياس ESP الرقمي	قياس التعريض في 324 منطقة من الإطار وتحسن التعريض الضوئي للمشهد الحالي أو هدف صورة شخصية (في حالة اختيار خيار آخر غير [Off] بالنسبة للخيار [Face Priority]). يوصى بهذا الوضع للاستخدام العام.
	قياس متوسط الوزن المركزي	يوفر ذلك قياسًا متوسطًا بين إضاءة الهدف والخلفية، مع وضع الكثير من الوزن على الهدف الموجود في المنتصف.
	قياس النقطة	قياس منطقة صغيرة (حوالي 2% من الإطار) أثناء توجيه الكاميرا ناحية الكائن الذي ترغب في قياسه. سيتم ضبط التعريض الضوئي وفقًا لدرجة السطوع عند النقطة التي تم قياسها.
	قياس نقطة (تمييز)	زيادة التعريض الضوئي لقياس النقطة. ولضمان ظهور الأهداف الساطعة ساطعة.
	قياس نقطة (تظليل)	لتقليل التعريض الضوئي لقياس النقطة. ولضمان ظهور الأهداف الداكنة داكنة.

إجراء تعديلات دقيقة على درجة الوضوح (Sharpness)

- في إعدادات وضع الصورة (ص. 76)، يمكنك إجراء عمليات ضبط دقيقة لحدة الصورة وحفظ التغييرات.
- قد لا تتوفر عمليات الضبط بناءً على وضع التصوير.

Sharpness



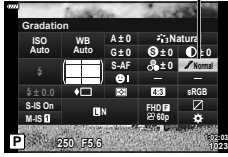
- 1 اضغط الزر في الأوضاع **P/A/S/M**.
• في أوضاع **Auto**، **ART**، **SCN** و **AP**، يتم التحكم في عرض لوحة التحكم الفائقة LV عبر [Control Settings] (ص. 122).
- 2 استخدم لتحديد [Sharpness]، ثم اضغط على زر .
- 3 اضبط الحدة باستخدام و اضغط على زر .

إجراء تعديلات دقيقة على درجة اللون (Gradation)

في إعدادات وضع الصورة (ص. 76)، يمكنك إجراء عمليات ضبط دقيقة لدرجة اللون وحفظ التغييرات.

- قد لا تتوفر عمليات الضبط بناءً على وضع التصوير.

Gradation



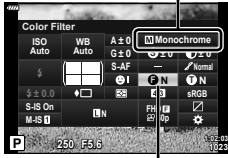
- 1 اضغط الزر **P/A/S/M** في الأوضاع **P/A/S/M**.
• في أوضاع **Auto** و **ART** و **SCN** و **VAP**، يتم التحكم في عرض لوحة التحكم الفائقة LV عبر [Control Settings] (ص. 122).
- 2 استخدم **△ ▽ ◀ ▶** لتحديد [Gradation]، ثم اضغط على زر **OK**.
- 3 اضبط اللون باستخدام **◀ ▶** واضغط على زر **OK**.

Shadow Adj	
تقسيم الصورة إلى مناطق مفصلة وضبط درجة السطوح لكل منطقة بشكل منفصل. ويكون هذا الإعداد فعالاً مع المناطق ذات درجة التباين الكبيرة والتي تظهر بها الألوان البيضاء ساطعة للغاية أو الألوان السوداء داكنة للغاية.	
يستخدم الوضع Normal للاستخدامات العامة.	Gradation Normal
يستخدم درجة لون مناسبة للأهداف الساطعة.	Gradation High Key
يستخدم درجة لون مناسبة للأهداف المعتمة.	Gradation Low Key

تطبيق تأثيرات المرشح على الصور أحادية اللون (Color Filter)

في الإعداد أحادي اللون لإعدادات وضع الصورة (ص. 76)، يمكنك إضافة تأثير مرشح وحفظه مسبقاً. ينشئ هذا صورة أحادية اللون يتم فيها تفتيح اللون الذي يطابق لون المرشح وتعميق اللون المكمل.

Picture Mode



Color Filter

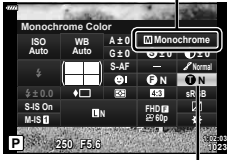
- 1 اضغط الزر **P/A/S/M** في الأوضاع **P/A/S/M**.
• في أوضاع **Auto** و **ART** و **SCN** و **VAP**، يتم التحكم في عرض لوحة التحكم الفائقة LV عبر [Control Settings] (ص. 122).
- 2 استخدم **△ ▽ ◀ ▶** لتحديد [Color Filter]، ثم اضغط على زر **OK**.
- 3 ظلل أحد الخيارات باستخدام **◀ ▶** واضغط على زر **OK**.

إنشاء صورة باللونين الأبيض والأسود الطبيعيين.	N:None
إعادة إنتاج سحابة بيضاء محددة بوضوح مع سماء زرقاء طبيعية.	Ye:Yellow
يركز بشكل طفيف على ألوان السماوات الزرقاء والغروب.	Or:Orange
يركز بقوة على ألوان السماوات الزرقاء ودرجات سطوح أوراق النبات القرمزية.	R:Red
يركز بقوة على الألوان الموجودة في الشفاه الحمراء والأوراق الخضراء.	G:Green

تعديل درجة اللون لصورة أحادية اللون (Monochrome Color)

في الإعداد أحادي اللون لإعدادات وضع الصورة (ص. 76)، يمكنك إضافة درجة لونية وحفظها مسبقاً.

Picture Mode



Monochrome Color

1 اضغط الزر في الأوضاع **P/A/S/M**.

• في أوضاع **Auto** و **ART** و **SCN** و **AP**، يتم التحكم في عرض لوحة التحكم الفائقة LV عبر **[Control Settings]** (ص. 122).

2 استخدم لتحديد **[Monochrome Color]**، ثم اضغط على زر **OK**.

3 استخدم لاختيار قيمة واضغط على زر **OK**.

2

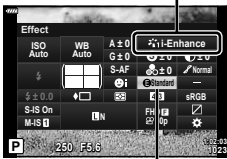
التصوير

N:Normal	إنشاء صورة باللونين الأبيض والأسود الطبيعيين.
S:Sepia	إنشاء صورة بدرجة لون بنيّة.
B:Blue	إنشاء صورة بدرجة لون زرقاء.
P:Purple	إنشاء صورة بدرجة لون أرجوانية.
G:Green	إنشاء صورة بدرجة لون خضراء.

ضبط تأثيرات i-Enhance (Effect)

يمكنك ضبط قوة تأثير i-Enhance في وضع الصورة (ص. 76).

Picture Mode



Effect

1 اضغط الزر في الأوضاع **P/A/S/M**.

• في أوضاع **Auto** و **ART** و **SCN** و **AP**، يتم التحكم في عرض لوحة التحكم الفائقة LV عبر **[Control Settings]** (ص. 122).

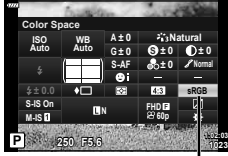
2 استخدم لتحديد **[Effect]**، ثم اضغط على زر **OK**.

3 اضبط التأثير باستخدام واضغط على زر **OK**.

(Effect: Low) <small>Effect LOW</small>	إضافة تأثير i-Enhance منخفض على الصورة.
(Effect: Standard) <small>Effect STD</small>	إضافة تأثير i-Enhance بدرجة "بسيطة" و"كبيرة" على الصور.
(Effect: High) <small>Effect HIGH</small>	إضافة تأثير i-Enhance مرتفع على الصورة.

ضبط تنسيق إعادة إنتاج اللون (Color Space)

يمكنك تحديد تنسيق لضمان إعادة إنتاج الألوان بشكل صحيح عندما يتم إعادة تكوين الصور الملتقطة على الشاشة أو باستخدام طباعة. يكافئ هذا الخيار [Color Space] (ص. 124) في Custom Menu.



Color Space



- 1 اضغط الزر في الأوضاع P/A/S/M.
 - في أوضاع Auto و ART و SCN و AP، يتم التحكم في عرض لوحة التحكم الفانقة LV عبر [Control Settings] (ص. 122).
- 2 استخدم لتحديد [Color Space]، ثم اضغط على زر .
- 3 حدد تنسيق لون باستخدام واضغط على زر .

هذا هو معيار مساحة اللون RGB المنصوص عليه من قبل اللجنة الكهروتقنية الدولية (IEC). عادة، استخدم [sRGB] كأعداد قياسي.	sRGB
هذا معيار متوفر من قبل Adobe Systems. يلزم وجود برامج وأجهزة متوافقة مثل الشاشة، الطباعة إلخ لإخراج الصور بشكل صحيح.	AdobeRGB

- لا يتوفر [Adobe RGB] في وضع ART (ص. 47) أو وضع الفيديو (ص. 59) أو عند اختيار Backlight HDR في وضع SCN (ص. 35) أو HDR في وضع AP (ص. 41).

تخصيص وظائف للأزرار (Button Function)

في الإعدادات الافتراضية، يمكن تعيين الوظائف التالية:

الزر	الإعداد الافتراضي
Fn Function	(Digital Tele-converter) 
Function	REC 

لتغيير الوظيفة المخصصة لأحد الأزرار، اتبع الخطوات التالية.

1 اضغط الزر في الأوضاع P/A/S/M.

- في أوضاع **Auto** و **ART** و **SCN** و **AP**، يتم التحكم في عرض لوحة التحكم الفائقة LV عبر [Control Settings] (ص. 122).

2 استخدم لتحديد [Button Function]، ثم اضغط على زر .

- سيتم عرض عنصر [Button Function] للقائمة المخصصة.
- يمكن أيضاً الوصول إلى [Button Function] من القوائم (ص. 109، 121).

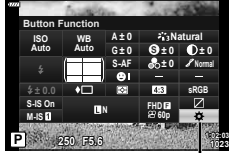
3 استخدم لتظليل الزر المرغوب واضغط على .

4 استخدم لتظليل الوظيفة المطلوبة واضغط على زر .

















5 اضغط على زر مرة أخرى للخروج.

ملاحظات

- قد تكون الوظائف المخصصة للأزرار غير متوفرة في بعض الأوضاع.
- تختلف الخيارات المتاحة مع الوضع الحالي.





Button Function

 (AEL/AFL)	اضغط على الزر لاستخدام قفل AE أو قفل AF. تتغير الوظيفة وفقًا لإعداد الضوئي وعرض AEL على الشاشة. اضغط على الزر مرة أخرى لإلغاء القفل. (ص. 127). عند اختيار AEL، اضغط الزر مرة لتقل التعريض الضوئي وعرض AEL على الشاشة. اضغط على الزر مرة أخرى لإلغاء القفل.
 REC	اضغط الزر لتسجيل فيلم.
 (معاينة)	تضبط فتحة العدسة على القيمة المختارة أثناء الضغط على الزر.
 (موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة)	اضغط على زر الغالق أثناء الضغط على الزر للحصول على قيمة توازن الأبيض (ص. 79). قم بتظليل الرقم المطلوب واضغط على زر  لحفظ القيمة.
 (AF Area Select)	اضغط على الزر لاختيار هدف التركيز التلقائي (ص. 69).
MF	اضغط على الزر لتحديد وضع [MF]. اضغط على الزر مرة أخرى لاستعادة وضع التركيز التلقائي المحدد سابقًا. اضغط مع الاستمرار على الزر وأدر قرص التحكم لاختيار وضع التركيز.
 (تعويض التعريض)	اضغط على الزر لضبط تعويض التعريض الضوئي. في وضع P, A, S, ART ، وفيلم وبعض أوضاع AP ، يمكنك ضبط تعويض التعريض الضوئي (ص. 68) بالضغط على الزر واستخدام الأزرار  و  لاختيار القيمة المطلوبة. توفر بعض الأوضاع أيضًا ميزة تغيير البرنامج (ص. 50). في وضع M ، يمكنك ضبط سرعة الغالق أو الفتحة عن طريق الضغط على الزر واستخدام الأزرار   أو قرص التحكم لاختيار القيم المطلوبة. • يمكن تغيير دور قرص التحكم في القوائم المخصصة  .  [Dial Function] (ص. 121)
 (Digital Tele-converter)	اضغط على الزر لتشغيل [On] أو إيقاف [Off] التكبير/التصغير الرقمي (ص. 111).
 (تكبير)	اضغط على الزر لعرض إطار التكبير، واضغط عليه مرة أخرى لتكبير الصورة. اضغط مع الاستمرار على الزر لإلغاء عرض الصورة المكبرة.
Peaking	اضغط على الزر لتشغيل تحديد الحواف وإيقاف تشغيله. عند عرض تحديد الحواف، لا يتوفر المخطط البياني وعرض مناطق السطوح/الظلال (ص. 127).
 (Switch Lock)	اضغط مع الاستمرار على الزر لتمكين أو تعطيل عمل شاشة اللمس.

■ قفل التعريض الضوئي (قفل التعريض الضوئي التلقائي)

يمكنك قفل التعريض الضوئي بالضغط على الزر الذي تم تخصيص وظيفة **AEL** له (ص. 95). استخدم هذا عند الرغبة في ضبط التركيز البؤري والتعريض الضوئي بشكل منفصل أو عند الرغبة في تصوير عدة صور بنفس التعريض الضوئي.

• إذا ضغطت على الزر الذي تم تخصيص وظيفة **AEL** له مرة واحدة، يتم قفل التعريض الضوئي، وتعرض الشاشة الرمز **AEL**.
 "AEL/AFL" (ص. 127)

• اضغط على الزر الذي تم تخصيص وظيفة **AEL** له مرة أخرى لتحرير قفل AE.
 • يتم تحرير القفل إذا قمت بتشغيل مفتاح الوضع الدوار أو زر **MENU** أو زر .

■ التركيز التلقائي لإطار التكبير أو التصغير/التركيز التلقائي للتكبير أو التصغير (Super Spot AF)

يمكنك تكبير أحد أجزاء الإطار عند ضبط التركيز. يؤدي اختيار نسبة تكبير/تصغير عالية إلى السماح باستخدام التركيز التلقائي للتركيز على منطقة أصغر من المنطقة التي يغطيها هدف التركيز التلقائي بشكل طبيعي. يمكنك أيضًا ضبط موضع هدف التركيز بدقة أكثر. اضغط مع الاستمرار على الزر الذي تم تخصيصه إلى [Q] وذلك للانتقل بين شاشات العرض كما يلي:



عرض التركيز البؤري في وضع التكبير/التصغير

عرض التركيز البؤري في إطار التكبير/التصغير

عرض التصوير

اضغط مع الاستمرار /

1 خصص [Q] إلى زر Fn أو زر \odot .

• لاستخدام تركيز بؤري تلقائي بفعلي فائق، يجب عليك أولاً تخصيص [Q] لزر Fn أو \odot (ص. 95).

2

- اضغط على الزر الذي تم تخصيصه إلى [Q] لعرض إطار الزوم.
- في حالة التركيز على الهدف باستخدام التركيز التلقائي قبل الضغط على الزر مباشرة، يتم عرض إطار التكبير/التصغير في موضع التركيز الحالي.
- استخدم \triangleleft \triangleright لتحديد مكان إطار التكبير/التصغير.
- اضغط على الزر INFO واستخدم \triangleleft \triangleright لاختيار نسبة التكبير/التصغير. (3x، 5x، 7x، 10x، 14x)

3

- اضغط على الزر المخصص مرة أخرى لتكبير إطار الزوم.
- استخدم \triangleleft \triangleright لتحديد مكان إطار التكبير/التصغير.
- يمكنك تغيير نسبة التكبير عن طريق تدوير قرص التحكم.

4

- اضغط على زر الغالق جزئيًا لبدء تشغيل التركيز التلقائي.
- سوف تقوم الكاميرا بالتركيز البؤري باستخدام الهدف الموجود في الإطار عند منتصف الشاشة. استخدم \triangleleft \triangleright لاختيار وضع تركيز بؤري مختلف.

- يكون التكبير/التصغير مرتبًا على الشاشة فقط ولا يكون له أي تأثير على الصور الفوتوغرافية الناتجة.
- اضغط مع الاستمرار على الزر المخصص أو اضغط على زر \odot لإنهاء الزوم والخروج من شاشة تركيز بؤري تلقائي لإطار الزوم.
- عند استخدامك لعدسة بنظام Four Thirds، لن يعمل التركيز التلقائي معها أثناء عرض الزوم.
- أثناء التكبير، يتم إصدار صوت من قبل IS (مثبت الصور).

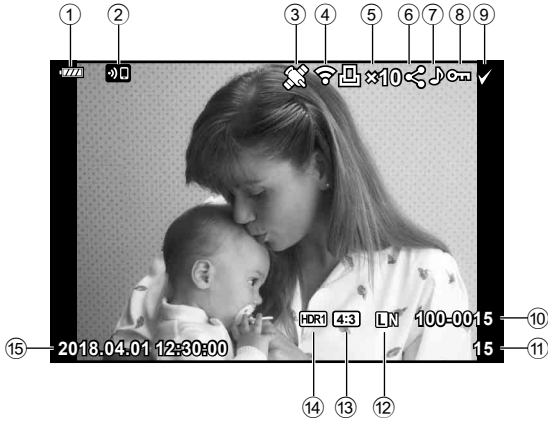
ملاحظات

- يمكن أيضًا استخدام عناصر التحكم باللمس.

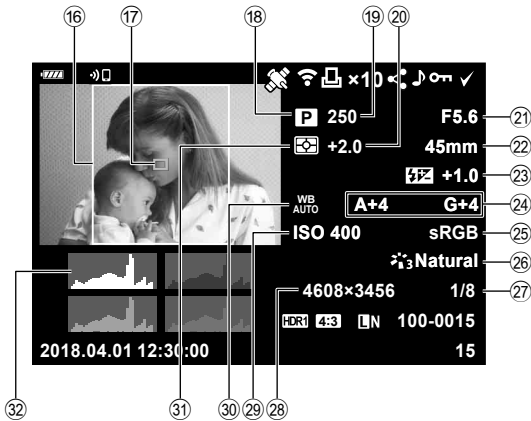
عرض المعلومات أثناء التشغيل

معلومات تشغيل الصورة

عرض مبسط



عرض شامل





- ١٧) مؤشر منطقة التركيز البؤري.....ص. 69
 ١٨) وضع التصوير.....ص. 27-58
 ١٩) سرعة الغالق.....ص. 50-53
 ٢٠) تعويض درجة الإضاءة.....ص. 68
 ٢١) قيمة فتحة العدسة.....ص. 50-53
 ٢٢) البُعد البؤري
 ٢٣) التحكم في شدة الفلاش.....ص. 86
 ٢٤) تعويض توازن الأبيض.....ص. 88
 ٢٥) مساحة الألوان.....ص. 93
 ٢٦) وضع الصورة.....ص. 76، 111
 ٢٧) معدل الضغط.....ص. 131
 ٢٨) عدد وحدات البكسل.....ص. 131
 ٢٩) حساسية ISO.....ص. 77
 ٣٠) توازن الأبيض.....ص. 78
 ٣١) وضع القياس.....ص. 89
 ٣٢) مخطط بياني.....ص. 26
- ١) مستوى البطارية.....ص. 20
 ٢) اتصال الشبكة المحلية اللاسلكية.....ص. 132-139
 ٣) تضمين معلومات GPS.....ص. 137
 ٤) اكتمل تحميل Eye-Fi.....ص. 126
 ٥) أمر الطباعة
 ٦) عدد المطبوعات.....ص. 145
 ٧) أمر المشاركة.....ص. 104
 ٨) تسجيل الصوت.....ص. 105، 116
 ٩) الحماية.....ص. 103
 ١٠) الصور المحددة.....ص. 104
 ١١) رقم الملف.....ص. 125
 ١٢) رقم الإطار
 ١٣) جودة الصورة.....ص. 81
 ١٤) نسبة العرض إلى الارتفاع.....ص. 81
 ١٥) صور بتقنية HDR.....ص. 41
 ١٦) التاريخ والوقت.....ص. 21
 ١٧) حد العرض إلى الارتفاع.....ص. 81


تغيير عرض المعلومات

يمكنك تبديل المعلومات المعروضة أثناء التشغيل من خلال الضغط على الزر **INFO**.

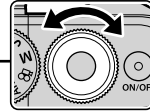


- يمكنك إضافة مخطط بياني وتفاصيل مناطق السطوع والمناطق المظلمة إلى المعلومات المحددة على الشاشة أثناء العرض.  [Info] (ص. 128)

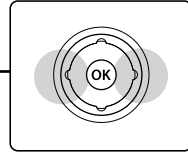
1 اضغط على زر 

- سيتم عرض صورة أو فيلم.
- حدد الصورة أو الفيلم المطلوب باستخدام قرص التحكم أو لوحة الأسهم.
- للعودة إلى وضع التصوير، اضغط على زر الغالق جزئيًا أو اضغط على زر 

مفتاح الوضع الدوار



عرض الإطار
التالي السابق



زر 



صورة ثابتة



فيلم

التشغيل أحادي الإطار: السابق  /التالي  التشغيل عن قرب: يمكن عرض الإطار التالي أو الإطار السابق أثناء التشغيل عن قرب. عرض الفهرس/My Clips/التقويم: تحديد الصورة	مفتاح الوضع الدوار
عرض إطار فردي: عرض الإطار التالي  / عرض الإطار السابق  // التقدم للأمام 10 إطارات  // الرجوع للخلف 10 إطارات  إعادة التشغيل عن قرب: تغيير موضع الصورة المقربة يمكنك عرض الإطار التالي  أو الإطار السابق  أثناء عرض صورة مقربة بالضغط على زر INFO . اضغط على زر INFO مرة أخرى لعرض إطار التكبير أو التصغير واستخدم   لتغيير موضعه. عرض الفهرس/My Clips/التقويم: تحديد الصورة	لوحة الأسهم 
عرض الفهرس	زر  
إعادة التشغيل عن قرب	زر Fn 
حدد الصور المطلوب مشاركتها (ص. 104)	زر  
عرض معلومات الصورة	زر INFO
حذف صورة (ص. 103)	زر 
عرض القوائم (في وضع عرض التقويم، اضغط هذا الزر للخروج إلى تشغيل إطار واحد)	زر 

عرض الفهرس/عرض التقويم

- من إعادة التشغيل أحادي الإطار، اضغط الزر من أجل العرض الفهرسي. اضغط الزر أكثر لعرض My Clips
- واستمر أكثر للعرض التقويمي.
- اضغط الزر للعودة إلى إعادة التشغيل أحادي الإطار.



- 1* في حالة إنشاء مقطع واحد أو أكثر في My Clips، فسيتم عرضها هنا (ص. 62).
- يمكنك تغيير عدد الإطارات لعرض الفهرس. [Settings] (ص. 129)

عرض الصور الثابتة

تشغيل صورة مقربة

في إعادة التشغيل أحادي الإطار، اضغط الزر للتكبير. اضغط الزر للعودة لإعادة التشغيل أحادي الإطار.



التدوير

اختيار إمكانية تدوير الصور الفوتوغرافية.

- 1 أعد تشغيل الصورة الفوتوغرافية واضغط على زر .
- 2 حدد [Rotate] واضغط على زر .
- 3 اضغط على لتدوير الصورة في عكس اتجاه عقارب الساعة واضغط على لتدويرها في اتجاه عقارب الساعة؛ يتم تدوير الصورة في كل مرة يتم فيها الضغط على الزر.
 - اضغط على زر لحفظ الإعدادات والخروج.
 - يتم حفظ الصورة التي تم تدويرها في الاتجاه الحالي.
 - لا يمكن تدوير الأفلام والصور المحمية.

عرض الشرائح

تعرض هذه الوظيفة الصور المخزنة على البطاقة واحدة تلو الأخرى.

1 اضغط على زر **(OK)** في شاشة العرض.

2 حدد **[Erase]** واضغط على زر **(OK)**.



3 اضبط الإعدادات.

لبدء عرض الشرائح. ويتم عرض الصور بالترتيب بدءًا من الصورة الحالية.	Start
عين [Happy Days] أو [Off] .	BGM
لتعيين نوع البيانات التي يتم إعادة تشغيلها.	Slide
لاختيار طول الفترة الزمنية لعرض كل شريحة من 2 إلى 10 ثوانٍ.	Slide Interval
حدد [Full] لإعادة تشغيل مقاطع الأفلام الكاملة في عرض الشرائح و [Short] لإعادة تشغيل الجزء الافتتاحي فقط من كل مقطع.	Movie Interval

4 حدد **[Start]** واضغط على زر **(OK)**.

- سيبدأ عرض الشرائح.
- اضغط على **△** أثناء عرض الشرائح لضبط مستوى الصوت العام لسماعة الكاميرا. اضغط على **◁▷** أثناء عرض مؤشر تعديل حجم الصوت لضبط التوازن بين الصوت المسجل مع الصورة أو الفيلم والموسيقى الخلفية.
- اضغط على زر **(OK)** لإيقاف عرض الشرائح.

الموسيقى الخلفية خلاف [Happy Days]

لاستخدام موسيقى خلفية أخرى غير **[Happy Days]**، قم بتسجيل البيانات التي قمت بتنزيلها من موقع Olympus على البطاقة واخترها على أنها **[BGM]** في الخطوة 3. قم بزيارة الموقع التالي من أجل التنزيل.

<http://support.olympus-imaging.com/bgmdownload/>



حدد فيلمًا واضغط على زر **OK** لعرض قائمة التشغيل. حدد **[Play Movie]** واضغط على زر **OK** لبدء التشغيل. التقدّم السريع والترحيل باستخدام **</>**. اضغط على زر **OK** مرة أخرى لإيقاف التشغيل مؤقتًا. أثناء الإيقاف المؤقت للتشغيل، استخدم **Δ** لعرض الإطار الأول و **∇** لعرض الإطار الأخير. استخدم **</>** أو مفتاح التحكم الدوار لعرض الإطارات السابقة واللاحقة. اضغط على زر **MENU** لإنهاء التشغيل.

- استخدم **Δ ∇** لضبط مستوى الصوت أثناء عرض الفيلم.

ملاحظات

- يمكن أيضًا استخدام عناصر التحكم باللمس (ص. 107).

للأفلام بحجم 4 جيجابايت أو أكبر

إذا تم تقسيم الفيلم تلقائيًا إلى ملفات متعددة، فسوف يعرض **OK** قائمة تحتوي على الخيارات التالية:

[Play from Beginning]: تشغيل فيلم منقسم حتى النهاية بلا توقف
[Play Movie]: تشغيل الملفات كل على حدة
[Delete entire]: حذف جميع أجزاء فيلم منقسم
[Erase]: حذف الملفات بشكل منفصل

- نوصي باستخدام أحدث إصدار من برنامج OLYMPUS Viewer 3 لإعادة تشغيل الأفلام على الكمبيوتر. قبل تشغيل البرنامج لأول مرة، قم بتوصيل الكاميرا إلى الكمبيوتر.

حماية الصور

On رمز (الحماية)

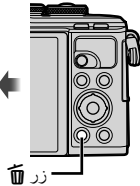


قم بحماية الصور من الحذف غير المقصود. اعرض الصورة التي ترغب في حمايتها واضغط **OK** لعرض قائمة إعادة التشغيل. حدد **[On]** واضغط **OK**، ثم اضغط **Δ** أو **∇** لحماية الصورة. يتم تمييز الصور المحمية بالرمز **On** (حماية). اضغط **Δ** أو **∇** لإزالة الحماية. يمكنك أيضًا حماية عدة صور مختارة.

Share Order، **Erase Selected**، **On**، "تحديد صور (Selected)" (ص. 104)

- تؤدي تهيئة البطاقة إلى مسح كافة البيانات بما فيها الصور المحمية.

مسح صورة



اعرض الصورة التي ترغب في حذفها واضغط على الزر **On**. حدد **[Yes]** واضغط على زر **OK**.

تعيين أمر نقل للصور (Share Order)

يمكنك تحديد الصور التي تريد نقلها إلى هاتف ذكي مقدّمًا. يمكنك أيضًا استخدام OI.Share لتصفح الصور المدرجة بترتيب المشاركة. عند عرض الصور المطلوب نقلها، اضغط على زر **[OK]** لعرض قائمة التشغيل. بعد تحديد [Share Order] والضغط على زر **[OK]**، اضغط على **△** أو **▽** لتعيين أمر مشاركة على صورة وعرض **[OK]**. لإلغاء أمر مشاركة، اضغط **△** أو **▽**.

يمكنك تحديد الصور التي تريد نقلها مقدّمًا وتعيين أمر مشاركة لجميعها مرة واحدة.

- يمكنك ضبط Share Order على 200 إطار.
- لا يمكن أن تتضمن أوامر المشاركة صور RAW.

ملاحظات

يمكن أيضًا تحديد الصور لمشاركتها باستخدام زر **[OK]** (⊙). إذا كان زر **[OK]** (⊙) مخصصًا حاليًا لوظيفة أخرى بخلاف **[OK]**، خصصه للوظيفة **[OK]** باستخدام خيار [Function] (⊙▶) في القوائم المخصصة (ص. 121).



إلغاء أمر مشاركة

إلغاء أوامر المشاركة التي تم ضبطها على الصور.

- 1 ظلل [Reset share Order] في قائمة التشغيل ▶ واضغط على زر **[OK]**.
- 2 حدد [Yes] واضغط على الزر **[OK]**.

تحديد صور (Erase Selected, Share Order Selected)

يمكنك تحديد صور متعددة للإعداد **[Erase Selected]** أو **[Share Order Selected]**.
• لتحديد عدة صور، يلمزمك أولاً تحديد للخيار [Function] (⊙▶) (ص. 121).



اضغط على زر **[OK]** (⊙) على شاشة عرض الفهرس (ص. 101) لتحديد صورة، يظهر رمز ✓ على الصورة. اضغط على الزر **[OK]** (⊙) مرة أخرى لإلغاء الاختيار.

اضغط على زر **[OK]** لعرض القائمة، ثم حدد من **[Erase Selected]** أحد الخيارات **[Erase Selected]** أو **[Share Order Selected]**.
تتوفر هذه الوظيفة أيضًا في إعادة التشغيل أحادي الإطار.

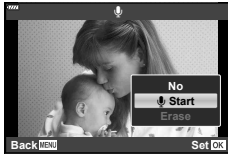
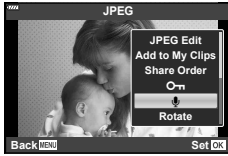
ملاحظات

• يمكن أيضًا استخدام عناصر التحكم باللمس (ص. 108).

تسجيل الصوت

يمكن إضافة صوت إلى الصور الثابتة (مدة زمنية حتى 30 ثانية).

- 1 اعرض الصورة المطلوب إضافة صوت إليها، واضغط على زر **OK**.
 - لا يتوفر التسجيل الصوتي مع الصور المحمية.
 - يتوفر التسجيل الصوتي أيضًا في قائمة إعادة التشغيل.
- 2 حدد **[🔊]** واضغط على زر **OK**.
 - للخروج دون إضافة الصوت، حدد **[No]**.



- 3 حدد **[Start]** واضغط على زر **OK** لبدء التسجيل.
- 4 اضغط على زر **OK** لإنهاء التسجيل.
 - تتم الإشارة إلى صور ذات صوت بالرمز **🔊**.

• لحذف تسجيل صوتي، حدد **[Erase]** في الخطوة 3.

تشغيل الصوت

إذا كان هناك تسجيل صوتي متاحًا للصورة الحالية، فإن الضغط على زر **OK** سيعرض خيارات تشغيل الصوت. قم بتظليل **[Play 🎵]** واضغط زر **OK** لبدء التشغيل. لإنهاء التشغيل، اضغط على زر **OK** أو **MENU**. أثناء التشغيل، يُمكنك الضغط على **△** لرفع مستوى الصوت أو خفضه.

ملاحظات

• يمكن أيضًا تشغيل التسجيلات الصوتية باستخدام عناصر التحكم باللمس (ص. 107).

عرض My Clips

يمكنك إعادة تشغيل الملفات الموجودة في **My Clips** بالتتابع.

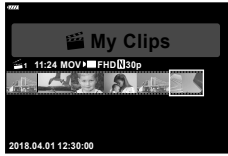
- 1 اضغط على الزر **▶** وحدد صورة ذات علامة **🔊**.
- 2 بعد الضغط على زر **OK** لعرض القوائم، ظلل **[Play My Clips]** باستخدام الأزرار **△** و **▽** واضغط على زر **OK**.
 - سيتم إعادة تشغيل الملفات الموجودة في **My Clips** بالتتابع.
 - اضغط على الزر **OK** لإنهاء التشغيل المتتالي.



إضافة صور ثابتة إلى My Clips

- يمكنك أيضًا تحديد صور ثابتة وإضافتها إلى My Clips. اعرض الصورة الثابتة التي تريد إضافتها، واضغط على الزر **OK** لعرض القائمة. حدد [Add to My Clips] واضغط على الزر **OK**. باستخدام **◀▶**، حدد My Clips والترتيب الذي تريد إضافة الصور به، ثم اضغط على الزر **OK**.
- يتم إضافة صور RAW إلى My Clips كصور معاينة منخفضة الدقة.

إزالة مقاطع الفيديو من My Clips



- 1 اضغط على زر **▶** واعرض أي صورة محددة بالرمز **📌**.
- 2 اضغط على زر **OK** لعرض الخيارات، ثم ظلل [See all My Clips] باستخدام الأزرار **◀▶** واضغط على زر **OK**.
• يتم عرض قائمة مقاطع الفيديو.

- 3 ظلل مقطع الفيديو الذي ترغب في إزالته باستخدام الأزرار **◀▶**.
- 4 اضغط على زر **OK** لعرض الخيارات، ثم ظلل [Remove from My Clips] باستخدام الأزرار **◀▶** واضغط على زر **OK**.
• سيتم إزالة مقطع الفيديو المظلل من My Clips.
• يتم التعامل مع مقاطع الفيديو التي تمت إزالتها من My Clips باعتبارها أفلامًا عادية.
• يمكن استخدام الإجراء نفسه لإزالة الصور من My Clips.

تمكين

- يمكن إضافة مقاطع الفيديو التي تمت إزالتها إلى My Clips مرة أخرى كما هو موضح في "إضافة صور ثابتة إلى My Clips".

تمرير صور البانوراما

يمكن عرض صور البانوراما التي تتألف من العديد من الصور المُدمجة معاً في عرض تمريري.



- 1 حدد صورة بانوراما في تشغيل أحادي الإطار.
- 2 اضغط على زر **Fn (Q)**.
• استخدم الأزرار **◀▶** للتمرير.

- أثناء العرض، يمكنك الضغط على زر **Fn (Q)** للتحريك من 2x إلى 14x أو اضغط على زر **📐** للتصغير. اضغط على زر **OK** للعودة إلى التشغيل أحادي الإطار.
- لعرض صور أخرى بنسب تكبير أعلى من 2x، اضغط على زر **INFO** ثم اضغط على الأزرار **◀▶**. اضغط على زر **INFO** مجدداً لإعادة تمكين التمرير. يمكنك أيضاً عرض الصور الأخرى باستخدام قرص التحكم.

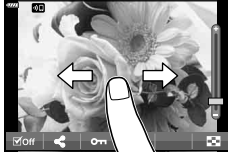
استخدام شاشة اللمس

- يمكنك استخدام شاشة اللمس للتعامل مع الصور.
- لا تنقر فوق الشاشة بأظفرك أو بأشياء حادة.
- قد تتعارض القفازات أو أغطية حماية الشاشة مع عمليات شاشة اللمس.

عرض الإطار الكامل

■ عرض الصورة السابقة أو التالية

- مرر إصبعك إلى اليسار لعرض الصورة التالية، أو إلى اليمين لعرض الصورة السابقة.



■ تكبير

- انقر فوق الشاشة برفق لعرض شريط التمرير و [] .
- مرر الشريط لأعلى أو لأسفل للتكبير أو التصغير.
- مرر إصبعك لتمرير الشاشة أثناء تكبير الصورة.



■ تشغيل الصوت/عرض الفيلم

- انقر فوق [] لبدء التشغيل.
- لضبط مستوى الصوت أثناء التشغيل، ضع إصبعًا على الشاشة ومرره لأعلى أو لأسفل.
- يمكن إيقاف عرض الفيلم مؤقتًا بالنقر فوق الشاشة. انقر مرة أخرى لاستئناف العرض.
- إذا تم إيقاف وضع إعادة العرض مؤقتًا، يمكنك تحريك مؤشر وضع إعادة العرض الذي يقع أسفل الشاشة إلى اليسار أو اليمين لاختيار نقطة بداية جديدة.
- انقر فوق [] لإنهاء التشغيل.

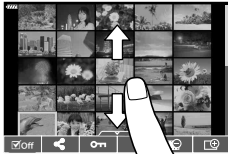


فهرس/My Clips/عرض التقويم

- يؤدي النقر الخفيف فوق الشاشة أثناء عرض إطار واحد إلى عرض الرمز [] . انقر فوق [] لعرض الفهرس. انقر فوق [] لعرض التقويم وتشغيل مقاطع من My Clips.

■ عرض الصفحة السابقة أو التالية


- مرر إصبعك لأعلى لعرض الصفحة التالية، ولأسفل لعرض الصفحة السابقة.
- المس [] أو [] لتغيير عدد الصور المعروضة. [] Settings (ص. 122)
- انقر فوق [] عدة مرات للرجوع إلى عرض إطار واحد.






■ عرض الصور

- انقر صورة لعرضها في إطار كامل.

تحديد الصور وحمايتها

لعرض قائمة اللمس، انقر نقرة خفيفة فوق الشاشة (عرض إطار واحد) أو انقر فوق الرمز  (عرض الفهرس). يمكنك حينئذٍ تنفيذ العملية المطلوبة عن طريق النقر فوق الرموز الموجودة في قائمة اللمس.



يحدد صورة. يمكنك اختيار عدة صور وحذفها مجتمعة.	<input checked="" type="checkbox"/>
يمكن ضبط الصور التي تريد مشاركتها مع هاتف ذكي.  "تعيين أمر نقل للصور (Share Order)" (ص. 104)	
يحمي صورة.	

عرض الصور في وضع صورة شخصية

■ عرض الصورة السابقة أو التالية

عناصر التحكم هي نفسها عناصر التحكم لعرض إطار واحد (ص. 107).


■ تكبير

عناصر التحكم هي نفسها عناصر التحكم لعرض إطار واحد (ص. 107).

■ تشغيل الصوت/عرض الفيلم


عناصر التحكم هي نفسها عناصر التحكم لعرض إطار واحد (ص. 107).

■ تحديد الصور لمشاركتها

- انقر على الشاشة لعرض أيقونة المشاركة.
- انقر فوق  لتحديد الصور ومشاركتها.



■ العودة إلى وضع التصوير

- انقر فوق  للعودة إلى وضع التصوير (ص. 66).

ملاحظات 

- يكون زر **INFO** معطلاً في وضع صورة شخصية.

عمليات القائمة الأساسية

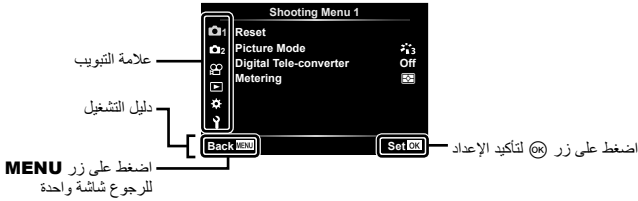
يمكن استخدام القوائم لتخصيص الكاميرا بسهولة الاستخدام وتشمل خيارات التصوير والعرض التي يتعذر الوصول إليها عن طريق عناصر التحكم المباشر أو لوحة التحكم الفائقة LV، أو ما شابه ذلك.

1	إعداد التصوير وإعدادات التصوير (ص. 110)
2	إعدادات وضع الأفلام (ص. 114)
3	خيارات التشغيل والتتميق (ص. 115)
4	تخصيص إعدادات الكاميرا (ص. 121)
5	إعداد الكاميرا (على سبيل المثال، التاريخ واللغة) (ص. 119)

الوظائف التي لا يمكن تحديدها من القوائم

ربما تكون بعض العناصر غير قابلة للتحديد من القوائم عند استخدام لوحة الأسم.

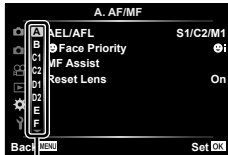
- العناصر التي لا يمكن ضبطها بواسطة وضع التصوير الحالي.
- العناصر التي لا يمكن ضبطها بسبب العنصر الذي سبق ضبطه: لا تتوفر إعدادات مثل وضع الصورة عند تدوير مفتاح الوضع الدوار إلى **Auto**.

1 اضغط على الزر **MENU** لعرض القوائم.

- سيتم عرض دليل لمدة ثانيتين بعد اختيارك لأحد الخيارات.
- اضغط على زر **INFO** لعرض الإرشادات أو لإخفائها.

2 استخدم ∇ Δ لتحديد علامة تويوب، واضغط على الزر **OK**.

- تظهر علامة تويوب مجموعة القوائم عند تحديد **Custom Menu**.
- استخدم ∇ Δ لتحديد مجموعة القوائم واضغط على الزر **OK**.



3 حدد عنصرًا باستخدام ∇ Δ ثم اضغط على الزر OK لعرض خيارات العنصر المحدد.



يتم عرض الإعداد
الحالي
الوظيفة

4 استخدم ∇ Δ لتمييز أحد الخيارات واضغط على الزر OK للتحديد.

• اضغط على الزر **MENU** بشكل متكرر للخروج من القائمة.

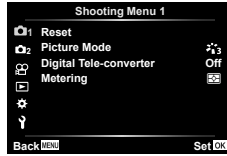
ملاحظات

• لتتعرف على الإعدادات الافتراضية لكل خيار، ارجع إلى "الإعدادات الافتراضية" (ص. 165).

4

وظائف القائمة التصوير

استخدام Shooting Menu 2/Shooting Menu 1



Shooting Menu 2

- Image Stabilizer (ص. 87)
- AF Illuminator (ص. 111)
- Elec. Zoom Speed (ص. 112)
- Intrvl. Sh./Time Lapse (ص. 112)
- RC Mode (ص. 113)

Shooting Menu 1

- Reset
- Picture Mode (ص. 76، 111)
- Digital Tele-converter (ص. 111)
- Metering (ص. 89)

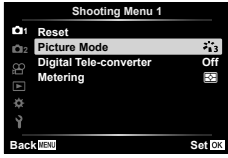
العودة للإعدادات الافتراضية (Reset)

يمكن استعادة إعدادات الكاميرا بسهولة إلى الإعدادات الافتراضية.

- 1 حدد [Reset] في Shooting Menu 1 ثم اضغط على زر OK .
- 2 قم بتظليل خيار إعادة الضبط [Full] أو [Basic] واضغط على زر OK .
 - لإعادة ضبط جميع الإعدادات ما عدا الوقت والتاريخ وبعض الإعدادات الأخرى، حدد [Full] واضغط على زر OK .
 - "الإعدادات الافتراضية" (ص. 165)
- 3 حدد [Yes] واضغط على الزر OK .

خيارات المعالجة (Picture Mode)

يمكنك إجراء تعديلات فردية على التباين، درجة الوضوح والمتغيرات الأخرى في إعدادات [Picture Mode] (ص. 76). يتم تخزين التغييرات التي تحدث في المعلمات لكل وضع من أوضاع الصورة بشكل منفصل.



1 حدد [Picture Mode] في Shooting Menu 1 واضغط على زر \odot .

- تعرض الكاميرا وضع الصورة المتوفر في وضع التصوير الحالي.

2 حدد خيارًا باستخدام ∇ Δ واضغط على زر \odot .

- اضغط على \triangleright لتعيين الخيارات التفصيلية لوضع الصورة المحدد. لا تتوفر الخيارات التفصيلية لبعض أوضاع الصورة.
- لا يؤثر إدخال تغييرات على التباين على الإعدادات بخلاف [Normal].

التكبير/التصغير الرقمي (Digital Tele-converter)

تستخدم عدسة التيلي كونفرتر الرهمية للتكبير بقدر أكبر من قيمة التكبير الحالية. تحفظ الكاميرا التثبيت المركزي. تمت مضاعفة حجم الهدف تقريبًا.

1 حدد للإعداد [On] [Digital Tele-converter] في Shooting Menu 1.

2 سيتم تكبير العرض الموجود على الشاشة بمقدار الضعف.

- سيتم تسجيل الهدف بمجرد ظهوره على الشاشة.

- لا يتوفر الزوم الرقمي عند تحديد [Panorama] في وضع **SCN**، أو تحديد تعريض ضوئي متعدد أو بانوراما أو تعويض شبه منحرف في وضع **AP**، أو عند تحديد [Standard] في وضع الفيلم.
- عندما يتم عرض صورة RAW تم التقاطها أثناء ضبط خيار [Digital Tele-converter] على الوضع [On]، يتم الإشارة إلى المساحة المرئية في الشاشة عن طريق إطار.
- يتناقص هدف التركيز التلقائي.
- يتم عرض \odot على الشاشة.

تحسين التركيز البؤري في المناطق المحيطة المعتمة (AF Illuminator)

يضيء مصباح التركيز البؤري التلقائي (مصباح مساعدة التركيز البؤري التلقائي) لمساعدة عملية التركيز في البيئات المعتمة. حدد [Off] لتعطيل مصباح التركيز البؤري التلقائي.

اختيار سرعة الزوم (Elec. Zoom Speed)

اختر السرعة التي يمكن بها تكبير أو تصغير عدسات الزوم الإلكترونية باستخدام حلقة الزوم أثناء تصوير الصور الثابتة.

- 1 ظلل [Elec. Zoom Speed] في Shooting Menu 2 واضغط على زر \odot .
- 2 حدد خيارًا باستخدام ∇ Δ واضغط على زر \odot .

التصوير تلقائيًا باستخدام فاصل زمني ثابت (Intrvl. Sh./Time Lapse)

يمكنك ضبط الكاميرا لكي تقوم بالتصوير تلقائيًا باستخدام فاصل زمني ثابت. يمكن تسجيل الإطارات المتقطعة أيضًا كفيلم واحد. يتوفر هذا الإعداد فقط في الأوضاع P/A/S/M.



- 1 ظلل [Intrvl. Sh./Time Lapse] في Shooting Menu 2 واضغط على زر \odot .

- 2 حدد [On] واضغط على الزر \triangleright .

- 3 قم بضبط الإعدادات التالية واضغط على زر \odot .

يضبط عدد الإطارات الواجب التقاطها.	Number of Frames
يضبط زمن الانتظار قبل بدء التصوير.	Start Waiting Time
يضبط الفاصل الزمني بين اللقطات بعد بدء التصوير.	Interval Length
يضبط صيغة التسجيل الخاصة بسلسلة اللقطات. [Off]: يسجل كل إطار كصورة ثابتة. [On]: يسجل كل إطار كصورة ثابتة وينتشي فيلمًا واحدًا من سلسلة الإطارات.	Time Lapse Movie
[Movie Resolution]: اختر حجمًا لأفلام انقضاء الوقت. [Frame Rate]: اختر معدل إطار لأفلام انقضاء الوقت.	Movie Settings

• يُقصد بمدة البدء والانتهاج المعروضة على الشاشة كدليل مرجعي فقط. قد تختلف الأوقات الفعلية باختلاف أحوال التصوير.

- 4 سيتم عرض خيارات [On]/[Off] مرة أخرى؛ تأكد من تظليل [On] واضغط على زر \odot مرة أخرى.
- 5 قم بالتصوير.

- يتم التقاط الإطارات حتى إذا كانت الصورة ليست في البؤرة بعد التركيز البؤري التلقائي AF. إذا كنت ترغب في تثبيت موضع التركيز البؤري، فقم بالتصوير في وضع التركيز البؤري اليدوي MF.
- [Rec View] (ص. 119) يعمل لمدة 0.5 ثانية.
- إذا تم ضبط إما الوقت قبل التصوير، أو الفاصل الزمني للتصوير على 1 دقيقة 31 ثانية أو أطول، سيتم إيقاف تشغيل الشاشة وطاقة الكاميرا بعد 1 دقيقة قبل التصوير لمدة 10 ثوانٍ، سيتم تشغيل الطاقة تلقائيًا مرة أخرى. عند إيقاف تشغيل الشاشة، اضغط على زر **ON/OFF** لإعادة تشغيلها مرة أخرى.
- إذا تم ضبط وضع التركيز البؤري التلقائي (ص. 79) على [C-AF] أو [C-AF+TR]، فإنه يتغير تلقائيًا إلى [S-AF].
- يتم تعطيل عمليات اللمس أثناء التصوير البطيء.
- لا يتوفر التصوير بالتعريض الطويل وبالتعريض لمدة زمنية والتصوير المركب خلال التصوير بانقضاء الوقت.
- لن يعمل الفلاش إذا كان زمن شحن الفلاش أطول من الفاصل الزمني بين اللقطات.
- إذا لم يتم تسجيل أي من الصور الثابتة بصورة صحيحة، فلن يتم إنشاء فيلم التصوير البطيء.
- إذا كانت هناك مساحة غير كافية على البطاقة، فلن يتم تسجيل فيلم التصوير البطيء.
- تؤدي الأمور التالية إلى إلغاء التصوير بانقضاء الوقت:
- استخدام مفتاح الوضع الدوار أو زر **MENU** أو زر  أو زر تحرير العدسة؛ أو توصيل كابل USB؛ وإيقاف تشغيل الكاميرا
- إذا كان ما تبقى من شحن البطارية غير كافٍ، قد ينتهي التصوير في منتصف الطريق. تأكد من شحن البطارية بقدر كافٍ قبل التصوير.
- الأفلام المسجلة باختيار [4K] في [Movie Settings] < [Movie Resolution] قد لا يتم عرضها على بعض أنظمة الكمبيوتر. يوجد المزيد من المعلومات على موقع OLYMPUS على الإنترنت.

التصوير الفوتوغرافي بالفلاش باستخدام جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي (RC Mode)

يمكنك التقاط صور فلاش لاسلكية باستخدام الفلاش الداخلي وفلاش خاص مزود بوظيفة تحكم عن بُعد. "التصوير الفوتوغرافي بالفلاش باستخدام جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي" (ص. 151)

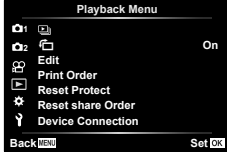
يتم ضبط وظائف تسجيل الفيديو من قائمة Video Menu.

Video Menu	
Movie	On
Recording Volume	±0
AF Mode	C-AF
Image Stabilizer	M-IS
Elec. Zoom Speed	Normal
Video Frame Rate	30p
Video Bit Rate	Fine
Back	Set

الخيار	الوصف
Movie	[Off]: يُسجل الأفلام بدون صوت. [On]: يُسجل الأفلام مع الصوت. [On]: يُسجل الأفلام مع الصوت؛ مع تمكين تقليل صوت الرياح.
Recording Volume	اضبط حساسية الميكروفون المضمن. قم بتعديل الحساسية باستخدام ∇ Δ أثناء التحقق من الحد الأقصى لمستوى الصوت الملتقط بواسطة الميكروفون خلال الثواني القليلة السابقة.
AF Mode	اختر AF Mode لتسجيل أفلام.
Image Stabilizer	تعيين ميزة تثبيت الصورة لتسجيل فيلم.
Elec. Zoom Speed	اختر السرعة التي يمكن بها تكبير أو تصغير عدسات الزوم الإلكترونية أثناء تسجيل الفيلم.
Video Frame Rate	اختر معدل الإطار لتسجيل الفيلم. • في حالة تسجيل أفلام فيديو تنوي عرضها على تلفزيون، اختر معدل إطار مطابقاً لمعيار فيلم الفيديو المستخدم في ذلك التلفزيون وإلا فقد لا تتم إعادة العرض بسلاسة. تختلف معايير أفلام الفيديو باختلاف البلد أو المنطقة، فبعضها يستخدم معيار NTSC وبعضها يستخدم معيار PAL. - في حالة التصوير للعرض في جهاز بمعيار NTSC، اختر 60p (30p) - في حالة التصوير للعرض في جهاز بمعيار PAL، اختر 50p (25p)
Video Bit Rate	اختر معدل الضغط لتسجيل الفيلم.

- قد يتم تسجيل أصوات تشغيل العدسة والكاميرا في الفيلم. لمنع تسجيل ذلك، اخفض أصوات التشغيل من خلال ضبط [AF Mode] على [S-AF] أو [MF]، أو بالحد من تشغيل أزرار الكاميرا.
- يتعذر تسجيل الصوت في الوضع ^{AR7} (Diorama).
- عند ضبط [Movie] على [Off]، يتم عرض

Playback Menu



(ص. 102)

Edit

(ص. 145) Print Order

(ص. 118) Reset Protect

(ص. 104) Reset share Order

(ص. 133) Device Connection

عرض الصور ملتفة (f)

عند الضبط على [On]، يتم لف الصور في الاتجاه العمودي تلقائيًا ليتم عرضها في الاتجاه الصحيح في شاشة التشغيل.

تحرير الصور الثابتة (Edit)

يمكن تحرير الصور المسجلة وحفظها كصور منفصلة.

- 1 حدد [Edit] في Playback Menu واضغط على زر **OK**.
- 2 استخدم **▽** **△** لتحديد [Sel. Image] واضغط على زر **OK**.
- 3 استخدم **<** **>** لتحديد الصورة المطلوب تحريرها واضغط على زر **OK**.
 - يتم عرض [RAW Data Edit] إذا تم تحديد صورة بتنسيق RAW، وعرض [JPEG Edit] إذا تم تحديد صورة JPEG. بالنسبة للصور المسجلة بتنسيق RAW+JPEG، فسيتم عرض كل من [RAW Data Edit] و [JPEG Edit]. حدد الخيار المناسب منهما.
- 4 حدد [RAW Data Edit] أو [JPEG Edit] اضغط على زر **OK**.

لإنشاء نسخة بتنسيق JPEG من صورة بتنسيق RAW وفقاً للإعدادات المحددة.		RAW Data Edit
Current	تتم معالجة نسخة JPEG باستخدام إعدادات الكاميرا الحالية. اضبط إعدادات الكاميرا قبل اختيار هذا الخيار. لا يتم تطبيق بعض الإعدادات، مثل تعويض درجة الإضاءة.	
ART BKT	يتم تحرير الصورة باستخدام إعدادات عامل التصفية الفني المحدد.	

اختر من بين الخيارات التالية:
[Shadow Adj]: لتفتيح هدف داكن مُضاء من الخلف.
[Redeye Fix]: يغلظ ظاهرة العين الحمراء بسبب التصوير باستخدام الفلاش.



[]: لتشدب الصورة. استخدم مفتاح التحكم النوار لاختيار الحجم المطلوب اقتصاصه من الصورة و $\nabla \triangle$ لتحديد الحجم المطلوب اقتصاصه من الصورة.

JPEG Edit

[Aspect]: لتغيير نسبة أبعاد الصور من 4:3 (قياسي) إلى [3:2] أو [16:9] أو [1:1] أو [3:4]. بعد تغيير نسبة الأبعاد، استخدم $\nabla \triangle$ لتحديد موضع التشذيب.
[Black & White]: لإنشاء صور بالأبيض والأسود.
[Sepia]: لإنشاء صور ذات درجة لون بني داكن.
[Saturation]: لزيادة حيوية الصورة. اضبط تشبع اللون أثناء فحص الصورة على الشاشة.
[]: لتحويل حجم الصورة إلى 1280×960 أو 640×480 أو 320×240 . يتم تحويل الصور ذات نسبة العرض إلى الارتفاع بخلاف 4:3 (قياسي) إلى أقرب حجم صورة.
[e-Portrait]: لتعويض مظهر البشرة لتبدو ناعمة.
 يتعذر تطبيق التعويض في حالة تعذر اكتشاف الوجه.

5 عند اكتمال الإعدادات، اضغط على زر **[OK]**.

• يتم تطبيق الإعدادات على الصورة.

6 حدد **[Yes]** واضغط على الزر **[OK]**.

• يتم تخزين الصورة المحررة على البطاقة.

• يمكن ألا يعمل تصحيح ظاهرة العين الحمراء ويعتمد ذلك على الصورة.

• لا يمكن تحرير الصور بتنسيق JPEG في الحالات الآتية:

عندما تتم معالجة صورة على جهاز الكمبيوتر، عندما لا توجد مساحة كافية في بطاقة الذاكرة، عندما يتم تسجيل صورة على كاميرا أخرى.

• يتعذر تغيير حجم الصورة **[]** إلى حجم أكبر من الحجم الأصلي.

• لا يمكن تغيير حجم بعض الصور.

• يمكن استخدام الإعدادين **[]** (تشذيب) و**[Aspect]** فقط لتحرير الصور ذات نسبة العرض إلى الارتفاع 4:3 (القياسية).

تسجيل الصوت

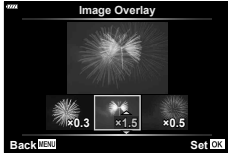
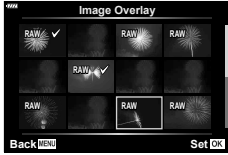
يمكن إضافة صوت إلى الصور الثابتة (مدة زمنية حتى 30 ثانية).

يقوم ذلك بنفس وظيفة **[]** أثناء التشغيل (ص. 105).

Image Overlay

يمكن مراقبة حتى 3 إطارات من صور RAW الملتقطة بالكاميرا وحفظها كصورة منفصلة. يتم حفظ الصورة باستخدام وضع التسجيل المضبوط على وقت حفظ الصورة. (إذا تم تحديد [RAW]، فسيتم حفظ النسخة بتنسيق [L+RAW]).

- 1 حدد [Edit] في Playback Menu ▶ واضغط على زر **OK**.
- 2 استخدم **Δ** **∇** لتحديد [Image Overlay] واضغط على زر **OK**.
- 3 حدد عدد الصور في التراكب واضغط على زر **OK**.
- 4 استخدم **Δ** **∇** **◀** **▶** لتحديد صور RAW واضغط على زر **OK** لإضافتها إلى التراكب.
 - سيتم عرض الصور المترابكة إذا تم تحديد عدد الصور المحدد في الخطوة 3.
- 5 اضبط الاكتساب لكل صورة سيتم تراكيها.
 - استخدم **◀** **▶** لتحديد صورة واستخدم **∇** **Δ** لضبط الاكتساب.
 - يمكن ضبط الاكتساب في نطاق 0.1-2.0. تحقق من النتائج على الشاشة.
- 6 اضغط على زر **OK** لعرض مربع حوار التأكيد. حدد [Yes] واضغط على زر **OK**.



ملاحظات

- لتراكب 4 إطارات أو أكثر، احفظ صورة التراكب كملف RAW واستخدم [Image Overlay] بشكل متكرر.

حفظ صور ثابتة من فيلم (In-Movie Image Capture)

احفظ الإطارات المحددة من أفلام 4K كصور ثابتة.

- 1 حدد [Edit] في Playback Menu ▶ واضغط على زر **OK**.
 - 2 استخدم **Δ** **∇** لتحديد [Sel. Image] واضغط على زر **OK**.
 - 3 استخدم **◀** **▶** لتحديد فيلم واضغط على زر **OK**.
 - 4 حدد [Movie Edit] واضغط على زر **OK**.
 - 5 استخدم **Δ** **∇** لتحديد [In-Movie Image Capture] واضغط على زر **OK**.
 - 6 استخدم **◀** **▶** لتحديد إطار يتم حفظه كصورة ثابتة واضغط على زر **OK**.
 - استخدم **Δ** **∇** أو تخطي إطارات متعددة.
 - اضغط الزر **MENU** للعودة إلى إعادة التشغيل أحادي الإطار.
- التحرير متاح مع الأفلام المسجلة باستخدام هذه الكاميرا.
 - قد يختلف تاريخ تسجيل اللقطة عن تاريخ تسجيل الفيلم الأصلي.

تشذيب الأفلام (Movie Trimming)

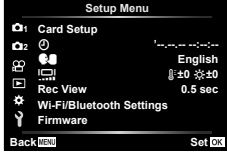
- 1 حدد [Edit] في Playback Menu ▶ واضغط على زر (OK).
- 2 استخدم ▽ △ لتحديد [Sel. Image] واضغط على زر (OK).
- 3 استخدم ◀ ▶ لتحديد فيلم واضغط على زر (OK).
- 4 حدد [Movie Edit] واضغط على زر (OK).
- 5 استخدم ▽ △ لتحديد [Movie Trimming] واضغط على زر (OK).
- 6 حدد [Overwrite] أو [New File] واضغط على الزر (OK).
 - إذا كانت الصورة محمية، فلا يمكنك تحديد [Overwrite].
- 7 اختر ما إذا كان القسم المراد حذفه يبدأ بالإطار الأول أو ينتهي بالإطار الأخير، مستخدمًا ◀ ▶ لتظليل الخيار المطلوب والضغط على زر (OK) لتحديده.
- 8 استخدم ◀ ▶ لاختيار القسم المراد حذفه.
 - يظهر القسم المراد حذفه باللون الأحمر.
- 9 اضغط على زر (OK).
- 10 حدد [Yes] واضغط على الزر (OK).
 - التحرير متاح مع الأفلام المسجلة باستخدام هذه الكاميرا.
 - قد يختلف تاريخ تسجيل القطة عن تاريخ تسجيل الفيلم الأصلي.

إلغاء الحماية من جميع العناصر

يمكن إلغاء حماية الصور المتعددة مرة واحدة.


- 1 حدد [Reset Protect] في Playback Menu ▶ واضغط على زر (OK).
- 2 حدد [Yes] واضغط على الزر (OK).

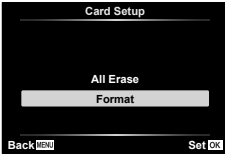
استخدم Setup Menu لتعيين الوظائف الأساسية للكاميرا.







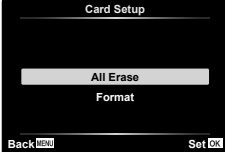
الخيار	الوصف	الوصف
Card Setup	تهيئة البطاقة وحذف جميع الصور.	120
(ضبط التاريخ/الوقت)	ضبط ساعة الكاميرا.	21
(تغيير لغة العرض)	يمكنك تغيير اللغة المستخدمة لشاشة العرض ورسائل الخطأ.	120
! (ضبط سطوع الشاشة)	يمكنك ضبط السطوع ودرجة حرارة اللون الخاصين بالشاشة. استخدم \triangleleft لتحديد ° (درجة حرارة اللون) أو ° (السطوع) و \triangle لضبط القيمة.	—
	اضغط على زر INFO للتبديل بين إعدادي تتبع الشاشة [Natural] و[Vivid].	
Rec View	لتعيين إما عرض الصورة الملتقطة على الشاشة بعد التصوير والمدة الزمنية للعرض. يكون ذلك مفيداً لإجراء معاينة سريعة للصورة التي التقطتها. يمكنك التقاط اللقطة التالية بالضغط على زر الغالق بمقدار النصف حتى إذا كانت الصورة الملتقطة معروضة على الشاشة. [0.3sec]–[20sec]: لتعيين المدة الزمنية (بالتوازي) المخصصة لعرض الصورة الملتقطة على الشاشة. [Off]: لن يتم عرض الصورة الملتقطة على الشاشة. [Auto \square]: لعرض الصورة الملتقطة، ثم التبديل إلى وضع إعادة التشغيل. ويكون ذلك مفيداً لمسح صورة بعد معاينتها.	—
Wi-Fi/Bluetooth Settings	اضبط إعدادات الاتصال بالهواتف الذكية المتوافقة مع تقنية Wi-Fi/Bluetooth باستخدام وظيفة الكاميرا اللاسلكية.	134, 138, 139
Firmware	لعرض إصدارات البرامج الثابتة للكاميرا والملحقات المتصلة. تحقق من الإصدارات عندما تستفسر عن الكاميرا أو الملحقات أو عند تنزيل البرامج.	—

تهيئة البطاقة (Card Setup)

يجب تهيئة البطاقات بواسطة الكاميرا قبل استخدامها لأول مرة أو بعد استخدامها مع كاميرات أخرى أو أجهزة حاسب. يتم مسح كافة البيانات الموجودة على البطاقة، بما فيها الصور المحمية، عند إجراء تهيئة للبطاقة. وعند تهيئة بطاقة مستخدمة، تأكد من عدم وجود أية صور لا تزال ترغب في حفظها على البطاقة.  "البطاقات المستخدمة" (ص. 148)



- 1 حدد [Card Setup] من Setup Menu  واضغط على زر .
 - في حالة عدم وجود بيانات في البطاقة، تظهر عناصر القائمة. حدد [Format] واضغط على زر .
- 2 حدد [Yes] واضغط على الزر .
 - تمت التهيئة.



حذف جميع الصور (Card Setup)













يمكن حذف جميع الصور على البطاقة مرة واحدة. لا يتم حذف الصور المحمية.

- 1 حدد [Card Setup] من Setup Menu  واضغط على زر .
- 2 حدد [All Erase] واضغط على زر .
- 3 حدد [Yes] واضغط على الزر .
 - يتم حذف جميع الصور.

اختيار لغة

اختر لغة مختلفة للقوائم والرسائل المعروضة على الشاشة.

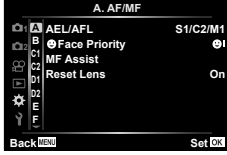


- 1 حدد  من Setup Menu  واضغط على زر .
- 2 ظلل اللغة المطلوبة باستخدام الأزرار     أو قرص التحكم.
 - يتضمن مربع حوار اختيار اللغة صفتين من الخيارات. استخدم قرص التحكم أو أزرار     على لوحة الأسهم لتحريك المؤشر بين الصفتين.
- 3 اضغط على زر  عند تظليل اللغة المطلوبة.

استخدام القوائم المخصصة

يمكن تخصيص إعدادات الكاميرا باستخدام قائمة Custom Menu.

Custom Menu



- AF/MF **A**
- Button/Dial **B**
- (Disp./[]/PC (ص. 122) **C2/C1**
- Exp/ISO/BULB (ص. 123) **D2/D1**
- Custom (ص. 124) **E**
- []/WB/Color (ص. 124) **F**
- Record (ص. 125) **G**
- Utility (ص. 126) **H**

A ← * ← MENU

AF/MF **A**

الخيار	الوصف
AEL/AFL	قم بتخصيص قفل التركيز التلقائي والتعريض التلقائي.
Face Priority	يمكنك تحديد وضع التركيز التلقائي لأولوية الوجه أو لأولوية العين.
MF Assist	عند ضبط ذلك على [On]، يمكنك التحويل تلقائيًا إلى التكبير/التصغير أو تحديد الحواف في وضع التركيز اليدوي عن طريق إدارة حلقة التركيز.
Reset Lens	عند الضبط على [Off]، لا يتم إعادة ضبط موضع التركيز الخاص بالعدسة حتى عندما يتم إيقاف تشغيل الطاقة. عند الضبط على [On]، يتم إعادة ضبط التركيز البؤري لعدسات التكبير/التصغير الآلي أيضًا.

B ← * ← MENU

Button/Dial **B**

الخيار	الوصف
Button Function	اختر الوظيفة المعينة للزر المحدد.
Function	اختر وظيفة الزر أثناء التشغيل. []: تحديد صور متعددة. []: حماية الصور. []: تحديد الصور لمشاركتها. []: تحديد الصور لطباعتها لاحقًا. يكون عدد النسخ مضبوطًا على 1. لا تتم طباعة التاريخ.
Dial Function	يمكنك تغيير وظيفة قرص التحكم الدوار. Ps / []: [P] [] / FNo.: [A] [] / Shutter: [S] FNo. / Shutter: [M]

الخيار	الوصف	الخيار
Control Settings	لكل وضع تصوير باستثناء وضع الفيلم، اختر ما إذا كان الضغط على زر يعرض عناصر التحكم المباشر أو عناصر التحكم الفانقة LV.	75، 74
Info Settings	اختيار المعلومات التي يتم عرضها عند الضغط على الزر INFO . [Info]: اختيار المعلومات التي يتم عرضها أثناء تشغيل إطار كامل. [LV-Info]: اختيار المعلومات التي يتم عرضها عندما تكون الكاميرا في وضع التصوير. [Settings]: اختيار المعلومات التي تظهر في الفهرس و "My Clips" وعرض التقييم.	128، 129
Live View Boost	[Off]: تنعكس التغييرات التي تُجرى على إعدادات مثل تعويض التعريض في العرض في الشاشة. [On]: تنعكس التغييرات التي تُجرى على إعدادات مثل تعويض التعريض في العرض في الشاشة؛ وبدلاً من ذلك يتم ضبط السطوع لكي يصبح العرض أقرب ما يكون إلى التعريض الأمثل.	—
Flicker reduction	يقلل تأثيرات الارتعاش تحت بعض أنواع الإضاءة، بما في ذلك مصابيح الفلوريسنت. عندما لا يتم خفض الارتعاش بواسطة الإعداد [Auto]، اضبط على [50Hz] أو [60Hz] بالتوافق مع تردد الطاقة التجارية في المنطقة التي تستخدم فيها الكاميرا.	—
Displayed Grid	اختر ، ، ، ، ، أو لعرض شبكة على الشاشة.	—
Peaking Color	اختر لون الخطوط العريضة (الأحمر، الأصفر، الأبيض، أو الأسود) في عرض ذروة التركيز.	127

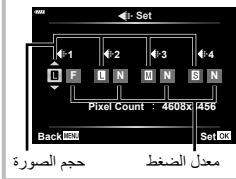
الخيار	الوصف	الخيار
(●) (صوت النغمة)	عند الضبط على [Off]، يمكنك إيقاف تشغيل صوت النغمة التي تصدر عند قفل التركيز عن طريق الضغط على زر الغالق.	—
HDMI	[Output Size]: اختيار تنسيق إشارة الفيديو الرقمي للتوصيل بتلفاز عبر كابل HDMI. [HDMI Control]: حدد [On] للسماح بتشغيل الكاميرا باستخدام أجهزة التحكم عن بُعد الخاصة بأجهزة التلفاز التي تدعم تحكم HDMI. يعمل هذا الخيار عند عرض الصور على جهاز تلفاز.	130
USB Mode	لاختيار وضع لتوصيل الكاميرا بكمبيوتر أو طابعة. اختر [Auto] لعرض خيارات وضع USB في كل مرة يتم فيها توصيل الكاميرا.	—

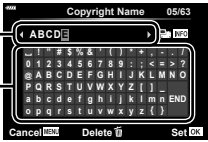
الخيار	الوصف	الخيار
Exposure Shift	لضبط التعريض الأمثل لكل وضع قياس على حدة. • مما يقلل من عدد خيارات تعويض التعريض المتاحة في الاتجاه المحدد. • لا تكون التأثيرات مرئية على الشاشة. وإجراء تعديلات عادية على التعريض الضوئي، قم بتشغيل إجراء تعويض التعرض للضوء (ص. 68).	—
ISO-Auto Set	لاختيار أعلى حد والقيمة الافتراضية المستخدمة لحساسية ISO عند تحديد [Auto] لـ ISO. [High Limit]: لاختيار الحد الأعلى لتحديد حساسية ISO التلقائية. [Default]: لاختيار القيمة الافتراضية لتحديد حساسية ISO التلقائية.	—
Noise Filter	لاختيار مقدار تقليل التشويش الذي يتم عند درجات حساسية ISO عالية.	—
Noise Reduct.	تقلل هذه الوظيفة التشويش الذي ينتج أثناء عمليات التعريض لمدة طويلة. [Auto]: يتم إجراء تقليل التشويش عند سرعات الغالق البطيئة، أو عند ارتفاع درجة الحرارة الداخلية للكاميرا. [On]: يتم تقليل التشويش مع كل لقطة. [Off]: إغلاق تقليل التشويش. • يظهر الوقت المطلوب لتقليل الضوضاء على الشاشة. • يتم اختيار [Off] تلقائياً أثناء التصوير التسلسلي. • قد لا تعمل هذه الوظيفة بكفاءة مع بعض ظروف التصوير أو الأهداف.	53

الخيار	الوصف	الخيار
*Bulb/Time Timer	اختر الحد الأقصى للتعريض لتصوير الأضواء والتصوير الليلي.	54
Live Bulb	اختر الفاصل الزمني للعرض أثناء التصوير. قد يكون عدد أوقات التحديث محدوداً.	54
*Live Time	وينخفض التردد عند درجات حساسية ISO العالية. انقر الشاشة أو اضغط زر الغالق جزئياً لتحديث العرض. اختر [Off] لتعطيل العرض.	
Composite *Settings	تعيين زمن تعريض ضوئي ليكون المرجع في التصوير المركب.	55

* تنطبق الإعدادات للتعريض الضوئي الأقصى للتصوير بتعريض طويل أو بتعريض لمدة زمنية أو التصوير المباشر المركب على وضع M فقط.

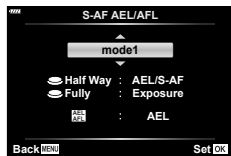
الخيار	الوصف	
⚡ X-Sync.	لاختيار سرعة الغالق المستخدمة عند إضاءة الفلاش.	131
⚡ Slow Limit	لاختيار أقل سرعة غالق متاحة عند استخدام الفلاش.	131
⏏+⏏	عند ضبطه على [On]، تتم إضافة قيمة تعويض التعريض الضوئي الي قيمة تعويض الفلاش.	86 ،68
⚡ +WB	تعديل موازنة البياض للاستخدام مع الفلاش.	—

الخيار	الوصف	
⏏ Set	<p>يمكنك اختيار وضع جودة الصورة JPEG من مجموعات مكونة من ثلاثة أحجام للصور وأربعة معدلات للضغط.</p> <p>1 استخدم ◀▶ لتحديد مجموعة (1) - (4) و استخدم ▲ ▼ للتغيير. 2 اضغط على الزر OK.</p>  <p>معدل الضغط حجم الصورة</p>	81 ،131
WB	ضبط موازنة اللون الأبيض. يمكنك أيضًا ضبط موازنة اللون الأبيض بدقة لكل وضع.	88 ،78
WB AUTO Keep Warm Color	اختر [On] لحفظ الألوان "الدافئة" من الصور الملتقطة في إضاءة متوهجة.	—
Color Space	يمكنك تحديد تنسيق لضمان إعادة إنتاج الألوان بشكل صحيح عندما يتم إعادة تكوين الصور الملتقطة على الشاشة أو باستخدام طابعة.	93

الوصف	الخيار
<p>—</p>	<p>File Name</p> <p>[Auto]: حتى عند إدخال بطاقة جديدة، يتم الاحتفاظ بأعداد الملفات من البطاقة السابقة. ويستمر تعداد الملفات من آخر رقم مستخدم أو من أعلى رقم متاح على البطاقة.</p> <p>[Reset]: عند إدخال بطاقة جديدة، يبدأ ترقيم المجلدات من 100 ويبدأ اسم الملف من 0001. وإذا تم إدخال بطاقة تحتوي على صور، فسيبدأ ترقيم الملفات من الرقم التالي لأعلى رقم ملف على البطاقة.</p>
<p>—</p>	<p>Edit Filename</p> <p>لاختيار كيفية تسمية ملفات الصور عن طريق تحرير جزء اسم الملف المميز أذناه باللون الرمادي.</p> <p>Pmdd _____ Pmdd0000.jpg :sRGB mdd _____ _mdd0000.jpg :Adobe RGB</p> <p>(1) ظلل [sRGB] أو [AdobeRGB] واضغط على >.</p> <p>(2) استخدم الأزرار <> لتحريك المؤشر والأزرار Δ ∇ لتعديل الحرف المظلل.</p> <p>(3) كرر الخطوة 2 إذا لزم الأمر لإنشاء اسم الملف المطلوب، ثم اضغط على زر (OK).</p>
<p>—</p>	<p>Copyright *Settings</p> <p>إضافة أسماء المصور الفوتوغرافي ومالك حقوق النشر إلى الصور الفوتوغرافية الجديدة. يمكن أن يصل طول الأسماء إلى 63 حرفاً.</p> <p>[Copyright Info]: اختر [On] لتضمين أسماء المصور الفوتوغرافي ومالك حقوق النشر في بيانات Exif للصور الفوتوغرافية الجديدة.</p> <p>[Artist Name]: لإدخال اسم المصور الفوتوغرافي.</p> <p>[Copyright Name]: لإدخال اسم مالك حقوق النشر.</p> <p>(1) حدد الحروف من ① ثم اضغط على الزر (OK). تُظهر الحروف المحددة في (2).</p> <p>(2) كرر الخطوة 1 لإكمال الاسم، ثم قم بتمييز [END] واضغط على الزر (OK).</p> <ul style="list-style-type: none"> • لحذف حرف، اضغط الزر INFO لوضع المؤشر في منطقة الاسم (2)، ظلل الحرف، واضغط ⏏.  <p>* لا تتحمل OLYMPUS أية مسؤولية عن الأضرار الناتجة عن النزاعات التي تتضمن استخدام [Copyright Settings]. وستتحمل أنت مسؤولية استخدامها.</p>

الخيار	الوصف	👁️
Pixel Mapping	تتيح ميزة تعيين وحدات البكسل للكاميرا إمكانية فحص وضبط جهاز التقاط الصور ووظائف معالجة الصور.	157
Level Adjust	يمكنك معايرة زاوية مقياس المستوى. [Reset]: يعيد تعيين القيم المعدلة إلى الإعدادات الافتراضية. [Adjust]: يضبط اتجاه الكاميرا الحالي كالموضع 0.	—
Touchscreen Settings	تنشيط شاشة اللمس. اختر [Off] لتعطيل شاشة اللمس.	—
Sleep	ستدخل الكاميرا في وضع السكون (توفير الطاقة) في حالة عدم إجراء أية عمليات تشغيل على مدار الفترة المحددة. يمكن إعادة تنشيط الكاميرا بالضغط على زر الغالق جزئياً.	—
*Eye-Fi	تمكين أو تعطيل الرفع عند استخدام بطاقة Eye-Fi. يمكن تغيير الإعداد عند إدراج بطاقة Eye-Fi.	—
Certification	عرض رموز المصادقة.	—

* استخدم بطاقة Eye-Fi بالتوافق مع قوانين ولوائح البلد التي تستخدم فيها الكاميرا. على متن الطائرات وفي الأماكن الأخرى التي فيها يمنع استخدام الأجهزة اللاسلكية، أخرج بطاقة Eye-Fi من الكاميرا أو اختر [Off] بالنسبة للخيار [Eye-Fi]. لا تدعم الكاميرا وضع "اللانهاية" بالنسبة لبطاقة Eye-Fi.



[AEL/AFL] ← A ← * ← MENU

يمكن إجراء التركيز البؤري التلقائي والقياس من خلال الضغط على الزر الذي تم تعيين AEL/AFL له. اختر وضعاً لكل وضع تركيز.

AEL/AFL وظيفة وتخصيصات

وظيفة الزر AEL/AFL		وظيفة زر الغالق				الوضع
عند الضغط باستمرار على AEL/AFL		ضغط كلي		ضغط جزئي		
التعرض الضوئي	التركيز	التعرض الضوئي	التركيز	التعرض الضوئي	التركيز	
مقفل	-	-	-	مقفل	S-AF	mode1
مقفل	-	مقفل	-	-	S-AF	mode2
-	S-AF	-	-	مقفل	-	mode3
مقفل	-	-	مقفل	مقفل	بدء C-AF	mode1
مقفل	-	مقفل	مقفل	-	بدء C-AF	mode2
-	بدء C-AF	-	مقفل	مقفل	-	mode3
-	بدء C-AF	مقفل	مقفل	-	-	mode4
مقفل	-	-	-	مقفل	-	mode1
مقفل	-	مقفل	-	-	-	mode2
-	S-AF	-	-	مقفل	-	mode3

MF Assist

[MF Assist] ← A ← * ← MENU

هي وظيفة لمساعدة التركيز من أجل التركيز البؤري اليدوي MF. عند إدارة دائرة التركيز، يتم تحسين حافة الهدف أو يتم تكبير جزء من عرض الشاشة. عندما تتوقف عن تشغيل دائرة التركيز، تعود الشاشة للعرض الأصلي.

تكبير جزءاً من الشاشة. يمكن تحديد الجزء الذي سيتم تكبيره مقدماً باستخدام هدف التركيز التلقائي. "تعيين هدف التركيز التلقائي" (ص. 69)	Magnify
يعرض الحدود المحددة بوضوح مع تحسين الحواف. يمكنك اختيار لون الخطوط العريضة. [Peaking Color] (ص. 122)	Peaking

- عندما يكون الخيار Peaking قيد الاستخدام، تميل حواف الأهداف الصغيرة للتحسن بقوة أكبر. هذا ليس ضماناً لدقة التركيز البؤري.

ملاحظات

- يمكن عرض [Peaking] باستخدام عمليات الأزرار. يتم تحويل العرض في كل مرة يتم الضغط على الزر. قم بإسناد وظيفة التحويل إلى أحد الأزرار مقدماً باستخدام Button Function (ص. 95).

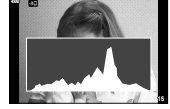
[Info Settings] ← [1] ← * ← MENU

Info (شاشات عرض معلومات التشغيل)

استخدم [Info] لإضافة شاشات عرض معلومات التشغيل التالية. يتم عرض العروض المضافة بتكرار الضغط على الزر **INFO** أثناء التشغيل. يمكنك أيضًا اختيار عدم إظهار العروض التي تظهر في الإعداد الافتراضي.



عرض المناطق الساطعة
والمناطق المظلمة

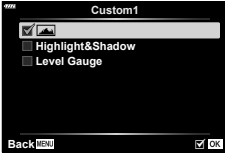


عرض المخطط البياني

- يُظهر عرض التمييز والتظليل المناطق ذات التعريض الضوئي الزائد باللون الأحمر، والمناطق ذات التعريض الضوئي الناقص باللون الأزرق.

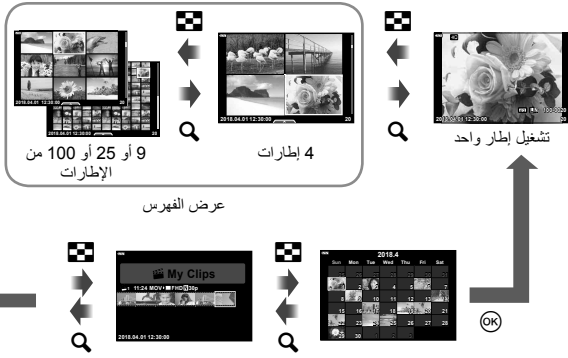
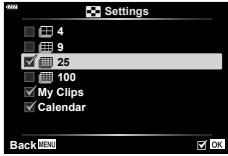
LV-Info (شاشات عرض معلومات التصوير)

يمكن إضافة المخطط البياني، التمييز والظلال، وشاشات قياس المستوى إلى [LV-Info]. اختر [Custom1] أو [Custom2] وحدد الشاشات التي ترغب في إضافتها. يتم عرض العروض المضافة بتكرار الضغط على الزر **INFO** أثناء التصوير. يمكنك أيضًا اختيار عدم إظهار العروض التي تظهر في الإعداد الافتراضي.



Settings (شاشة عرض الفهرس/التقويم)

يمكنك تغيير عدد الإطارات التي سيتم عرضها على شاشة عرض الفهرس والتعيين إلى عدم عرض الشاشات التي تم تعيينها إلى العرض بشكل افتراضي باستخدام [Settings]. يمكن مشاهدة الشاشات المحددة بعلامة اختيار بالضغط على زر [Settings]. عدة مرات متكررة أثناء العرض.

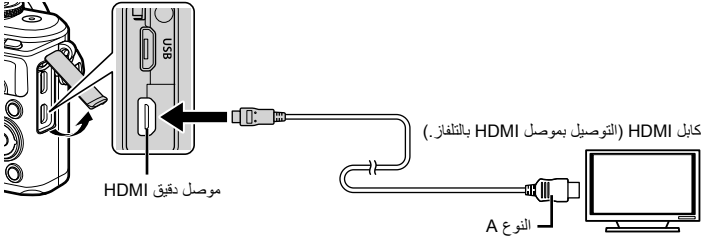


تفعيل مقطع My Clips*

عرض التقويم

* في حالة إنشاء مقطع واحد أو أكثر في My Clips، فسيتم عرضها هنا (ص. 62).

استخدم الكابل المباع بشكل منفصل مع الكاميرا لإعادة تشغيل الصور على التلفاز. تتوفر هذه الوظيفة أثناء التصوير. وصل الكاميرا بتلفاز عالي الدقة (HD) باستخدام كابل HDMI لعرض صور عالية الجودة على شاشة التلفاز.



قم بتوصيل التلفاز والكاميرا وتحويل مصدر الدخل الخاص بالتلفاز.

- يتم إيقاف تشغيل شاشة الكاميرا عند توصيل كابل HDMI.
- للحصول على تفاصيل حول كيفية تغيير مصدر الإدخال للتلفاز راجع دليل إرشادات التلفاز.
- وفقاً لإعدادات التلفاز، قد تظهر الصور والمعلومات المعروضة مقصوفة.
- إذا تم توصيل الكاميرا عبر كابل HDMI، فسيكون بإمكانك اختيار نوع إشارة الفيديو الرقمي. اختر تنسيقاً يتوافق مع تنسيق الإدخال المحدد مع التلفاز.

يتم منح الأولوية لخرج 4K HDMI.	4K
يتم منح الأولوية للخرج HDMI 1080p.	1080p
يتم منح الأولوية للخرج HDMI 720p.	720p
الخرج HDMI 480p/576p.	480p/576p

- لا يتم بتوصيل الكاميرا بأجهزة خرج HDMI أخرى. فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف الكاميرا.
- لا يتم الإخراج عبر HDMI أثناء التوصيل بالكمبيوتر أو الطابعة عبر USB.
- عند تحديد [4K]، فإن خرج الفيديو في وضع التصوير يكون [1080p].

استخدام جهاز التحكم عن بعد الخاص بالتلفاز

- يمكن تشغيل الكاميرا بواسطة جهاز التحكم عن بعد الخاص بالتلفاز عندما تكون متصلة بتلفاز يدعم تحكم HDMI. حدد [On] لخيار [HDMI Control]. عند اختيار [On]، يُمكن استخدام عناصر التحكم بالكاميرا للتشغيل فقط.
- يمكنك تشغيل الكاميرا بواسطة اتباع دليل التشغيل المعروض على التلفاز.
 - أثناء إعادة التشغيل أحادي الإطار، يمكنك إظهار أو إخفاء عرض المعلومات عن طريق الضغط على الزر "الأحمر"، وإظهار أو إخفاء عرض الفهرس عن طريق الضغط على الزر "الأخضر".
 - قد لا تدعم بعض أجهزة التلفاز جميع الوظائف.

سرعات الغالق عندما ينطلق الفلاش

[⚡ Slow Limit]/[⚡ X-Sync.] ← **E** ← * ← MENU

يمكنك تحديد شروط سرعة الغالق الخاصة بوقت انطلاق الفلاش.

وضع التصوير	سرعة غالق تشغيل الفلاش	الحد الأعلى	الحد الأدنى
P	تقوم الكاميرا تلقائيًا بضبط سرعة الغالق.	إعداد [⚡ X-Sync.] ^{1*}	إعداد [⚡ Slow Limit] ^{2*}
A			
S	سرعة الغالق المحددة		لا يوجد حد أدنى
M			

^{1*} 1/200 ثانية عند استخدام فلاش خارجي يباع بشكل منفصل.

^{2*} 2* للمد حتى 60 ثانية عند ضبط المزامنة البطيئة.

مجموعات أحجام صور JPEG ومعدلات الضغط

[⏪ Set] ← **F** ← * ← MENU

يمكنك ضبط جودة صورة JPEG من خلال الجمع بين حجم الصورة ومعدل الضغط.

التطبيق	معدل الضغط				حجم الصورة	
	B (Basic)	N (Normal)	F (Fine)	SF (Super Fine)	Pixel Count	الاسم
تحديد لحجم الطباعة	L B	L N	L F	L SF	3456×4608	L (كبير)
	M B	M N	M F	M SF	2400×3200	M (متوسط)
للصور المطبوعة الصغيرة والاستخدام على موقع ويب	S B	S N	S F	S SF	960×1280	S (صغير)

استخدم ميزات **Bluetooth**® والشبكة المحلية اللاسلكية (Wi-Fi) المدمجة بالكاميرا للاتصال بهاتف ذكي، حيث يمكنك استخدام تطبيقات مخصصة لزيادة استمتاعك بإمكانيات الكاميرا قبل التصوير وبعده. فور إنشاء الاتصال، يمكنك تنزيل الصور والتقاطها عن بعد، وكذلك إضافة علامات GPS إلى الصور الموجودة على الكاميرا.

- هذه العملية غير مضمونة على كافة الهواتف الذكية.

الأشياء التي يمكنك القيام بها باستخدام التطبيق المحدد، **(OI.Share) OLYMPUS Image Share**

- تنزيل الصور من الكاميرا على الهاتف الذكي
- يمكنك تحميل الصور الموجودة في الكاميرا إلى هاتف ذكي.
- كما يمكنك استخدام الهاتف الذكي لتحديد الصور لتنزيلها من الكاميرا.
- التصوير عن بُعد من هاتف ذكي
- يمكنك تشغيل الكاميرا والتصوير عن بُعد باستخدام هاتف ذكي.

للتفاصيل، قم بزيارة العنوان أدناه:

<http://app.olympus-imaging.com/oishare/>

الأشياء التي يمكنك القيام بها باستخدام التطبيق المحدد، **(OI.Palette) Olympus Image Palette**

- معالجة صور جميلة
- استخدام عناصر التحكم سهلة الاستخدام لتطبيق تأثيرات رائعة على الصور التي تم تنزيلها على الهاتف الذكي الخاص بك.

للتفاصيل، قم بزيارة العنوان أدناه:

<http://app.olympus-imaging.com/oipalette/>

الأشياء التي يمكنك القيام بها باستخدام التطبيق المحدد، **(OI.Track) OLYMPUS Image Track**

- إضافة علامات تحديد الموقع إلى صور الكاميرا
- يمكنك إضافة علامات تحديد الموقع إلى الصور ببساطة من خلال نقل سجل GPS المحفوظ على الهاتف الذكي إلى الكاميرا.

للتفاصيل، قم بزيارة العنوان أدناه:

<http://app.olympus-imaging.com/oitrack/>

- قبل استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية، اقرأ "استخدام وظائف **Bluetooth**®/الشبكة المحلية اللاسلكية" (ص. 175).
- لا تقبل Olympus أي مسؤولية عن أي انتهاكات للأنظمة المحلية التي تحكم الاتصالات اللاسلكية نتيجة استخدام ميزات **Bluetooth**®/الشبكة المحلية اللاسلكية الخاصة بالكاميرا خارج بلد أو منطقة الشراء.
- كما هو الحال مع أي اتصالات لاسلكية، يوجد دائمًا خطر الاعتراض من قبل طرف ثالث.
- لا يمكن استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية الموجودة بالكاميرا للاتصال بنقطة وصول منزلية أو عامة.
- يوجد هوائي جهاز الإرسال والاستقبال داخل المقبض. احفظ الهوائي بعيدًا عن الأجسام المعدنية كلما أمكن.
- حسب تكوين الحاوية أو الأشياء التي تحتويها، قد لا تستطيع الكاميرا الاتصال بالهاتف الذكي عند وضعها داخل حاوية أو أخرى.
- أثناء اتصال الشبكة المحلية اللاسلكية، سوف تستنفد البطارية أسرع. إذا كانت البطارية على وشك النفاذ، فقد يتم فقدان الاتصال أثناء النقل.
- قد يكون الاتصال صعبًا أو بطيئًا بالقرب من الأجهزة التي تولد مجالات مغناطيسية أو كهرباء ساكنة أو موجات راديوية، مثل بالقرب من أفران الميكروويف والهاتف اللاسلكي.
- لا يمكن استخدام الشبكة المحلية اللاسلكية عندما يكون مفتاح حماية بطاقة الذاكرة ضد الكتابة في وضع القفل "LOCK".

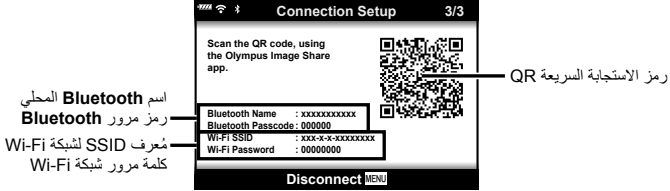
ضبط إعدادات الاتصال بالهاتف الذكي

ابدأ تشغيل OI.Share App المثبت على هاتفك الذكي.

- 1 حدد [Device Connection] من قائمة Playback Menu ▶ واضغط على الزر (OK).
 - يمكنك أيضًا الاتصال عن طريق النقر فوق (i) على الشاشة.

2 اتبع الدليل المعروض على الشاشة لضبط إعدادات Wi-Fi/Bluetooth.

- يظهر اسم **Bluetooth** المحلي ورمز المرور الخاص به، ومُعرف SSID لشبكة Wi-Fi وكلمة المرور الخاصة بها، ورمز الاستجابة السريعة QR على الشاشة.



- 3 انقر على أيقونة الكاميرا التي تظهر أسفل شاشة OI.Share.

- 4 اتبع التعليمات المعروضة على الشاشة في OI.Share للمسح الضوئي لرمز الاستجابة السريعة QR وضبط إعدادات الاتصال.

- يجبتهيئة بعض الهواتف الذكية يدويًا بعد قراءة رمز الاستجابة السريعة QR. إذا كان الهاتف الذكي متصلاً بشبكة أو جهاز Wi-Fi آخر، فقد تحتاج إلى تغيير الشبكة المحددة في تطبيق إعداد الهاتف الذكي على مُعرف SSID الخاص بالكاميرا.
- إذا لم تستطع المسح الضوئي لرمز الاستجابة السريعة QR، اتبع التعليمات المعروضة على الشاشة في OI.Share لضبط الإعدادات يدويًا.

- **Bluetooth**: للاتصال، حدد الاسم المحلي وأدخل رمز المرور المعروض على شاشة الكاميرا في مربع حوار إعدادات **Bluetooth** في OI.Share.

- **Wi-Fi**: للاتصال، أدخل معرف SSID وكلمة المرور المعروضة على شاشة الكاميرا في مربع حوار إعدادات **Wi-Fi**. للاطلاع على مزيد من المعلومات حول كيفية الوصول إلى إعدادات **Wi-Fi** على هاتفك الذكي، راجع الوثائق المرفقة مع الجهاز.

- 5 لإنهاء الاتصال، اضغط على **MENU** على الكاميرا أو انقر فوق [Disconnect] على شاشة العرض.
 - يمكنك أيضًا إيقاف تشغيل الكاميرا وإنهاء الاتصال من OI.Share.

إعدادات الشبكة اللاسلكية عندما تكون الكاميرا في وضع إيقاف التشغيل

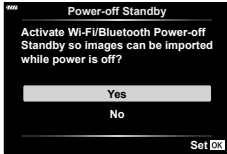
يمكنك اختيار ما إذا كانت الكاميرا ستحتفظ باتصال الشبكة اللاسلكية بالهاتف الذكي عند إيقاف تشغيلها.

1 ظلل [Wi-Fi/Bluetooth Settings] في قائمة الإعداد ٧ واضغط على زر (OK).

2 ظلل [Power-off Standby] واضغط على >.

3 ظلل الخيار المطلوب واضغط على زر (OK).

عند الضغط على زر ON/OFF لإيقاف تشغيل الكاميرا، يظهر مربع حوار تأكيد يسأل المستخدم إذا ما كان يرغب في إبقاء الاتصال اللاسلكي بالهاتف الذكي نشطاً.	Select
يؤدي إيقاف تشغيل الكاميرا إلى إنهاء الاتصال اللاسلكي بالهاتف الذكي.	Off
عند إيقاف تشغيل الكاميرا، يظل الاتصال بالهاتف الذكي نشطاً، ويظل من الممكن استخدام الهاتف الذكي لتنزِيل الصور أو عرضها من على الكاميرا.	On



■ الإعداد "Select"

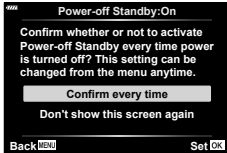
الخُعد اختيار الإعداد [Select] للخيار [Power-off Standby]، يظهر مربع حوار تأكيد قبل إيقاف تشغيل الكاميرا إذا تحققت كل الشروط التالية:

- تحديد الإعداد [On] للخيار [Wi-Fi/Bluetooth Settings]
- اتصال الكاميرا بالهاتف الذكي في الوقت الحالي (ص. 133)
- إدخال بطاقة الذاكرة بشكل صحيح

إيقاف تشغيل الكاميرا ولكن مع ترك الاتصال اللاسلكي بالهاتف الذكي نشطاً.	Yes
إيقاف تشغيل الكاميرا وإنهاء الاتصال اللاسلكي بالهاتف الذكي.	No

• إذا ضغطت على زر **ON/OFF** أثناء عرض مربع حوار التأكيد، ستقوم الكاميرا بإنهاء الاتصال اللاسلكي بالهاتف الذكي قبل إيقاف التشغيل.


• عند إيقاف تشغيل الكاميرا للمرة الأولى بعد الاتصال اللاسلكي بالهاتف الذكي (ص. 133)، قد تتم مطالبتك باختيار ما إذا كنت تريد إخفاء مربع حوار التأكيد مستقبلاً أم لا. لمنع الكاميرا من عرض مربع حوار التأكيد عند إيقاف تشغيلها مستقبلاً، حدد [Don't show this screen again].

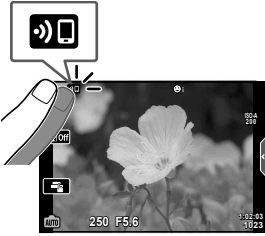





- إذا تُركت الكاميرا نشطة، سيتم إنهاء الاتصال اللاسلكي تلقائيًا في الحالات التالية:
 - بقاء الاتصال غير نشط لمدة 24 ساعة
 - إزالة بطاقة الذاكرة
 - توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر عبر موصل USBيمكن استعادة الاتصال بتشغيل الكاميرا.
- عند تحديد [On] للخيار [Power-off Standby]، قد لا يتم تشغيل الكاميرا فورًا عند الضغط على زر **ON/OFF**. إذا لم يمكن تشغيل الكاميرا، اضغط على زر **ON/OFF** مرة أخرى.

نقل الصور إلى هاتف ذكي

يمكنك تحديد الصور في الكاميرا وتحميلها إلى هاتف ذكي. يمكنك أيضًا استخدام الكاميرا لتحديد الصور التي تريد مشاركتها مقدمًا.  "تعيين أمر نقل للصور (Share Order)" (ص. 104)



1 ابدأ تشغيل [Device Connection] على الكاميرا.

- يمكنك أيضًا الاتصال عن طريق النقر فوق  على الشاشة.


2 شغّل OI.Share وانقر فوق زر Image Transfer.

- يتم عرض الصور الموجودة في الكاميرا في صورة قائمة.

3 حدد الصور التي تريد نقلها وانقر على الزر Save.

- عند اكتمال الحفظ، يمكنك إيقاف تشغيل الكاميرا من الهاتف الذكي.

ملاحظات

- إذا تم تحديد الخيارات التالية لـ [Wi-Fi/Bluetooth settings] في قائمة الكاميرا  (قائمة الإعداد)، فيمكنك تنزيل الصور إلى هاتفك الذكي كما تم وصفه في الخطوات 2 و 3 أعلاه، حتى إذا كانت الكاميرا في وضع إيقاف التشغيل:

[On]: [Availability] -

[On]: [Power-off standby] -

تحميل الصور تلقائيًا أثناء إيقاف تشغيل الكاميرا

لتهيئة الكاميرا لتحميل الصور تلقائيًا على الهاتف الذكي أثناء إيقاف التشغيل:

- حدد الصور المطلوب مشاركتها (ص. 104)
- قم بتمكين الخيار Power-off Standby (ص. 134)
- إذا كنت تستخدم جهاز بنظام تشغيل iOS، افتح OI.Share

ملاحظات

- التحميل التلقائي غير مُتاح إذا كنت متصلاً عبر جهاز توجيه (شبكة منزلية على سبيل المثال) وفي هذه الحالة سيجب عليك نقل الصور باستخدام OI.Share.
- تقوم بعض الهواتف الذكية بإنهاء عملية التحميل ما إن تدخل في وضع السكون. احرص على أن يكون الهاتف الذكي يقظًا عندما يكون التحميل قيد التقدم.

التصوير عن بُعد باستخدام هاتف ذكي

يمكنك التصوير عن بُعد عن طريق تشغيل الكاميرا باستخدام هاتف ذكي.

- 1 ابدأ تشغيل [Device Connection] على الكاميرا.
 - يمكنك أيضًا الاتصال عن طريق النقر فوق  على الشاشة.
- 2 ابدأ تشغيل برنامج OI.Share وانقر على الزر Remote.
- 3 انقر على زر الغالق للتصوير.
 - يتم حفظ الصورة الملتقطة على بطاقة الذاكرة الموجودة في الكاميرا.
 - خيارات التصوير المتاحة محدودة جزئيًا.

إضافة معلومات الموقع إلى الصور

يمكنك إضافة علامات تحديد الموقع إلى الصور التي تم التقاطها بينما كان سجل GPS يقوم بالحفظ من خلال نقل سجل GPS المحفوظ على الهاتف الذكي إلى الكاميرا.

- 1 قبل التقاط الصور بالكاميرا، افتح OI.Track على الهاتف الذكي لبدء حفظ سجل GPS.
 - قبل إنشاء سجل تُعَبِّب بتقنية GPS، سيجب عليك الاتصال مرة واحدة عبر OI.Track ومزامنة الساعة.
 - يمكنك استخدام الهاتف أو تطبيقات بينما يتم حفظ سجل GPS. لا تنته تشغيل OI.Track.
- 2 فور الانتهاء من التقاط الصور بالكاميرا، عليك بإنهاء التتبع في OI.Track.
- 3 اضغط على رمز  على شاشة الكاميرا للاتصال بالهاتف الذكي.
 - يمكنك أيضًا إجراء الاتصال بتحديد [Device Connection] في قائمة التشغيل .
- 4 حمل سجل GPS على الكاميرا باستخدام OI.Track.
 - يُستخدم سجل GPS لإضافة بيانات الموقع إلى أي صور تم التقاطها بعد فتح OI.Track في الخطوة 1.
 - يتم عرض الرمز  على الصور التي أُضيف إليها معلومات الموقع.
 - يمكن استخدام إضافة معلومات الموقع فقط مع الهواتف الذكية التي تحتوي على وظيفة GPS.
 - لا يمكن إضافة معلومات الموقع للأفلام.

إعادة ضبط إعدادات Bluetooth®/الشبكة المحلية اللاسلكية

لاستعادة إعدادات [Wi-Fi/Bluetooth Settings] إلى قيمها الافتراضية:

- 1 حدد [Wi-Fi/Bluetooth Settings] من قائمة Setup Menu ▼ واضغط على الزر (OK).
- 2 حدد [Reset Settings] واضغط على >.
- 3 حدد [Yes] واضغط على الزر (OK).
• سيتم إعادة ضبط الإعدادات التالية:

الخيار	أفترضني
Availability	On
Connection Password	— (يتم إنشاؤها عشوائيًا) *
Power-off Standby	* Select

* سيتم أيضًا إعادة ضبط الاتصال بالهاتف الذكي (معطل).

5

توصيل الكاميرا بالهاتف نكي

تغيير كلمة المرور





لتغيير كلمات مرور Wi-Fi/Bluetooth:


- 1 حدد [Wi-Fi/Bluetooth Settings] من قائمة Setup Menu ▼ واضغط على الزر (OK).
- 2 حدد [Connection Password] واضغط على >.
- 3 اتبع دليل التشغيل واضغط على .
• سيتم تعيين كلمة مرور جديدة.


- يمكن تغيير كل من كلمة مرور اتصال Wi-Fi ورمز مرور اتصال Bluetooth.
- ينبغي إعادة الاتصال بالهاتف الذكي بعد تغيير كلمات المرور. "ضبط إعدادات الاتصال بالهاتف الذكي" (ص. 133)

تعطيل Bluetooth®/الشبكة المحلية اللاسلكية

لتعطيل Bluetooth®/الشبكة المحلية اللاسلكية:

- 1 حدد [Wi-Fi/Bluetooth Settings] من قائمة Setup Menu  واضغط على الزر .
- 2 حدد [Availability] واضغط على .
- 3 حدد [Off] واضغط على الزر .

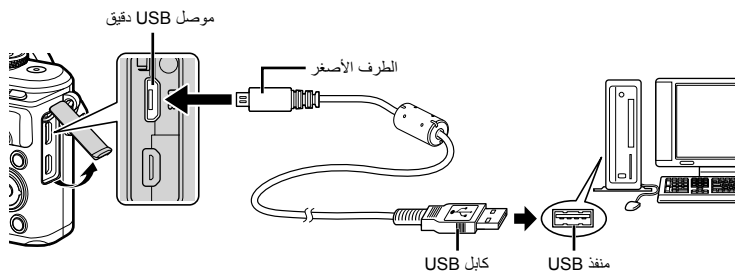
ملاحظات 

- لتعطيل Bluetooth®/الشبكة المحلية اللاسلكية أثناء إيقاف تشغيل الكاميرا فقط، حدد [Off] في [Wi-Fi/Bluetooth Settings] < [Power-off Standby].  "إعدادات الشبكة اللاسلكية عندما تكون الكاميرا في وضع إيقاف التشغيل" (ص. 134)

5

توصيل الكاميرا بهاتف نكي

توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر



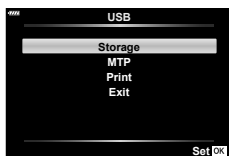
- عند توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر عبر USB، يظهر مربع حوار على الشاشة يطالبك باختيار مضيف. إذا لم يتم عرضه، فحدد [Auto] للإعداد [USB Mode] (ص. 122) في قوائم الكاميرا المخصصة.
- إذا لم يتم عرض أي شيء على شاشة الكاميرا حتى بعد توصيل الكاميرا بالكمبيوتر، فقد يرجع ذلك إلى نفاذ شحن البطارية. استخدم بطارية مشحونة بالكامل.

نسخ الصور إلى كمبيوتر

تتوافق أنظمة التشغيل التالية مع توصيل USB:

Windows: Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7 SP1
Mac: macOS v10.12/OS X v10.8–v10.11

- 1 أغلق الكاميرا وقم بتوصيلها بالكمبيوتر.
 - يختلف مكان منفذ USB باختلاف الكمبيوتر. للحصول على تفاصيل، راجع دليل الكمبيوتر.
 - يتم عرض شاشة التحديد الخاصة باتصال USB.
- 2 اضغط على ∇ Δ لتحديد [Storage]. اضغط على زر \odot .



- 3 يتعرف جهاز الكمبيوتر على الكاميرا كجهاز جديد.

- إذا كنت تستخدم Windows Photo Gallery (معرض صور الويندوز)، اختر [MTP] في الخطوة 3.
- لا يتم ضمان نقل البيانات في البيئات التالية، حتى إذا كان الكمبيوتر مجهزاً بمنفذ USB.
- أجهزة الكمبيوتر المزودة بمنفذ USB التي تمت إضافتها من خلال بطاقة تمدد، وما إلى ذلك، وأجهزة الكمبيوتر التي لم يتم تثبيت نظام التشغيل عليها في المصنع أو أجهزة الكمبيوتر المجمع في المنزل.
- لا يمكن استخدام أزرار تحكم الكاميرا أثناء توصيلها بجهاز كمبيوتر.
- إذا لم يتم عرض مربع الحوار الموضح في الخطوة 2 عند توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر، فحدد [Auto] للإعداد [USB Mode] (ص. 122) في قوائم الكاميرا المخصصة.

تثبيت برنامج الكمبيوتر

- يمكن نقل الصور الفوتوغرافية والأفلام التي صورتها بالكاميرا إلى جهاز كمبيوتر ومشاهدتها وتحريرها وتنظيمها باستخدام OLYMPUS Viewer 3 المقدم من OLYMPUS.
- لتثبيت OLYMPUS Viewer 3، قم بتنزيله من <http://support.olympus-imaging.com/ov3download/> واتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.
 - زر الموقع أعلاه لمعرفة متطلبات النظام وتعليمات التثبيت.
 - سوف يُطلب منك إدخال الرقم التسلسلي للمنتج قبل التنزيل.

تثبيت OLYMPUS Digital Camera Updater

- لا يمكن إجراء تحديثات البرامج الثابتة للكاميرا إلا باستخدام OLYMPUS Digital Camera Updater. قم بتنزيل المحدث من الموقع التالي وثبته وفق التعليمات التي تظهر على الشاشة.
- <http://oup.olympus-imaging.com/ou1download/index/>

تسجيل المستخدم

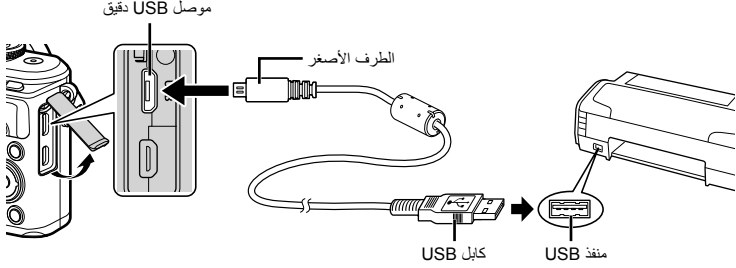
- زر موقع OLYMPUS لمعلومات عن تسجيل منتجات OLYMPUS.

الطباعة المباشرة (PictBridge)

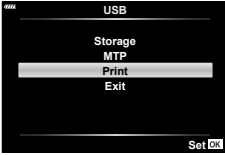
من خلال توصيل الكاميرا بطابعة متوافقة مع PictBridge باستخدام كابل USB، يمكنك طباعة الصور المسجلة مباشرةً.

- لا يمكن طباعة صور RAW والأفلام.

1 وصل الكاميرا بالطابعة باستخدام كابل USB المرفق.



- استخدم بطارية مشحونة بالكامل للطباعة.
- عند توصيل الكاميرا بطابعة عبر USB، يظهر مربع حوار على الشاشة يطالبك باختيار مضيف. إذا لم يتم عرضه، فحدد [Auto] للإعداد [USB Mode] (ص. 122) في قوائم الكاميرا المخصصة.



2 استخدم ∇ Δ لتحديد [Print].

- يتم عرض [One Moment] ثم مربع حوار تحديد وضع طباعة.
- إذا لم يتم عرض الشاشة بعد دقائق قليلة، فافصل كابل USB وابدأ مرة أخرى من الخطوة 1.

3 اتبع دليل التشغيل لضبط أحد خيارات الطباعة.

تحديد وضع الطباعة

حدد نوع الطباعة (وضع الطباعة). يتم عرض أوضاع الطباعة المتوفرة أدناه.

Print	لطباعة الصور المحددة.
All Print	لطباعة كل الصور المخزنة على البطاقة وطباعة نسخة واحدة من كل صورة.
Multi Print	لطباعة عدة نُسخ من صورة واحدة في إطارات منفصلة على ورقة واحدة.
All Index	لطباعة فهرس لكل الصور المخزنة على البطاقة.
Print Order	للطباعة وفقاً لحجز الطباعة الذي أجرته. في حالة عدم وجود أية صورة ذات حجز طباعة فلا يتوفر هذا الوضع.

ضبط عناصر ورقة الطباعة

يختلف هذا الإعداد باختلاف نوع الطباعة. في حالة توفر الإعداد القياسي فقط للطباعة، لا يمكنك تغيير هذا الإعداد.

Size	لضبط حجم الورقة الذي تدعمه الطباعة.
Borderless	لتحديد ما إذا كان سيتم طباعة الصورة على صفحة بالكامل أو في إطار فارغ.
Pics/Sheet	لتحديد عدد الصور المراد طباعتها على كل ورقة. يتم عرض هذا الخيار عند تحديد [Multi Print].



تحديد الصور التي ترغب في طباعتها

حدد الصور التي ترغب في طباعتها. يمكن طباعة الصور المحددة لاحقًا (حجز إطار أحادي) أو يمكن طباعة الصورة التي تعرضها على الفور.

Print [OK]	لطباعة الصورة المعروضة حاليًا. إذا كانت هناك صورة تم تطبيق خيار الحجز [Single Print ▲] عليها من قبل، فستتم طباعة هذه الصورة المحجوزة فقط.
Single Print ▲	لتطبيق حجز الطباعة على الصورة المعروضة حاليًا. إذا رغبت في تطبيق حجز على صور أخرى بعد تطبيق [Single Print ▲]، فاستخدم <> لتحديدها.
More ▼	لضبط عدد المطبوعات والعناصر الأخرى للصورة المعروضة حاليًا، وما إذا كنت ترغب في طباعتها أم لا. للتشغيل، راجع "ضبط بيانات الطباعة" في القسم التالي.

ضبط بيانات الطباعة


حدد إذا كنت ترغب في طباعة بيانات طباعة مثل التاريخ والوقت أو اسم الملف على الصورة عند الطباعة. عند ضبط وضع الطباعة على [All Print]، حدد [Option Set].

⌂ x	لضبط عدد المطبوعات.
Date	لطباعة التاريخ والوقت المسجلين على الصورة.
File Name	لطباعة اسم الملف المسجل على الصورة.
⌂	لتثقيب الصورة لطباعتها. استخدم قرص التحكم لاختيار حجم التثقيب والأزرار ▲ ▼ ▷ ◁ لضبط موضع التثقيب.

4 بمجرد ضبط الصور لطباعتها وبيانات الطباعة، حدد [Print]، واضغط على الزر ④.

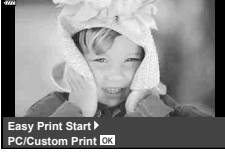
• لإيقاف الطباعة وإلغائها، اضغط على الزر ④. لاستئناف الطباعة، حدد [Continue].

■ إلغاء الطباعة



لإلغاء الطباعة، قم بتمييز [Cancel] واضغط على الزر . لاحظ أنه سوف يتم فقد أي تغييرات في أمر الطباعة؛ ولإلغاء الطباعة والرجوع إلى الخطوة السابقة حيث يمكنك إجراء التغييرات في أمر الطباعة الحالي، اضغط على **MENU**.

الطباعة السهلة

استخدم الكاميرا لعرض الصورة التي ترغب في طباعتها قبل توصيل الطابعة عبر كابل USB.



1 اضغط على .

- تظهر شاشة تحديد الصورة عند انتهاء الطباعة. لطباعة صورة أخرى، استخدم  لتحديد الصورة واضغط على الزر .

- للخروج، افصل كابل USB من الكاميرا أثناء عرض شاشة تحديد الصورة.

يمكنك حفظ "أوامر الطباعة" الرقمية على بطاقة الذاكرة موضحة الصور المراد طباعتها وعدد النسخ لكل طبعة. ومن ثم يمكنك الحصول على الصور مطبوعة من متجر طباعة الصور بدعم تنسيق DPOF أو تقوم بطباعتها بنفسك من خلال توصيل الكاميرا مباشرة بطابعة تدعم تنسيق DPOF. وتكون هناك حاجة إلى بطاقة ذاكرة عند إنشاء أمر طباعة.

إنشاء أمر طباعة

1 اضغط على الزر **OK** أثناء التشغيل وحدد **[Print Order]**.

2 حدد **[ALL]** أو **[ALL]** اضغط على الزر **OK**.

صورة فردية

اضغط على **<>** لتحديد الإطار الذي ترغب في ضبطه كحجز للطباعة، ثم اضغط على **△▽** لضبط عدد المطبوعات.
• لضبط حجز الطباعة لعدة صور، كرر هذه الخطوة. اضغط على الزر **OK** في حالة تحديد جميع الصور المطلوبة.

جميع الصور

حدد **[ALL]** واضغط على الزر **OK**.

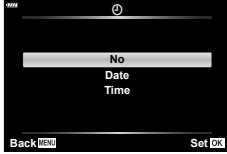
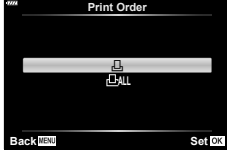
3 حدد صيغة التاريخ والوقت، ثم اضغط على الزر **OK**.

No	تتم طباعة الصور بدون التاريخ والوقت.
Date	تتم طباعة الصور مع تاريخ التصوير.
Time	تتم طباعة الصور مع وقت التصوير.

• عند طباعة الصور، لا يمكنك تغيير الإعداد بين الصور.

4 حدد **[Set]** واضغط على الزر **OK**.

- لا يمكن استخدام الكاميرا لتعديل أوامر الطباعة التي تم إنشاؤها باستخدام أجهزة أخرى. فإثناء أمر طباعة جديد يؤدي إلى حذف أي أوامر طباعة أخرى تم إنشاؤها باستخدام أجهزة أخرى.
- لا يمكن أن تتضمن أوامر الطباعة صور RAW أو أفلامًا.



إزالة جميع الصور أو الصور المحددة من أمر الطباعة

يمكنك إعادة ضبط كافة بيانات حجوزات الطباعة أو فقط بيانات الصور المحددة.

- 1 اضغط على الزر **OK** أثناء التشغيل وحدد **[Print Order]**.
- 2 حدد **[Print]** واضغط على الزر **OK**.
 - لإزالة جميع الصور من أمر الطباعة، حدد **[Reset]** واضغط على الزر **OK**. للخروج بدون حذف جميع الصور، حدد **[Keep]** واضغط على الزر **OK**.
- 3 اضغط على **◀▶** لتحديد الصور التي ترغب في إزالتها من أمر الطباعة.
 - استخدم **▽** لضبط عدد المطبوعات على 0. اضغط على الزر **OK** بمجرد إزالة جميع الصور المرغوبة من أمر الطباعة.
- 4 حدد صيغة التاريخ والوقت، ثم اضغط على الزر **OK**.
 - يتم تطبيق هذا الإعداد على كافة الإطارات ذات بيانات حجوزات طباعة.
- 5 حدد **[Set]** واضغط على الزر **OK**.

البطارية والشاحن

- تستخدم الكاميرا بطارية ليثيوم أيون واحدة من Olympus. لا تستخدم أبداً أي بطارية خلاف بطاريات OLYMPUS الأصلية.
- يختلف استهلاك الكاميرا للطاقة بشكل كبير تبعاً للاستخدام والظروف الأخرى.
- حيث تستهلك الإجراءات التالية الكثير من الطاقة حتى مع عدم التصوير، وسوف يتم استنزاف البطارية بسرعة.
 - إجراء التركيز التلقائي بشكل متكرر بالضغط على زر الغالق جزئياً في وضع التصوير.
 - عرض الصور على الشاشة لفترة طويلة.
 - عند التوصل بالكمبيوتر أو الطابعة.
 - ترك خيار Bluetooth®/الشبكة المحلية اللاسلكية ممتكناً.
- عند استخدام بطارية مستنفذة، قد تتوقف الكاميرا دون عرض تحذير انخفاض البطارية.
- لن تكون البطارية مشحونة بالكامل وقت الشراء. اشحن البطارية باستخدام الشاحن المرفق قبل الاستخدام.
- يبلغ وقت الشحن العادي باستخدام الشاحن المرفق حوالي 3 ساعات و30 دقيقة (وقت تقديري).
- لا تحاول استخدام شواحن غير مصممة خصيصاً للاستخدام مع البطارية المرفقة أو تحاول استخدام بطاريات غير مصممة خصيصاً للاستخدام مع الشاحن المرفق.
- هناك خطر حدوث انفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع بطارية غير صحيح.
- تخلص من البطارية المستخدمة متبعاً الإرشادات "تنبيه" (ص. 174) في دليل الإرشادات.

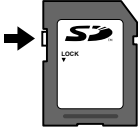
استخدام الشاحن الخاص بك بالخارج

- يمكن استخدام الشاحن مع معظم مصادر التيار الكهربائي المنزلية بجهد يتراوح من 100 إلى 240 فولت من التيار المتردد (60/50 هرتز) في جميع أنحاء العالم. مع ذلك، اعتمادًا على الدولة أو المنطقة التي توجد بها، قد يكون شكل مأخذ التيار الكهربائي بالحائط مختلفًا وقد يتطلب الشاحن وجود محول قابس ليوافق شكل مأخذ الحائط.
- لا تستخدم محولات السفر المتاحة بالأسواق حيث قد تسبب خللاً في الشاحن.

البطاقات المستخدمة



في هذا الدليل، تتم الإشارة إلى جميع أجهزة التخزين بكلمة "بطاقات". يمكن استخدام الأنواع التالية من بطاقات الذاكرة SD (متوفرة تجاريًا) مع هذه الكاميرا: SD وSDHC وSDXC وEye-Fi. للحصول على أحدث المعلومات، برجاء التفضل بزيارة موقع ويب Olympus.



مفتاح حماية بطاقة SD من الكتابة

يتضمن جسم بطاقة SD مفتاح حماية من الكتابة. ضبط المفتاح على "LOCK" يمنع نسخ البيانات على البطاقة. أرجع المفتاح إلى وضع إلغاء القفل لتمكين الكتابة.

- يجب تهيئة البطاقات بواسطة الكاميرا قبل استخدامها لأول مرة أو بعد استخدامها مع كاميرات أخرى أو أجهزة حاسب. **⚠️** "تهيئة البطاقة (Card Setup)" (ص. 120)
- لن يتم مسح البيانات الموجودة على البطاقة تمامًا حتى بعد تهيئة البطاقة أو حذف البيانات. وعند التخلص من البطاقة، دمرها لمنع تسرب معلوماتك الشخصية.
- استخدم بطاقة Eye-Fi بالتوافق مع قوانين ولوائح البلد التي تستخدم فيها الكاميرا. أخرج بطاقة Eye-Fi من الكاميرا أو قم بتعطيل وظائف البطاقة في الطائرات وفي غيرها من الأماكن حيث يحظر استخدامها. **⚠️** [Eye-Fi] (ص. 126)
- قد تزداد درجة حرارة بطاقة Eye-Fi أثناء الاستخدام.
- عند استخدام بطاقة Eye-Fi، قد تنفذ البطارية سريعًا.
- عند استخدام بطاقة Eye-Fi، قد تعمل الكاميرا ببطء أكثر.
- قد يتداخل استخدام بطاقة Eye-Fi مع تسجيل مقطع الفيديو. يرجى إيقاف تشغيل وظيفة البطاقة في هذه الحالة.

وضع التسجيل وحجم الملف/عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين

يعتبر حجم الملف الموجود بالجدول حجمًا تقريبيًا للملفات ذات نسبة ارتفاع إلى عرض تبلغ 4:3.

عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين*	حجم الملف (ميغابايت)	تنسيق الملف	الضغط	حجم الصورة (عدد وحدات البكسل)	وضع التسجيل
426	17.4 تقريبًا	ORF	ضغط دون فقد بيانات	3456×4608	RAW
663	10.4 تقريبًا	JPEG	1/2.7		L ^S F
972	7.1 تقريبًا		1/4		L ^F
1891	3.7 تقريبًا		1/8		L ^N
2741	2.5 تقريبًا		1/12		L ^B
1348	5.1 تقريبًا		1/2.7	2400×3200	M ^S F
1951	3.6 تقريبًا	1/4	M ^F		
3696	1.9 تقريبًا	1/8	M ^N		
5191	1.4 تقريبًا	1/12	M ^B		
6777	1.0 تقريبًا	1/2.7	960×1280		S ^S F
9036	0.8 تقريبًا	1/4		S ^F	
14352	0.5 تقريبًا	1/8		S ^N	
17428	0.4 تقريبًا	1/12		S ^B	

* بافتراض استخدام بطاقة SD ذات سعة 8 جيجابايت.

- قد يتغير عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين بناءً على الهدف وإجراء عمليات حجز للطباعة أو لا، وعوامل أخرى. وفي حالات معينة، لا يتغير عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين المعروضة على الشاشة حتى عند التقاط صور أو مسح صور مخزنة.
- ويختلف الحجم الفعلي للملف وفقًا للهدف.
- ويبلغ العدد الأقصى للصور الثابتة التي يمكن تخزينها والمعروضة على الشاشة 9999 صورة.
- للتعرف على وقت التسجيل المتاح للأفلام، راجع موقع الويب الخاص بـ Olympus.



اختر عدسة وفقاً للمشهد والغرض الإبداعي. استخدم عدسات مخصصة للاستخدام الحصري مع نظام Micro Four Thirds وتحمل علامة M.ZUIKO DIGITAL أو الرمز الموضح على اليسار. باستخدام مهايئ، يمكنك أيضاً استخدام عدسات بنظام Four Thirds ونظام OM. يلزم استخدام محول اختياري.

- عند تثبيت غطاء جسم الكاميرا والعدسة أو إزالتهم عن الكاميرا، اجعل موضع تثبيت العدسة في الكاميرا متجهًا لأسفل. يساعد ذلك في الوقاية من وصول الأتربة والأجسام الأخرى الغريبة إلى داخل الكاميرا.
- تجنب إزالة غطاء جسم الكاميرا أو تركيب العدسة في أماكن متربة.
- تجنب توجيه العدسات المثبتة في الكاميرا إلى أشعة الشمس. فقد يتسبب ذلك في حدوث عطل بالكاميرا أو حتى اشتعالها نتيجة لزيادة تأثير تركيز أشعة الشمس من خلال العدسة.
- انتبه حتى لا تفقد غطاء جسم الكاميرا أو الغطاء الخلفي.
- ثبت غطاء جسم الكاميرا بالكاميرا لمنع وصول الأتربة إلى الداخل عندما لا توجد عدسة مثبتة.

■ مجموعات العدسة والكاميرا

القياس	التركيز التلقائي	التركيب	الكاميرا	العدسة
نعم	نعم	نعم	كاميرا نظام Micro Four Thirds	عدسة نظام Micro Four Thirds
نعم	نعم ^{1*}	يمكن التركيب باستخدام مهايئ تركيب		عدسة نظام Four Thirds
نعم ^{2*}	لا	لا		عدسات نظام OM
لا	لا	لا	كاميرا نظام Four Thirds	عدسة نظام Micro Four Thirds

^{1*} لا يعمل التركيز التلقائي عند تسجيل الأفلام.

^{2*} لا يمكن إجراء القياس الدقيق.

وحدات الفلاش الخارجية المخصصة للاستخدام مع هذه الكاميرا

باستخدام هذه الكاميرا، يمكنك استخدام وحدات الفلاش الخارجية التي يتباع بشكل منفصل للوصول إلى فلاش يتلاءم مع احتياجاتك. يتصل الفلاش الخارجي مع الكاميرا مما يسمح لك بالتحكم في أوضاع فلاش الكاميرا باستخدام أوضاع التحكم في الفلاش العديدة المتوفرة، مثل فلاش TTL-AUTO وفلاش Super FP. يمكن تركيب وحدة الفلاش الخارجية المعينة للاستخدام مع هذه الكاميرا عليها وذلك بتهيئتها على قاعدة فلاش الكاميرا. يمكنك أيضاً توصيل الفلاش بمثبت الفلاش على الكاميرا باستخدام كابل التثبيت (اختياري). ارجع أيضاً إلى الوثائق المرفقة مع وحدات الفلاش الخارجي. الحد الأعلى لسرعة الغالق هو 1/200 ثانية عند استخدام الفلاش.

الوظائف المتوفرة مع وحدات الفلاش الخارجي

GN (رقم الدليل) (ISO100)	وضع التحكم في الفلاش	الفلاش الاختياري
GN58 (200ملم*) ¹	·MANUAL ·AUTO ·TTL-AUTO ·MULTI ·FP MANUAL ·FP TTL AUTO SL MANUAL ·SL AUTO ·RC	FL-900R
GN36 (85ملم*) ¹ GN20 (24ملم*) ¹	·MANUAL ·AUTO ·TTL-AUTO FP MANUAL ·FP TTL AUTO	FL-600R
GN20 (28ملم*) ¹	MANUAL ·TTL-AUTO	FL-300R
GN14 (28ملم*) ¹	MANUAL ·AUTO ·TTL-AUTO	FL-14
GN8.5	MANUAL ·TTL-AUTO	STF-8

¹ طول التركيز البؤري للعدسة الذي يمكن استخدامه (بحسب بناءً على كاميرا أفلام مقاس 35 ملم).


التصوير الفوتوغرافي بالفلاش باستخدام جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي

يمكن استخدام وحدات الفلاش الخارجي المصممة للاستخدام مع هذه الكاميرا ويتوفر بها وضع التحكم عن بعد في التصوير الفوتوغرافي باستخدام الفلاش اللاسلكي. يمكن للكاميرا التحكم بشكل منفصل في كل وحدة من مجموعات وحدات الفلاش الثلاث البعيدة والفلاش الداخلي. انظر أدلة الإرشادات المرفقة مع وحدات الفلاش الخارجي لمعرفة التفاصيل.

1 اضبط وحدات الفلاش البعيدة على وضع RC وضعها على النحو المطلوب.

- شغل وحدات الفلاش الخارجية، اضغط زر الوضع MODE واختر الوضع RC.
- اختر قناة ومجموعة لكل وحدة فلاش خارجية.

2 اختر [On] من أجل [RC Mode] في Shooting Menu 2 (ص. 110).

- اضغط على زر  للخروج إلى عرض وضع RC. اضغط على زر **INFO** للتنقل بين عناصر التحكم الفائقة LV أو عناصر التحكم المباشر وشاشة وضع RC.
- حدد وضع فلاش (لاحظ عدم توفر تقليل العين الحمراء في وضع RC).

3 اضبط الإعدادات لكل مجموعة في شاشة وضع RC.

مجموعة

- اختر وضع تحكم الفلاش وعدل قوة كل وحدة فلاش بشكل منفصل بالنسبة لكل مجموعة. بالنسبة لـ MANUAL، حدد شدة الفلاش.

قيمة شدة الفلاش

Super FP الفلاش العادي/فلاش Super FP

- للتبديل بين الفلاش العادي وفلاش Super FP.

مستوى ضوء الاتصال

- لضبط مستوى ضوء الاتصال على [LO] أو [MID] أو [HI].

القناة

- لضبط قناة الاتصال على نفس القناة المستخدمة في الفلاش.

شدة الفلاش وضع التحكم في الفلاش

عدل إعدادات وحدة الفلاش الخاصة بالكاميرا.

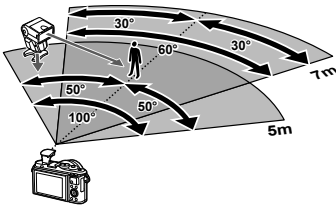
4 اضغط على زر فتح الفلاش لرفع الفلاش.

- بعد التأكد من شحن الفلاش، التقط صورة على سبيل الاختبار.

■ نطاق التحكم في الفلاش اللاسلكي

ضع وحدات الفلاش اللاسلكي بحيث تكون مستشعراتها التي تعمل عن بُعد موجهة للكاميرا. للكاميرا. ويظهر الرسم التوضيحي التالي النطاقات التقريبية التي يمكن وضع وحدات الفلاش بها. ويختلف مدى التحكم الفعلي باختلاف الظروف المحلية.

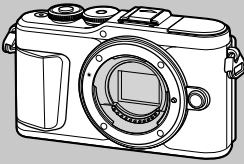
- نوصي باستخدام مجموعة مفردة تتكون من ثلاث وحدات فلاش بعيدة.
- لا يمكن استخدام وحدات الفلاش عن بعد للتعريض الضوئية الخاصة بالمزامنة البطيئة بتوقيت الساترة الثانية للفلاش لمدة تزيد عن 4 ثوان.
- إذا كان الهدف قريباً جداً من الكاميرا، فقد تؤثر ومضات فلاش التحكم المصادرة عن فلاش الكاميرا على التعريض الضوئي (يمكن الحد من هذا التأثير بواسطة تقليل خرج فلاش الكاميرا، على سبيل المثال، باستخدام مشئت).
- الحد الأعلى لتوقيت مزامنة الفلاش هو 1/160 ثانية عند استخدام الفلاش في وضع التحكم عن بعد RC.



لاحظ التالي عند استخدام وحدة فلاش من شركة أخرى على قاعدة التثبيت الخاصة بالكاميرا:

- يؤدي استخدام وحدات الفلاش القديمة التي تستخدم تيارات يزيد جهدها عن 24 فولت تقريباً لمنطقة الاتصال X إلى تلف الكاميرا.
- قد يؤدي توصيل وحدات فلاش بمناطق اتصال الإشارة التي لا تتوافق مع مواصفات Olympus إلى تلف الكاميرا.
- اضبط وضع التصوير على **M**، اضبط سرعة الغالق على قيمة لا تزيد عن سرعة مزمنة الفلاش، واضبط حساسية ISO على إعداد آخر غير [AUTO].
- لا يمكن إجراء التحكم في الفلاش إلا عن طريق ضبط الفلاش يدوياً على حساسية ISO وقيم فتحة العدسة المحددة باستخدام الكاميرا. ويمكن ضبط سطوع الفلاش عن طريق ضبط إما حساسية ISO أو فتحة العدسة.
- استخدم فلاشاً بزوايا إضاءة مناسبة للعدسة. وعادةً ما يتم التعبير عن زاوية الإضاءة باستخدام أطوال التركيز البؤري المكافئة للتتنسيق 35 ملم.

E-PL9



البرامج

OLYMPUS Viewer 3

برنامج إدارة صور رقمي

OLYMPUS Image Share (Ol.Share)

Olympus Image Palette (Ol.Palette)

OLYMPUS Image Track (Ol.Track)

تطبيق الهاتف الذكي

إمداد الطاقة

BLS-50

بطارية ليثيوم أيون



BCS-5

شاحن بطارية ليثيوم أيون



كابل USB /
كابل HDMI

كابل التوصيل

حزام الكتف /
حقيبة الكاميرا /
غطاء الجسم

حقيبة / حزام

/SDHC/SD
Eye-Fi/SDXC

بطاقة الذاكرة^{3*}

المنتجات المتوافقة مع E-PL9 :

منتجات متوفرة بشكل تجاري :

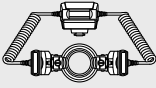
للحصول على أحدث المعلومات، برجاء التفضل بزيارة موقع ويب Olympus.

1* لا يمكن استخدام جميع العدسات مع المهايئ. لمزيد من التفاصيل، راجع موقع ويب Olympus الرسمي. أيضًا، برجاء ملاحظة أنه توقف إنتاج عدسات النظام OM.

2* لتتعرف على العدسة المتوافقة، راجع إلى موقع ويب Olympus الرسمي.

3* استخدم بطاقة Eye-Fi المطابقة لقوانين ولوائح البلد التي تستخدم فيها الكاميرا.

الفلش



STF-8
فلش صغير



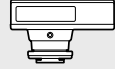
FL-600R
الفلش الإلكتروني



FL-300R
الفلش الإلكتروني



FL-900R
الفلش الإلكتروني



FL-14
الفلش الإلكتروني

7

تصميمات

عدسة تحويلية 2*

FCON-P01
عين سمكة

WCON-P01
زاوية عريضة

MCON-P01
ماكرو

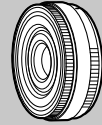
MCON-P02
ماكرو

MC-14
Teleconverter

العدسة

M.ZUIKO DIGITAL ED 8mm f1.8 Fisheye PRO
M.ZUIKO DIGITAL ED 12mm f2.0
M.ZUIKO DIGITAL 17mm f1.8
M.ZUIKO DIGITAL 17mm f2.8
M.ZUIKO DIGITAL 25mm f1.8
M.ZUIKO DIGITAL 45mm f1.8
M.ZUIKO DIGITAL ED 17mm f1.2 PRO
M.ZUIKO DIGITAL ED 25mm f1.2 PRO
M.ZUIKO DIGITAL ED 45mm f1.2 PRO
M.ZUIKO DIGITAL ED 30mm f3.5 Macro
M.ZUIKO DIGITAL ED 60mm f2.8 Macro
M.ZUIKO DIGITAL ED 75mm f1.8
M.ZUIKO DIGITAL ED 7-14mm f2.8 PRO
M.ZUIKO DIGITAL ED 9-18mm f4.0-5.6
M.ZUIKO DIGITAL ED 12-40mm f2.8 PRO
M.ZUIKO DIGITAL ED 12-50mm f3.5-6.3 EZ
M.ZUIKO DIGITAL ED 12-100mm f4.0 IS PRO
M.ZUIKO DIGITAL ED 14-42mm f3.5-5.6 EZ
M.ZUIKO DIGITAL 14-42mm f3.5-5.6 II R
M.ZUIKO DIGITAL ED 14-150mm f4.0-5.6 II
M.ZUIKO DIGITAL ED 40-150mm f4.0-5.6 R
M.ZUIKO DIGITAL ED 40-150mm f2.8 R
M.ZUIKO DIGITAL ED 75-300mm f4.8-6.7 II
M.ZUIKO DIGITAL ED 300mm f4.0 IS PRO

M
MICRO
FOURTHIRDS



M
FOURTHIRDS
عدسات نظام
Four Thirds

1"MMF-3/MMF-2
محول 3/4 بوصة
Four Thirds



عدسات نظام
OM

1"MF-2
محول 2 بوصة
OM



BCL-0980/BCL-1580
عدسة غطاء الهيكل



تنظيف الكاميرا

قم بإيقاف تشغيل الكاميرا وإزالة البطارية قبل تنظيف الكاميرا.
• لا تستخدم منيبات قوية مثل البنزين أو الكحول أو القماش المعالج كيميائياً.

الجسم الخارجي:

- امسح برفق باستخدام قطعة قماش ناعمة. إذا كانت الكاميرا شديدة الاتساخ، فامسح القماش في ماء صابون معتدل واعصرها جيداً. امسح الكاميرا باستخدام قطعة قماش رطبة ثم جففها باستخدام قطعة قماش جافة. إذا كنت قد استخدمت الكاميرا على الشاطئ، فاستخدم قطعة قماش بعد غسلها في ماء تنظيف واعصرها جيداً.

الشاشة:

- امسح برفق باستخدام قطعة قماش ناعمة.

العدسة:

- انفخ التراب بعيداً عن العدسة باستخدام أحد المنافخ المتوفرة بالأسواق. فيما يخص بالعدسة، امسح برفق باستخدام ورقة تنظيف عدسات.

التخزين


- عند عدم استخدام الكاميرا لفترة طويلة، أخرج البطارية والبطاقة منها. قم بتخزين الكاميرا في مكان بارد وجاف وجيد التهوية.
- أدخل البطارية بشكل دوري واختبر وظائف الكاميرا.
- قم بإزالة الأتربة والأجسام الأخرى الغريبة عن غطاء جسم الكاميرا والغطاء الخلفي قبل تركيبهما.
- ثبت غطاء جسم الكاميرا بالكاميرا لمنع وصول الأتربة إلى الداخل عندما لا توجد عدسة مثبتة. احرص على إعادة تركيب غطاء العدسة الأمامي والخلفي قبل تخزينها.
- قم بتنظيف الكاميرا بعد الاستخدام.
- لا تقم بتخزينها باستخدام طارد الحشرات.
- تجنب تخزين الكاميرا في الأماكن التي تتم فيها معالجة المواد الكيميائية، من أجل حماية الكاميرا من التآكل.
- قد يتكون غفن على سطح العدسة إذا تركت متسخة.
- تحقق من كل جزء من الكاميرا قبل استخدامها إذا لم يتم استخدامها لفترة طويلة. قبل التقاط صور مهمة، تأكد من التقاط لقطة اختبارية وتحقق من أن الكاميرا تعمل بشكل سليم.



التنظيف والتحقق من جهاز التقاط الصور

تشتمل هذه الكاميرا على وظيفة لتقليل الأتربة لإبعاد الأتربة عن جهاز التقاط الصور وإزالة أي أتربة أو أساخ من سطح جهاز التقاط الصور باستخدام اهتزازات فوق صوتية. وتعمل وظيفة تقليل الأتربة عند تشغيل الكاميرا. تعمل وظيفة تقليل الأتربة في نفس الوقت الذي تتم فيه عملية تعيين البكسل التي تتحقق من جهاز التقاط الصور ودائرة معالجة الصور. نظراً لتنشيط وظيفة تقليل الأتربة في كل مرة يتم فيها تشغيل الكاميرا، ينبغي الإمساك بالكاميرا في وضع عمودي لتكون وظيفة تقليل الأتربة فعالة.

Pixel Mapping - فحص وظائف معالجة الصور

تتيح ميزة تعيين وحدات البكسل للكاميرا إمكانية فحص وضبط جهاز التقاط الصور ووظائف معالجة الصور. قبل استخدام وظيفة تخطيط وحدات البكسل لضمان تشغيلها بشكل صحيح، انتظر لمدة 1 دقيقة أو أكثر مباشرة بعد التصوير أو التشغيل.

1 من قائمة  Custom Menu، حدد [Pixel Mapping] (ص. 126).

2 اضغط على ، ثم اضغط على زر .

• يتم عرض الشريط [Busy] عندما تكون وظيفة تعيين وحدات البكسل قيد التشغيل. عند الانتهاء من تعيين وحدات البكسل، تتم استعادة القائمة.

• إذا قمت بإيقاف تشغيل الكاميرا أثناء تعيين البكسل، فابدأ مرة أخرى من الخطوة 1.

تلميحات التصوير والمعلومات

لا يتم تشغيل الكاميرا حتى عند تركيب البطارية

البطارية غير مكتملة الشحن

- قم بشحن البطارية بالشاحن.

يتعذر على البطارية القيام بوظيفتها بشكل مؤقت بسبب البرد

- ينخفض أداء البطارية في درجات الحرارة المنخفضة. قم بإزالة البطارية وقم بتدفئتها بوضعها في جيبك لفترة.

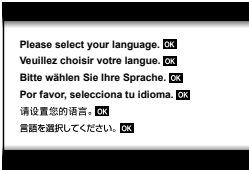
تظهر رسالة تطالبك باختيار لغة

يظهر مربع الحوار المعروف في الرسم التوضيحي في الحالات التالية:

- تشغيل الكاميرا للمرة الأولى

• إنهاء الإعداد الأولي سابقاً دون اختيار لغة

اختر لغة كما هو موضح في "الإعداد الأولي" (ص. 21).



لا يتم التقاط أية صورة عند الضغط على زر الغالق

تم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائياً

- تدخل الكاميرا تلقائياً في وضع السكون لتقليل استنزاف البطارية إذا لم يتم إجراء أي عمليات لمدة محددة من الوقت.

[Sleep] (ص. 126)

اضغط على زر الغالق جزئياً للخروج من وضع السكون.

سيتم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائياً إذا تركت في وضع السكون لمدة 5 دقائق.

جاري شحن الفلاش

- تومض العلامة  على الشاشة أثناء تقدم عملية الشحن. انتظر حتى يتوقف الوميض، ثم اضغط على زر الغالق.

تعذر التركيز

- لا يمكن للكاميرا التركيز على الأهداف القريبة منها جداً أو التي لا تلائم التركيز التلقائي (ستومض علامة تأكيد التركيز التلقائي على الشاشة). قم بزيادة المسافة عن الهدف أو التركيز على كائن ذي درجة تباين عالية يقع على نفس مسافة الهدف الرئيسي من الكاميرا، وحدد اللفظة ثم قم بالتصوير.

الأهداف التي يصعب التركيز عليها

قد يكون من الصعب التركيز باستخدام التركيز التلقائي في الحالات التالية.



الهدف لا يحتوي على خطوط عمودية



ضوء شديد السطوع في وسط الإطار



هدف ذو تباين منخفض

تومض علامة إنبات التركيز التلقائي. لا يتم التركيز على هذه الأهداف.



هدف ليس بداخل منطقة التركيز التلقائي



هدف سريع الحركة



أهداف على مسافات متباعدة

تضاء علامة إنبات التركيز التلقائي إلا أن الهدف لا يكون قيد التركيز.

يتم تنشيط وظيفة تقليل التشويش

- عند تصوير مشاهد ليلية، تكون سرعة الغالق أبطأ ويظهر تشويش في الصور. تقوم الكاميرا بتنشيط عملية تقليل التشويش بعد التقاط الصور بسرعات الغالق المنخفضة. ولا يسمح خلالها بالتقاط الصور. يمكنك ضبط [Noise Reduct.] على [Off].

تم تقليل عدد أهداف التركيز التلقائي

يتغير حجم وعدد أهداف التركيز البؤري التلقائي بتغير نسبة الأبعاد (ص. 81)، ووضع هدف التركيز التلقائي (ص. 69)، والخيار المحدد لـ [Digital Tele-converter] (ص. 111).

لم يتم ضبط التاريخ والوقت

يتم استخدام الكاميرا بالإعدادات الخاصة بوقت شرائها

- لا يتم ضبط تاريخ ووقت الكاميرا قبل الشراء. اضبط التاريخ والوقت قبل استخدام الكاميرا. [الإعداد الأولي] (ص. 21)


تمت إزالة البطارية من الكاميرا

- سيتم إعادة إعدادات التاريخ والوقت إلى إعدادات المصنع الافتراضية في حالة ترك الكاميرا دون بطارية لمدة يوم واحد تقريباً. ويتم إلغاء الإعدادات بشكل أسرع في حالة تركيب البطارية في الكاميرا لفترة قصيرة فقط قبل إزالتها. قبل التقاط صورة مهمة، تحقق أن إعدادات التاريخ والوقت صحيحة.


تتم استعادة وظائف الضبط إلى إعدادات المصنع الافتراضية الخاصة بها

عند تدوير مفتاح الوضع الدوار أو إيقاف تشغيل الكاميرا في أي وضع تصوير آخر بخلاف **P** أو **A** أو **S** أو **M** أو **OFF**، سيجري إعادة ضبط أي إعدادات غيرتها من قبل إلى قيمها الافتراضية.

تبدو الصورة التي تم التقاطها بيضاء

قد يحدث ذلك عند التقاط الصورة في حالات الضوء الخلفي أو الضوء شبه الخلفي. ويرجع ذلك إلى ظاهرة تسمى الشعلة الضوئية أو الظلال. خذ في الاعتبار تكوين الصورة قدر المستطاع بحيث لا يتم التقاط مصدر ضوء قوي في الصورة. قد تحدث الشعلة الضوئية حتى عند عدم وجود مصدر ضوئي في الصورة. استخدم واقية العدسة لتظليل العدسة من مصدر الضوء. إذا لم تحدث واقية العدسة تأثيراً، فاستخدم ديك لحجب العدسة عن الضوء.  "العدسات القابلة للتغيير" (ص. 150)

تظهر نقطة (نقاط) ساطعة غير معروفة على الهدف في الصورة التي تم التقاطها

ربما يرجع ذلك إلى بكسل (بكسلات) ملتصق على جهاز التقاط الصورة. قم بتشغيل [Pixel Mapping]. في حالة استمرار المشكلة، كرر عملية تعيين وحدات البكسل لعدة مرات.  "Pixel Mapping" - فحص وظائف معالجة الصور" (ص. 157)

يظهر الهدف مشوهاً

الخيارات التالية تستخدم غالق الإلكتروني:

تسجيل الأفلام (ص. 57)/ وضع **SCN** بانوراما (ص. 35) و"صامت" (ص. 35) وخيارات "التصوير بتركيز بوزي متعدد" (ص. 36)/وضع **AP** "صامت" (ص. 42) و"بانوراما" (ص. 43) وخيارات "التعرض المتدرج للتركيز" (ص. 46) قد يسبب هذا تشوهاً إذا تحرك الهدف بسرعة أو إذا تحركت الكاميرا بسرعة. تجنب تحريك الكاميرا فجأة أثناء التصوير أو استخدام تصوير متتابعي قياسي.

تظهر خطوط في الصور الفوتوغرافية

تستخدم الوظائف التالية غالق الإلكتروني، وهو ما قد يؤدي إلى ظهور خطوط بسبب الوميض أو ظاهرة أخرى مرتبطة بإضاءة الفلوريسنت أو LED، وهو تأثير يمكن تقليله أحياناً عن طريق اختيار سرعات غالق أبطأ:

تسجيل الأفلام (ص. 57)/ وضع **SCN** بانوراما (ص. 35) و"صامت" (ص. 35) وخيارات "التصوير بتركيز بوزي متعدد" (ص. 36)/وضع **AP** "صامت" (ص. 42) و"بانوراما" (ص. 43) وخيارات "التعرض المتدرج للتركيز" (ص. 46)

الكاميرا عالقة في وضع التركيز اليدوي (MF)

تم تجهيز بعض العدسات بقباض تركيز يدوي والذي يعمل على تثبيت التركيز اليدوي عند زلق حلقة التركيز للخلف. تحقق من العدسة. يمكن العثور على مزيد من المعلومات في دليل العدسة.

تغيير عدد الإطارات أو إضافة إطارات إلى شاشة عرض الفهرس

استخدم الخيار [Info Settings] < [Settings] في القائمة المخصصة **G** لتغيير عدد الإطارات المعروضة أو إضافة إطارات إلى شاشة عرض الفهرس (ص. 129).

إخفاء أدلة القوائم

اضغط على زر **INFO** لإخفاء أو إظهار الأدلة المعروضة على الشاشة في شاشة القائمة (ص. 109).

عرض المهام المخصصة للأقراص والأزرار

استخدم الخيارات الموجودة في القائمة المخصصة **B** لعرض المهام المخصصة لعناصر التحكم في الكاميرا. [Button Function] (ص. 121)/[Function] (ص. 121) [Dial Function] (ص. 121)

لا تتم إعادة عرض أفلام الفيديو بسلسلة عند عرضها على جهاز تلفاز

قد لا يطابق معدّل إطار فيلم الفيديو معيار فيلم الفيديو المُستخدم في التلفاز. اعرض فيلم الفيديو على جهاز كمبيوتر بدلاً. قبل تسجيل أفلام فيديو لعرضها على جهاز تلفاز، اختر معدّل إطار يطابق معيار فيلم الفيديو المُستخدم في الجهاز. [Video Frame Rate] (ص. 114)

الإجراء التصحيحي	السبب المحتمل	مؤشر الشاشة
أدخل البطاقة أو أدخل بطاقة مختلفة.	لم يتم إدخال البطاقة، أو لا يمكن التعرف عليها.	 No Card
أدخل البطاقة مرة أخرى. إذا استمرت المشكلة، فقم بتهيئة البطاقة. إذا لم يكن من الممكن تهيئة البطاقة، فلا يمكن استخدامها.	توجد مشكلة بالبطاقة.	 Card Error
مفتاح حماية البطاقة من الكتابة مضبوط على الجانب "LOCK". قم بتحرير المفاتيح. (ص. 148)	يُحظر الكتابة على البطاقة.	 Write Protect
قم باستبدال البطاقة أو مسح الصور غير المرغوب فيها. قبل المسح، قم بتنزيل الصور المهمة إلى جهاز كمبيوتر.	<ul style="list-style-type: none"> البطاقة ممثلة. لا يمكن التقاط المزيد من الصور أو لا يمكن تسجيل المزيد من المعلومات مثل حجز الطباعة. لا توجد مساحة بالبطاقة، ولا يمكن تسجيل حجز الطباعة أو أية صور جديدة. 	 Card Full
<ul style="list-style-type: none"> حدد [Clean Card]، واضغط على ، ثم أوقف تشغيل الكاميرا. أخرج البطاقة وامسح السطح المعدني بقطعة قماش جافة وناعمة. حدد [Format]  [Yes]، ثم اضغط على  لتهيئة البطاقة. تؤدي تهيئة البطاقة إلى مسح كافة البيانات من على البطاقة. 	لا يمكن قراءة البطاقة. ربما لم تتم تهيئة البطاقة.	
لا تحتوي البطاقة على صور. قم بتسجيل الصور وأعد التشغيل.	لا توجد صور على البطاقة.	 No Picture
استخدم برنامج معالجة الصورة لعرض الصورة على كمبيوتر. إذا لم تتمكن من القيام بهذا الأمر، يكون ملف الصور قد أصيب بالتلف.	لا يمكن عرض الصورة المحددة لإعادة التشغيل نظراً لوجود مشكلة بها. أو أنه لا يمكن استخدام الصورة لإعادة تشغيلها على هذه الكاميرا.	 Picture Error
استخدم برنامج معالجة الصور لتحرير الصورة.	لا يمكن تحرير الصور التي تم التقاطها بكاميرا أخرى على هذه الكاميرا.	 The Image Cannot Be Edited

الإجراء التصحيحي	السبب المحتمل	مؤشر الشاشة
اضبط الساعة (ص. 22).	لم يتم ضبط الساعة.	Y/M/D
قم بإيقاف تشغيل الكاميرا وانتظر لحين تبريد درجة الحرارة الداخلية.	ارتفعت درجة الحرارة الداخلية للكاميرا بسبب التصوير المتتابع.	 °C/°F
انتظر لحظات حتى يتم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائيًا. اسمح بتبريد درجة حرارة الكاميرا الداخلية قبل استئناف عمليات التشغيل.		Internal camera temperature is too high. Please wait for cooling before camera use.
اشحن البطارية.	تم استنزاف البطارية.	 Battery Empty
أعد توصيل الكاميرا.	الكاميرا غير متصلة بشكل صحيح بجهاز الحاسب أو الطابعة أو شاشة HDMI أو جهاز آخر.	 No Connection
قم بتركيب بعض الورق في الطابعة.	لا يوجد ورق في الطابعة.	 No Paper
استبدل خرطوشة الحبر في الطابعة.	نقد الحبر من الطابعة.	 No Ink
قم بإزالة الورق المحشور.	تم حشر الورق.	 Jammed
تجنب استخدام الطابعة أثناء إجراء إعدادات على الكاميرا.	تم إخراج درج الورق الموجود بالطابعة أو تم استخدام الطابعة أثناء ضبط الإعدادات على الكاميرا.	Settings Changed
قم بإيقاف تشغيل الكاميرا والطابعة. قم بالتحقق من الطابعة ومعالجة المشكلات قبل تشغيل الطاقة مرة أخرى.	توجد مشكلة بالطابعة و/أو الكاميرا.	 Print Error
استخدم كمبيوتر شخصيًا للطباعة.	قد لا تتم طباعة الصور المسجلة على كاميرات أخرى من خلال هذه الكاميرا.	 Cannot Print

الإجراء التصحيحي	السبب المحتمل	مؤشر الشاشة
قم بتمديد العدسة.	لم يتم تمديد العدسات القابلة للمسحب.	The lens is locked. Please extend the lens.
قم بإيقاف الكاميرا عن العمل، افحص التوصيل مع العدسة، وشغل الطاقة مرة أخرى.	حدث خلل بين الكاميرا والعدسة.	Please check the status of a lens.
اختر عدسة تدعمه أو اختر وضع تصوير مختلف.	العدسة لا تدعم وضع التصوير المحدد.	This function requires a compatible lens. Please attach a compatible lens.

الإعدادات الافتراضية

1*: يمكن استعادة الإعداد الافتراضي عن طريق تحديد [Full] للخيار [Reset].
2*: يمكن استعادة الإعداد الافتراضي عن طريق تحديد [Basic] للخيار [Reset].

أزرار الوظائف/عناصر التحكم المباشر/عناصر التحكم الفائقة LV

الوظيفة	افتراضي	1*	2*
ISO	AUTO	✓	✓
المؤقت الذاتي/التصوير المتتابع		✓	✓
إعدادات هدف التركيز التلقائي		✓	✓
التصوير الفوتوغرافي بالفتاح		✓	✓
وضع التركيز التلقائي	S-AF	✓	✓
وضع التركيز التلقائي	C-AF	✓	✓
نسبة العرض إلى الارتفاع	4:3	✓	✓
	LN	✓	✓
	1920×1080 Fine 60p	✓	✓
	3840×2160 30p	—	—
	1920×1080 Normal 60p 4s	✓	✓
	1280×720 HighSpeed 120fps	—	—
وضع الأفلام (التعرض الضوئي)	P	—	✓

📷 Shooting Menu

الوظيفة	افتراضي	1*	2*	علامة التبويب
Reset	Basic	—	—	📷
Picture Mode	Natural	✓	✓	
Digital Tele-converter	Off	✓	✓	📷
Metering		✓	✓	
Image Stabilizer	S-IS On	✓	✓	📷
AF Illuminator	On	✓	✓	
Elec. Zoom Speed	Normal	—	✓	📷
	±0.0	✓	✓	
Intrvl. Sh./Time Lapse	Off	✓	✓	📷
RC Mode	Off	✓	✓	

📹 Video Menu

الوظيفة	افتراضي	1*	2*	علامة التبويب
Movie	On	✓	✓	📹
Recording Volume	±0	—	✓	
AF Mode	C-AF	✓	✓	📹
Image Stabilizer	M-IS	✓	✓	
Elec. Zoom Speed	Normal	—	✓	📹
Video Frame Rate	30p	114 .82	—	
Video Bit Rate	Fine	114 .82	—	

▶ Playback Menu

	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التبويب	
102	—	—	—	Start		
	✓	✓	Happy Days	BGM		
	✓	✓	All	Slide		
	—	✓	3 sec	Slide Interval		
	—	✓	Short	Movie Interval		
115	✓	✓	On			
115			—	RAW Data Edit	Edit	
116			—	JPEG Edit		
117			—	Movie Edit		Sel. Image
118	—	—				
105			—			
116			—			
117			—	Image Overlay		
145	—	—	—	Print Order		
118	—	—	—	Reset Protect		
104	—	—	—	Reset share Order		
133	—	—	—	Device Connection		

⚙ Custom Menu

	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التبويب
					AF/MF
121 127	✓	✓	mode1	S-AF	A
			mode2	C-AF	
			mode1	MF	
121 .70	—	✓		Face Priority	
121 127	—	✓	Off	Magnify	MF Assist
			Off	Peaking	
121	✓	✓	On	Reset Lens	
					Button/Dial
121 .95	—	✓		Fn Function	B
				Function	
121	—	✓		Function	
121	—	✓		P	Dial Function
			FNo.	A	
			Shutter	S	
			Shutter	M	

8

المعلومات

🔍		2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التويب
Disp(●/■)/PC						⚙️
122 .75	—	✓		LV-C		C1
	—	✓		LV-C	P/A/S/M	
	—	✓		LV-C	ART	
	—	✓		LV-C	/SCN	
122 .128	✓	✓		Overall ·Image Only	Info	/Info Settings
	—	✓		Custom1 (Level Gauge)	LV-Info	
	—	✓		Calendar ·My Clips ·25	Settings	
122	✓	✓		Off	Live View Boost	
122	—	✓		Auto	Flicker reduction	
122	—	✓		Off	Displayed Grid	
122	—	✓		Red	Peaking Color	
122	✓	✓		On		C2
122	—	✓		1080p	Output Size	HDMI
130	—	✓		Off	HDMI Control	
122	✓	✓		Auto	USB Mode	
Exp/ISO/BULB						
123	—	✓		±0		D1
123	✓	✓		6400	High Limit	ISO-Auto Set
	✓	✓		200	Default	
123	✓	✓		Standard	Noise Filter	
123 .53	✓	✓		Auto	Noise Reduct.	
123 .54	✓	✓		8min	Bulb/Time Timer	D2
123 .54	—	✓		Off	Live Bulb	
123 .54	—	✓		0.5 sec	Live Time	
123 .55	—	✓		1 sec	Composite Settings	
⚡ Custom						
124 .131	✓	✓		1/250	⚡ X-Sync.	E
124 .131	✓	✓		1/60	⚡ Slow Limit	
124 .86 .68	✓	✓		Off	+	
124	—	✓		WB AUTO	⚡ +WB	

🔍	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التنويب
				◀WB/Color	⚙️
124 131	✓	✓	◀2 LN ، ◀1 LF ◀4 SN ، ◀3 MN	◀ Set	F
124 ،78	✓	✓	Auto	WB	
124	✓	✓	On	WB AUTO Keep Warm Color	
124 ،93	✓	✓	sRGB	Color Space	
Record					
125	—	✓	Reset	File Name	G
125	—	✓	—	Edit Filename	
125	—	✓	Off	Copyright Info.	Copyright Settings
	—	—	—	Artist Name	
	—	—	—	Copyright Name	
📷 Utility					
126 157	—	—	—	Pixel Mapping	H
126	—	✓	—	Level Adjust	
126	—	✓	On	Touchscreen Settings	
126 ،20	✓	✓	1 min	Sleep	
126	—	✓	On	Eye-Fi	
126	—	—	—	Certification	

⚙️ Setup Menu

🔍	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التنويب
120	—	—	—	Card Setup	⚙️
22	—	—	—	⌚	
119 120	—	—	English	🗣️	
119	—	✓	Natural ، ±0 ، ±0	📷	
119	—	✓	0.5 sec	Rec View	
139	—	✓	On	Availability	Wi-Fi/Bluetooth Settings
138	—	—	—	Connection Password	
134	—	✓	Select	Power-off Standby	
138	—	—	—	Reset Settings	
119	—	—	—	Firmware	

■ الكاميرا

نوع المنتج	
كاميرا رقمية بنظام عدسة Micro Four Thirds Standard قابلة للتبديل	نوع المنتج
M.Zuiko Digital - عدسة نظام Micro Four Thirds	العدسة
قاعدة تركيب Micro Four Thirds	حامل تركيب العدسة
ضعف طول التركيز البؤري للعدسة تقريباً	طول التركيز البؤري المكافئ على كاميرا أفلام مقاس 35 ملم
جهاز التقاط الصور	
مستشعر Live MOS مقاس 4/3 بوصة	نوع المنتج
17.20 مليون بكسل تقريباً	إجمالي عدد وحدات البكسل
16.05 مليون بكسل تقريباً	عدد وحدات البكسل الفعالة
17.3 ملم (أفقي) × 13.0 ملم (رأسي)	حجم الشاشة
1.33 (4:3)	نسبة العرض إلى الارتفاع
المنظر المباشر	
باستخدام مستشعر Live MOS	مستشعر
100%	التكبير
الشاشة	
شاشة لمس، LCD ملونة TFT قياس 3.0 بوصة، متغيرة الزاوية	نوع المنتج
1.04 مليون نقطة تقريباً (نسبة أبعاد 3:2)	إجمالي عدد وحدات البكسل
الغالق	
غالق مبرمج مستوى التركيز البؤري	نوع المنتج
1/4000 - 60 ثنائية، تصوير الأضواء، التصوير الليلي	سرعة الغالق
التركيز التلقائي	
تركيز تلقائي عالي السرعة لجهاز التصوير	نوع المنتج
121 نقطة	نقاط التركيز
تلقائي، اختياري	تحديد نقطة التركيز
التحكم في التعريض	
نظام القياس TTL (قياس جهاز التصوير)	نظام القياس
قياس ESP الرقمي/قياس متوسط الوزن المركزي/قياس نقطة	قياس
2 EV - -2 (عدسة f/2.8، ISO100)	نطاق القياس
Ⓜ/Manual: Ⓜ؛ فيلم/ART: مرشح الرسوم/SCN: المشهد/AP: صورة متقدمة	أوضاع التصوير
LOW، 200 - 25600 (خطوة 1 EV /3)	حسابية ISO
±5.0 EV (بتدرج 1 EV /3)	تعويض التعريض
موازنة اللون الأبيض	
جهاز التقاط الصور	نوع المنتج
تلقائي/التعيين المسبق لموازنة الأبيض (6 إعدادات)/تخصيص موازنة اللون الأبيض/موازنة الأبيض بلمسة واحدة (يمكن للكاميرا حفظ نحو 4 إعدادات)	إعداد الوضع

التسجيل	
Eye-Fi و SDHC، SDXC، SD	الذاكرة
التسجيل الرقمي، JPEG (DCF2.0)، بيانات RAW	نظام التسجيل
PictBridge و، (DPOF)، Exif 2.3، وتنسيق ترتيب الطباعة الرقمية	المعايير المطبقة
Wave	الصوت مع الصور الثابتة
MPEG-4 AVC/H.264	فيلم
ستريو، PCM 48 كيلوهرتز	الصوت
إعادة التشغيل	
إعادة التشغيل أحادي الإطار/إعادة التشغيل عن قرب/عرض الفهرس/عرض التقييم/My Clips	تنسيق العرض
تشغيل	
التصوير أحادي الإطار/التصوير المتتابع/المؤقت الذاتي	وضع التصوير المتتابع
حتى 8.6 إطار في الثانية (1/15)	التصوير المتتابع
وقت التشغيل: 12 ثانية/2 ثانية/مخصص	المؤقت الذاتي
التحول لوضع السكون: 1 دقيقة (يمكن تخصيص هذه الوظيفة.)	وطيفة توفير الطاقة
إيقاف التشغيل: 5 دقائق	
ال فلاش	
5.4 (ISO 100) / 7.6 (ISO 200) م*	رقم الدليل
تغطية زاوية الرؤية لعنسة 14 مم (28 مم في طراز 35 مم)	زاوية الإطلاق
MANUAL/(TTL المسمى الفلاش)	وضع التحكم في الفلاش
1/250 ث أو أبطأ	سرعة المزامنة
الشبكة المحلية اللاسلكية	
IEEE 802.11b/g/n	المعيار المتوافق
Bluetooth®	
الإصدار 4.0 Bluetooth	المعيار المتوافق
الموصل الخارجي	
موصل USB دقيق/موصل HDMI صغير (النوع D)	
إمداد الطاقة	
بطارية ليثيوم أيون 1 ×	البطارية
الأبعاد/الوزن	
117.1 ملم (عرض) × 68.0 ملم (ارتفاع) × 39.0 ملم (عمق) (بدون الأجزاء البارزة)	الأبعاد
حوالي 380 جم (بمضمن ذلك البطارية وبطاقة الذاكرة)	الوزن
بيئة التشغيل	
0 - 40 درجة مئوية (التشغيل) / 20 - - 60 درجة مئوية (التخزين)	درجة الحرارة
30% - 90% (التشغيل) / 10% - 90% (التخزين)	الرطوبة

مصطلحا HDMI و HDMI High-Definition Multimedia Interface وشعار HDMI علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة HDMI Licensing Administrator, Inc. في الولايات المتحدة الأمريكية ودول أخرى.

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

■ بطارية ليثيوم أيون

رقم الطراز	BLS-50
نوع المنتج	بطارية ليثيوم أيون قابلة لإعادة الشحن
الجهد الاسمي	7.2 فولت تيار مستمر
القدرة الاسمية	1210 مللي أمبير ساعة
عدد مرات الشحن والتفريغ	500 مرة تقريباً (تختلف تبعاً لظروف الاستخدام)
درجة الحرارة المحيطة	0 درجة مئوية - 40 درجة مئوية (الشحن)
الأبعاد	حوالي 35.5 ملم (عرض) × 12.8 × ملم (ارتفاع) × 55 ملم (عمق)
الوزن	حوالي 46 جم


■ شاحن بطارية ليثيوم أيون

رقم الطراز	BCS-5
الدخل المقدر	100 فولت - 240 فولت (60/50 هرتز) من التيار المتردد
الخرج المقدر	8.35 فولت، 400 مللي أمبير من التيار المستمر
مدة الشحن	3 ساعات و30 دقيقة تقريباً (درجة حرارة الغرفة)
درجة الحرارة المحيطة	0 درجة مئوية - 40 درجة مئوية (التشغيل)/-20 - درجة مئوية - 60 درجة مئوية (التخزين)
الأبعاد	62 مم (عرض) × 38 مم (ارتفاع) × 83 مم (عمق) تقريباً
الوزن (بدون كابل التيار المتردد)	70 جم تقريباً


- كابل التيار المتردد المرفق مع هذا الجهاز مخصص للاستخدام مع هذا الجهاز فقط ويجب ألا يستخدم مع الأجهزة الأخرى. لا تستخدم كابلات الأجهزة الأخرى مع هذا الجهاز.

- تخضع المواصفات للتغيير دون أي إخطار أو إلزام من جانب الشركة المصنعة.
- تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت للحصول على أحدث المواصفات.

احتياطات الأمان



تنبيه
 خطورة الصدمات الكهربائية
 لا تفتح



تنبيه: لتقليل خطورة التعرض لصدمات كهربائية، لا تزل الغطاء أو الظهر. لا توجد أجزاء يمكن للمستخدم صيانتها بالداخل. ارجع إلى موظفي الصيانة المؤهلين التابعين لشركة OLYMPUS.

- | | |
|--|---|
| تنبهك علامة التحجب الموجودة داخل مثلث إلى إرشادات التشغيل والصيانة الهامة في الوثائق المرفقة بهذا المنتج. | ⚠ |
| إذا تم استخدام المنتج دون مراعاة المعلومات الموضحة ضمن هذا الرمز، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابة شديدة أو وفاة. | ⚠ |
| إذا تم استخدام المنتج دون مراعاة المعلومات الموضحة ضمن هذا الرمز، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابة. | ⚠ |
| إذا تم استخدام المنتج دون مراعاة المعلومات الموضحة ضمن هذا الرمز، فقد يؤدي ذلك إلى تعرض الجهاز للتلف. | ⚠ |

تحذير!
 لتجنب خطر اندلاع الحريق أو التعرض لصدمة كهربائية، لا تحاول مطلقاً فك المنتج أو تعريضه للماء أو تشغيله في بيئة ذات نسبة رطوبة عالية.

احتياطات عامة

- اقرأ كافة التعليمات** — قبل استخدام المنتج، اقرأ كافة تعليمات التشغيل. احتفظ بكل الأداة والمستندات للرجوع إليها في المستقبل.
- مصدر الطاقة** — قم بتوصيل هذا المنتج بمصدر الطاقة الموضح على بطاقة المنتج فقط.
- الأجسام الغريبة** — لتجنب حدوث إصابة شخصية، لا تحاول مطلقاً إدخال جسم معدني في المنتج.
- التنظيف** — افصل هذا المنتج دائماً عن مآخذ التيار الكهربائي بالحاظ قبل التنظيف. استخدم قطعة قماش مبللة فقط للتنظيف. لا تستخدم أي نوع من المنظفات المسائلة أو منظفات الأيروسول أو أي نوع من المذيبات العضوية لتنظيف هذا المنتج.
- الحرارة** — لا يتم مطلقاً باستخدام هذا المنتج أو تخزينه بالقرب من أي مصدر حراري مثل جهاز التدفئة أو جهاز التسجيل الحراري أو الموقد أو أي نوع من المعدات أو الأجهزة التي تنبعث منها الحرارة، بما في ذلك مضخمات الاستريو.
- الملحقات** — لأمانك، ولتجنب إتلاف المنتج، استخدم فقط الملحقات التي توصي بها Olympus.
- الموقع** — لتجنب تلف المنتج، احكم تثبيت المنتج بأمان على حامل تلاقي القوائم ثابت أو حامل عادي أو رف.
- تحذير!**
- لا تستخدم الكاميرا بالقرب من الغازات القابلة للانفجار أو القابلة للاشتعال.
 - أرح عينيك بشكل دوري عند استخدام معين المنظر. عدم مراعاة هذا التنبيه قد تؤدي إلى إجهاد العين أو الغثيان أو آحاسيس مشابهة لدوار الحركة. تختلف مدة وتكرار الراحة المطلوبة حسب الشخص؛ احكم أنت بنفسك. إذا شعرت بالتعب أو عدم الراحة، فتجنب استخدام معين المنظر واستشر الطبيب إذا لزم الأمر.
 - لا تطلق ضوء الفلاش ومصباح LED (بما في ذلك مصباح التركيز التلقائي) على الأشخاص (الأطفال الصغار والرضع وغيرهم) في نطاق قريب منهم.
 - يجب أن تكون على بعد مسافة 1 متر على الأقل من أوجه الأهداف. قد يؤدي إطلاق الفلاش من مسافة قريبة من عيني الهدف إلى التسبب في فقدان مؤقت للرؤية.
 - لا تنظر إلى الشمس أو الضوء الساطع باستخدام الكاميرا.

- أبغ أطفالك والأطفال الرضع بعينين عن الكاميرا.
- استخدم الكاميرا واحتفظ بها دائماً بعيداً عن متناول الأطفال الصغار والرُضع لتفادي حدوث المواقف الخطيرة التالية التي قد تؤدي إلى حدوث إصابات شديدة:
 - الابتهاك في حزام الكاميرا، مما يسبب الاختناق.
 - ابتلاع البطارية أو البطاقات أو غيرها من الأجزاء الصغيرة دون قصد.
 - إطلاق الفلاش دون قصد بالقرب من أعينهم أو عين طفل آخر.
 - الإصابة دون قصد بواسطة الأجزاء المتحركة في الكاميرا.

• في حالة ملاحظة التبعث دخان أو حرارة أو ضجيج غير طبيعي أو رائحة من الشاحن، توقف فوراً عن الاستخدام وافصل الشاحن من مقبس التيار، ثم اتصل بموزع أو مركز خدمة معتمد.

• توقف عن استخدام الكاميرا مباشرة، إذا لاحظت تبعث الدخان أو الضوضاء أو الروائح الغريبة منها.

• تجنب إخراج البطاريات بيد عارية لأن ذلك قد يسبب اندلاع حريق أو يعرض يديك للاحتراق.

• تجنب إمساك أو تشغيل الكاميرا بيدين مبللتين. يمكن أن يسبب هذا ارتفاعاً في درجة الحرارة أو حرقاً أو صدمات كهربائية أو عطلاً.

• لا تترك الكاميرا في الأماكن التي قد تكون فيها عرضةً لدرجات حرارة عالية للغاية.

• القيام بذلك قد يسبب تلف الأجزاء، ويسبب في بعض الحالات، اشتعال النيران بالكاميرا. لا تستخدم الشاحن إذا كان مغطى (مثل التغطية ببطانية). قد يسبب ذلكسخونة المفرطة، مما يؤدي إلى اندلاع حريق.

• تعامل مع الكاميرا بعناية كي تتجنب الإصابة بحروق درجة الحرارة المنخفضة.

• عندما تحتوي الكاميرا على أجزاء معدنية، قد تؤدي السخونة الشديدة إلى الإصابة بحروق درجة الحرارة المنخفضة. انتبه جيداً إلى ما يلي:

- إذا تم استخدام الكاميرا لفترة طويلة، فستعرض للسخونة. إذا استمر استخدام الكاميرا في هذه الحالة، فقد يؤدي ذلك إلى الإصابة بحروق درجة الحرارة المنخفضة.
- في الأماكن التي تتعرض لدرجات الحرارة الباردة للغاية، قد تكون درجة حرارة جسم الكاميرا أقل من درجة حرارة البيئة المحيطة. قم بإرتداء قفازات عند التعامل مع الكاميرا في ظل درجات الحرارة الباردة إن أمكن ذلك.

• لحماية التقنية عالية الدقة التي يشتمل عليها هذا المنتج، تجنب ترك الكاميرا في الأماكن المدرجة أدناه سواء أثناء استخدامها أو عند التخزين:

- الأماكن التي ترتفع فيها درجات الحرارة وأو نسبة الرطوبة أو الأماكن التي تتعرض لتغيرات حادة في درجات الحرارة أو الرطوبة. أشعة الشمس المباشرة أو الشواطئ أو المركبات المغلقة أو بالقرب من مصادر الحرارة الأخرى (الموقد، جهاز التفتحة أو غيرها) أو أجهزة الترطيب.
- في البيئات الرملية أو المتربة.

- بالقرب من العناصر القابلة للاشتعال أو الانفجار.
- في الأماكن المبللة مثل دورات المياه أو في الأمطار.
- في الأماكن التي تتعرض للاهتزازات الشديدة.

• تستخدم الكاميرا بطارية الليثيوم أيون المحددة بواسطة شركة Olympus. اشحن البطارية بالشاحن المخصص. تجنب استخدام أية شواحن أخرى.

• لا تقم أبداً بحرق أو تسخين البطاريات في أفران الميكروويف أو على المواد أو في أوعية الضغط، وما إلى ذلك.

• لا تترك الكاميرا على أو قرب الأجهزة الكهرومغناطيسية يمكن أن يسبب هذا ارتفاع درجة الحرارة أو الاحتراق أو الانفجار.

• لا تقم بتوصيل الأطراف بأي أشياء معدنية.

• اتخذ الاحتياطات اللازمة عند حمل أو تخزين البطاريات لمنعها من ملامسة أي أجسام معدنية مثل الحلبي، الدبابيس، المشابك، المفاتيح، إلخ. قد تسبب الدائرة القصيرة ارتفاع درجة الحرارة أو الانفجار أو الاحتراق، والتي قد تحرقك أو تلحق بك الضرر.

• لمنع حدوث تسريب بالبطارية أو تلف أطرافها، اتبع كافة التعليمات المتعلقة باستخدام البطاريات بعناية شديدة. لا تحاول مطلقاً فك أجزاء البطارية أو تعديلها بأي حال من الأحوال عن طريق اللحام أو ما شابه ذلك.

• إذا وصل سائل البطارية إلى عينيك، فيجب غسل العين مباشرةً باستخدام ماء نقي وبارد وجار كما يجب استشارة الطبيب على الفور.

• إذا تعذر عليك إزالة البطارية من الكاميرا، فاتصل بالموزع المعتمد أو مركز الخدمة. لا تحاول نزع البطارية بالقوة. يمكن أن يؤدي تلف السطح الخارجي للبطارية (الخدوش، إلخ) إلى حرارة أو إلى انفجار.

• خزن البطاريات دائماً بعيداً عن متناول الأطفال والحيوانات الأليفة. إذا تم بلع البطارية بطرق الخطأ، فاستشر طبيباً على الفور.

• لمنع حدوث تسريب بالبطاريات أو تعرضها للسخونة الزائدة أو التسبب في اندلاع حريق أو انفجار، لا تستخدم سوى البطاريات الموصى بها مع هذا المنتج.

• إذا لم يتم شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن في الوقت المحدد لها، فيجب التوقف عن شحنها وعدم استخدامها.

⚠️ ملاحظة

- لا تستخدم الكاميرا أو تحتفظ بها في الأماكن المتربة أو الرطبة.
- استخدم بطاقات الذاكرة SDXC/SDHC/SD أو بطاقات Eye-Fi. لا تستخدم أي نوع آخر من البطاقات.
- إذا أدخلت بالخطأ نوعاً آخر من البطاقات في الكاميرا اتصل بموزع معتمد أو مركز خدمة. لا تحاول نزع البطاقة بالوة.
- قم بتنظيم بنسخ البيانات الهامة احتياطياً إلى جهاز كمبيوتر أو جهاز تخزين آخر لمنع التلف العارض.
- لا تتحمل شركة OLYMPUS أية مسؤولية عن أي خسارة للبيانات مرتبطة بهذا الجهاز.
- انتبه للحزام جيداً عند حمل الكاميرا. فمن السهل أن يتعلق الحزام بأجسام غريبة مما يسبب ضرراً بالغا.
- قبل نقل الكاميرا، قم بإزالة الحامل وكافة الملحقات التي لا تتبع شركة OLYMPUS.
- تجنب مطلقاً تعريض الكاميرا أو تعريضها للاهتزازات أو الصدمات الشديدة.
- عند تركيب الكاميرا بالحامل أو إزالتها، قم بلف مسمار الحامل لا تلمس مناطق الاتصال الكهربائية الموجودة على الكاميرات.
- لا تترك الكاميرا موجهة مباشرة نحو الشمس. فقد يؤدي ذلك إلى تلف العدسة أو غطاء الغالق أو ضعف الألوان أو ظهور الظلال على جهاز التقاط الصورة، أو قد يتسبب في اندلاع الحرائق.
- لا تترك محدد المنظر معرضاً لمصدر ضوء شديد أو أشعة الشمس المباشرة. فقد تؤدي الحرارة إلى تلف محدد المنظر.
- لا تدفع العدسة أو تسحبها بشدة.
- احرص على إزالة أي قطرات ماء أو أي رطوبة من المنتج قبل استبدال البطارية أو فتح أو إغلاق الأغطية.
- قبل تخزين الكاميرا لفترة طويلة، قم بإخراج البطاريات. اختر موقفاً بارداً وجافاً للتخزين لكي تمنع تكون التكاثف أو الأتربة داخل الكاميرا. بعد التخزين، اختبر الكاميرا عن طريق تشغيلها والضغط على زر الغالق لكي تتأكد من أنها تعمل بشكل طبيعي.
- قد يحدث عطل في الكاميرا إذا تم استخدامها في موقع معرض لمجال مغناطيسي/كهرومغناطيسي، أو موجات الراديو أو الفولت العالي، على سبيل المثال جهاز التلفزيون القريب، أو الميكروويف، أو ألعاب الفيديو، أو السماعات العالية، أو وحدة الشاشة العريضة، أو برج الراديو/التلفزيون، أو أبراج المراسلة. في مثل هذه الحالات، قم بإيقاف تشغيل الكاميرا وتشغيلها مرة أخرى قبل الاستخدام فيما بعد.
- التزم دائماً بقواعد بيئة التشغيل الموضحة في دليل الكاميرا.
- قم بتركيب البطارية بعناية كما هو موضح في تعليمات التشغيل.
- قبل التحميل، افحص البطارية بعناية دائماً للتأكد من عدم وجود حالات التسرب أو فقدان اللون أو الالتواء أو غيرها من الأضرار غير العادية.
- قم دائماً بإخراج البطارية من الكاميرا قبل تخزين الكاميرا لفترة طويلة.
- عند تخزين البطارية لفترة طويلة، حدد مكاناً بارداً للتخزين.
- يختلف استهلاك الطاقة بواسطة الكاميرا حسب الوظائف التي يتم استخدامها.

- لا تستخدم البطاريات التي تحتوي على خدوش أو تلف بالغلاف، ولا تتدخّل البطارية.
- تجنب تعريض البطاريات لصدمات قوية أو اهتزاز مستمر. من خلال إسقاطها أو ضربها.
- يمكن أن يؤدي ذلك إلى انفجار أو حريق.
- إذا حدث تسرب بالبطارية أو كان لها رائحة غير عادية أو تغيرت ألوانها أو تشوهت أو أصبحت غير عادية بآلة طريقة أخرى أثناء التشغيل، فتوقف عن استخدام الكاميرا وابتعد عن النار فوراً.
- إذا تسرب من البطارية سائل وأصاب ملابسك أو بشرتك، فغسلك على هذه الملابس وغسل المنطقة المصابة بماء نقي وجار وبارد على الفور. إذا أدى السائل إلى إصابة البشرة بحروق، فيجب استشارة الطبيب على الفور.
- بطارية أيون الليثيوم من إنتاج Olympus مصممة فقط للاستعمال مع الكاميرا الرقمية Olympus. لا تستخدم البطارية لأجهزة أخرى.
- لا تسمح للأطفال أو الحيوانات/الحيوانات الأليفة بالتعامل أو نقل البطاريات (اتبع السلوك الخطر مثل اللعق، الوضع في الفم أو المضغ).

استخدم فقط البطارية القابلة لإعادة الشحن وشاحن البطارية المخصصين

- نوصي بشدة باستخدام البطارية القابلة لإعادة الشحن، شاحن البطارية الأصلي المخصص من Olympus مع هذه الكاميرا.
- قد يؤدي استخدام بطارية قابلة لإعادة الشحن غير أصلية و/ أو شاحن بطارية غير أصلي إلى اندلاع حريق أو حدوث إصابة شخصية نتيجة التسرب أو السخونة أو الاشتعال أو تلف البطارية.
- لا تتحمل Olympus أية مسؤولية عن الحوادث أو الضرر الذي قد يحدث نتيجة استخدام بطارية و/أو شاحن بطارية غير ملحقات Olympus الأصلية.

⚠️ تنبيه

- لا تقم بتغطية الفلاش باليد أثناء إطلاقه.
- تجنب تخزين البطاريات في أماكن تُعرضها لأشعة الشمس المباشرة أو درجات الحرارة العالية في مركبة ذات درجة حرارة مرتفعة أو بالقرب من أي مصدر حراري أو غير ذلك.
- احتفظ بالبطاريات جافة طوال الوقت.
- قد تتعرض البطارية للسخونة أثناء الاستخدام لفترات طويلة.
- لتفادي حدوث الحروق الصغيرة، تجنب إخراج البطارية بعد استخدام الكاميرا مباشرة.
- تستخدم هذه الكاميرا بطارية ليثيوم أيون واحدة من إنتاج شركة Olympus. استخدم البطارية الأصلية المحددة. هناك خطر حدوث انفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع بطارية غير صحيح.
- يُرجى إعادة تدوير البطاريات للمساعدة في المحافظة على موارد كوكبنا. عند التخلص من البطاريات المستهلكة تماماً، تأكد من تغليفها أطرافها والالتزام دائماً باللوائح والقوانين المحلية.

- أثناء الحالات الموضحة أعلاه، يتم استهلاك الطاقة بشكل مستمر وتتعرض البطارية إلى النفاذ على نحو سريع.
- استخدام التكبير/التصغير بشكل متكرر.
- الضغط على زر القفل حتى المنتصف في نمط التصوير بشكل متكرر، يؤدي إلى تنشيط ضبط البؤرة التلقائي.
- عرض صورة على الشاشة لفترة زمنية طويلة.
- توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر أو طابعة.
- قد يؤدي استخدام البطارية التي نفد شحنها إلى توقف الكاميرا عن التشغيل دون عرض تحذير انخفاض مستوى شحن البطارية.
- إذا تعرضت أطراف البطارية للبلل أو تلوّثت بالشحم، فقد يؤدي ذلك إلى فشل الاتصال بالكاميرا. امسح البطارية جيدًا بواسطة قطعة قماش جافة قبل الاستخدام.
- احرص دائمًا على شحن البطارية عند استخدامها لأول مرة، أو في حالة التوقف عن استخدامها لفترة طويلة.
- عند تشغيل الكاميرا باستخدام طاقة البطارية في ظروف درجات الحرارة المنخفضة، حاول المحافظة على فضاء الكاميرا والبطارية الاحتياطية قدر الإمكان. يمكن استعادة طاقة البطارية التي تعرضت للنفاد في ظل درجات الحرارة المنخفضة بعد أن تتم فتحها في درجة حرارة الغرفة.
- قبل الرحلات الطويلة ولا سيما السفر إلى الخارج، ينبغي شراء البطاريات الإضافية. قد يكون من الصعب الحصول على البطارية الموصى بها أثناء السفر.

استخدام وظائف Bluetooth®/الشبكة المحلية اللاسلكية

- أوقف تشغيل الكاميرا في المستشفيات والأماكن الأخرى التي يوجد بها تجهيزات طبية.
- قد تؤثر موجات الراديو الصادرة من الكاميرا بشكل سلبي على التجهيزات الطبية، مما يسبب خلل يؤدي إلى حوادث. تجنب مراعاة تعطيل وظائف Bluetooth®/الشبكة المحلية اللاسلكية في محيط المعدات الطبية (ص. 139).
- أوقف تشغيل الكاميرا عندما تكون على متن طائرة.
- استخدام الأجهزة اللاسلكية على متن الطائرة قد يعوق التشغيل الآمن للطائرة. تجنب مراعاة تعطيل وظائف Bluetooth®/الشبكة المحلية اللاسلكية على متن الطائرات (ص. 139).

شاشة المراقبة

- لا تحاول دفع الشاشة بقوة، وإلا أصبحت الصورة غامضة مما قد يؤدي إلى فشل نمط التشغيل أو تعرض الشاشة للتلف.
- قد يظهر شريط ضوئي في الجزء العلوي السفلي من الشاشة، ولكن لا يشير ذلك إلى عطل ما.
- عند عرض هدف بشكل قطني في الكاميرا، قد تظهر الحواف متعرجة على الشاشة. ولا يشير ذلك إلى عطل؛ وسيكون أقل وضوحًا في نمط التشغيل.
- في الأماكن التي تتعرض لدرجات الحرارة المنخفضة، قد تستغرق الشاشة وقتًا طويلًا حتى يتم تشغيلها أو قد يتغير لونها بشكل مؤقت.
- عند استخدام الكاميرا في الأماكن الباردة للغاية، من الجيد أن يتم وضع الكاميرا في مكان دافئ بين الحين والآخر. تسترد شاشة ذات الأداء الضعيف نتيجة لدرجات الحرارة المنخفضة الأداء الطبيعي لها في ظروف درجات الحرارة الطبيعية.
- تم تصنيع شاشة هذا المنتج بدقة عالية الجودة، ومع ذلك، قد يكون هناك مواد ملتصقة أو نقاط بكسل معطلة في الشاشة. لا تؤثر نقاط البكسل هذه على الصورة التي يتم حفظها. وبسبب الخصائص، قد يوجد أيضًا عدم انتظام للألوان أو السطوح حسب الزاوية، ولكن ذلك يسبب هيكل الشاشة. ولا يشير ذلك إلى عطل معين.

الناحية القانونية والإشعارات الأخرى

- لا تتحمل شركة Olympus مسؤولية أية إقرارات أو ضمانات إزاء أي أضرار أو مزايا متوقعة نتيجة استخدام هذه الوحدة قانونيًا، أو أي طلب من شخص آخر، والتي ترتب على استخدام المنتج على نحو غير ملائم.
- لا تتحمل شركة Olympus مسؤولية أية إقرارات أو ضمانات فيما يتعلق بالأضرار أو المزايا المتوقعة نتيجة استخدام هذه الوحدة قانونيًا والتي ترتب على منح بيانات الصورة.

إنكار الضمان

- لا تقدم Olympus أية مزايا أو ضمانات، صريحة كانت أم ضمنية، بشأن أو تتعلق بأي محتوى تلك المواد المكتوبة أو البرامج ولن تتحمل المسؤولية بأي حال من الأحوال عن أي ضمان ضمني بالتسويق أو الملاءمة لغرض محدد أو عن أي أضرار لاحقة أو عرضية أو غير مباشرة (يشمل على سبيل المثال لا الحصر الأضرار بسبب فقدان أرباح تجارية وتعطل العمل وفقدان معلومات العمل) نتج عن استخدام أو عدم إمكانية استخدام تلك المواد المكتوبة أو البرامج أو المعدات. لا تسمح بعض الدول باستثناء أو تقييد المسؤولية عن الأضرار اللاحقة أو العرضية أو الضمان الضمني، لذلك فقد لا تنطبق القيود أعلاه عليك.
- تحتفظ Olympus بجميع الحقوق الخاصة بهذا الدليل.

تحذير

قد يؤدي التصوير الفوتوغرافي أو الاستخدام غير المرخص للمواد المحمية بموجب حقوق الطبع والنشر إلى انتهاك قوانين حقوق الطبع والنشر المعمول بها. لا تتحمل شركة Olympus أية مسؤولية إزاء التصوير الفوتوغرافي أو الاستخدام غير المرخص أو غير ذلك من الأعمال التي تنتهك حقوق أصحاب حقوق الطبع والنشر.

إشعار حقوق الطبع والنشر

جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز نسخ أي جزء من هذه المواد المكتوبة أو البرامج أو استخدامها في أية صورة أو بآية وسيلة، سواء كانت إلكترونية أو ميكانيكية، بما في ذلك النسخ الضوئي والتسجيل، أو استخدام أي نوع من أنظمة تخزين المعلومات أو استرجاعها دون الحصول على إذن كتابي مسبق من شركة Olympus. لا تتحمل الشركة أية مسؤولية فيما يتعلق باستخدام المعلومات المدرجة بهذه المواد المكتوبة أو البرامج، أو فيما يخص الأضرار الناتجة عن استخدام المعلومات المدرجة بهذه المواد. تحتفظ شركة Olympus بحق تعديل خصائص ومحتويات هذا الدليل أو البرامج دون أي التزام من جانبها أو إشعار مسبق.

في الحالة بعيدة الاحتمال التي ثبتت فيها أن المنتج الخاص بك معيب، على الرغم من أنه قد تم استخدامه بشكل صحيح (وفقًا لدليل التعليمات المكتوبة المرفق معه)، خلال فترة الضمان الوطني المعمول بها وقد تم شراؤه من موزع معتمد لشركة Olympus ضمن المنطقة التجارية الخاصة بشركة Olympus SE & Co. KG. كما هو منصوص عليه على موقع الويب:

<http://www.olympus-europa.com>، سيتم إصلاحه، أو استبداله بناءً على اختيار Olympus بدون مقابل. لتتمكن Olympus من توفير خدمات الضمان المطلوبة على الوجه الأكمل الذي يرضيك ويسارع ما يمكن، يرجى ملاحظة المعلومات والتعليمات الواردة أدناه.

1 للمطالبة بموجب هذا الضمان يرجى اتباع التعليمات الواردة على الموقع <http://consumer-service.olympus-europa.com> من أجل التسجيل والتتبع (هذه الخدمة غير متوفرة في جميع البلدان) أو خذ المنتج، الفاتورة الأصلية أو قسيمة الشراء المطابقة وشهادة الضمان كاملة البيانات إلى الوكيل الذي تم الشراء منه أو أي محطة خدمة لشركة Olympus ضمن المنطقة التجارية الخاصة بشركة Olympus SE & Co. KG. كما هو منصوص عليه على موقع الويب: <http://www.olympus-europa.com>، قبل نهاية فترة الضمان الوطني المعمول بها.

2 يرجى التأكد من اكتمال شهادة الضمان كما ينبغي بواسطة Olympus أو وكيل معتمد أو مركز الخدمة. لذلك، يرجى التأكد من أن اسمك، اسم الوكيل، الرقم المسلسل وسنة وشهر ويوم الشراء جميعها مكتمل أو أن الفاتورة الأصلية أو قسيمة المبيعات (التي تبين اسم الوكيل، تاريخ الشراء ونوع المنتج) مرفقة مع شهادة الضمان الخاصة بك.

3 نظرًا لأن شهادة الضمان هذه لن يعاد إصدارها، احتفظ بها في مكان آمن.

4 يرجى ملاحظة أن Olympus لن تتحمل أي مخاطر أو تتحمل أي تكاليف يتم تكديدها في نقل المنتج إلى الوكيل أو محطة الخدمة المعتمدة الخاصة بشركة Olympus.

5 لا يعطي هذا الضمان ما يلي وسيطلب منك دفع رسوم إصلاح، حتى بالنسبة للخلل الذي يحدث خلال فترة الضمان المشار إليها أعلاه.

(أ) أي خلل يحدث بسبب سوء التعامل (مثل إجراء عملية لم يتم ذكرها في دليل التعليمات، إلخ).

(ب) أي خلل يحدث بسبب الإصلاح، التعديل، التنظيف، إلخ الذي يقوم به أي شخص آخر غير Olympus أو محطة خدمة معتمدة لشركة Olympus.

(ج) أي خلل أو تلف يحدث بسبب عملية نقل، سقوط، صدمة، إلخ بعد شراء المنتج.

(د) أي خلل أو تلف يحدث بسبب حريق، زلزال، أضرار الفيضانات، صاعقة، الكوارث الطبيعية الأخرى، التلوث البيئي ومصادر الجهد غير المنتظمة.

(هـ) أي خلل يحدث بسبب الإهمال في التخزين أو التخزين غير الصحيح (مثل حفظ المنتج تحت ظروف الحرارة والرطوبة المرتفعة، بالقرب من المواد الطاردة للحشرات مثل النفتالين أو العقاقير الضارة، إلخ)، الصيانة غير الصحيحة، إلخ.

(و) أي خلل يحدث بسبب البطاريات المستنفدة، إلخ.

(ز) أي خلل يحدث بسبب دخول الرمال، الطين، الماء، إلخ داخل غلاف المنتج.

يشير هذا الرمز [إسلة مهملات بعجل مرسوم عليها خطان متقاطعان، ملحق نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية رقم 4] إلى الجمع المنفصل لنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية في دول الاتحاد الأوروبي.



برجاء عدم إلقاء المعدات في النفايات المنزلية. برجاء استخدام أنظمة إعادة الجمع المتوفرة في دولتك للتخلص من هذا المنتج.

يشير هذا الرمز [إسلة مهملات بعجل مرسوم عليها خطان متقاطعان، ملحق توجيه 2006/66/EC رقم 2] إلى الجمع المنفصل لنفايات البطاريات في دول الاتحاد الأوروبي.



برجاء عدم إلقاء البطاريات في النفايات المنزلية. برجاء استخدام أنظمة إعادة الجمع المتوفرة في دولتك للتخلص من نفايات البطاريات.

سوف تكون مسئولية Olympus الوحيدة بموجب هذا الضمان مقصورة على إصلاح أو استبدال المنتج. تستثنى أي مسئولية بموجب الضمان بالنسبة للخسارة أو الضرر غير المباشر أو التبعي من أي نوع الذي يتكبده أو يعاني منه العميل بسبب خلل بالمنتج، وعلى وجه الخصوص أي خسارة أو ضرر يحدث لأي عدمات، أفلام، تجهيزات أو إكسسوارات أخرى استخدمت مع المنتج أو أي خسارة تنتج من تأخير في الإصلاح أو فقدان البيانات. تبقى اللوائح الإنزامية بموجب القانون غير متأثرة بهذا.

العلامات التجارية

- Microsoft و Windows علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Microsoft Corporation.
- Mac علامة تجارية لشركة Apple Inc.
- SD-3C, LLC هو علامة تجارية لشركة SD-3C, LLC.
- Eye-Fi علامة تجارية لشركة Eye-Fi, Inc.
- تحتوي الوظيفة "تقنية ضبط الظل" على التقنيات المسجلة براءات الاختراع من قبل Apical Limited.
- Micro Four Thirds و Four Thirds والشعارات Four و Micro Four Thirds هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة OLYMPUS CORPORATION في اليابان، الولايات المتحدة، دول الاتحاد الأوروبي، والدول الأخرى.
- Wi-Fi هي علامة تجارية مسجلة لشركة Wi-Fi, Inc.
- شعار Wi-Fi CERTIFIED هو علامة تصديق لتحالف Wi-Fi Alliance.
- شعار وكلمة Bluetooth® هي علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG، وأي استخدام لهذه العلامات من قبل شركة OLYMPUS CORPORATION تم بترخيص منها.
- المعايير الخاصة بأنظمة ملفات الكاميرا والمشار إليها في هذا الدليل هي معايير "قواعد تصميم نظام ملفات الكاميرات/DCF" والتي تنص عليها المنظمة اليابانية لصناعة الإلكترونيات وتقنية المعلومات (JEITA).
- أسماء كافة الشركات والمنتجات الأخرى هي علامات تجارية مسجلة و/أو علامات تجارية تخص مالكيها.



THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

قد يحتوي البرنامج الخاص بهذه الكاميرا على برنامج من أطراف خارجية. يخضع أي برنامج لأطراف خارجية للشروط والأحكام، التي يفرضها المالكون أو أصحاب رخصة هذا البرنامج، والتي بموجبها تم تقديم هذا البرنامج إليك.

يمكن العثور على هذه الشروط وأي إخطارات خاصة ببرامج لأطراف خارجية، في حالة وجودها، في الإخطار الخاص بالبرنامج في صيغة ملف PDF محفوظ على

<http://www.olympus.co.jp/en/support/imgsdigicamera/download/notice/notice.cfm>

الرموز

B

35..... Backlight HDR
 102 ، 64..... BGM
 48..... Bleach Bypass
 132..... **Bluetooth**
 54..... BULB
 123..... Bulb/Time Timer
 95..... Button Function

C

79..... C-AF (Continuous AF)
 80..... C-AF+TR (تعقب التركيز التلقائي)
 120..... Card Setup
 126..... Certification
 62..... Clips
 91..... Color Filter
 124 ، 93..... Color Space
 123..... Composite Settings
 90..... Contrast
 122..... Control Settings
 125..... Copyright Settings
 166 ، 121..... Custom Menu

D

121..... Dial Function
 111 ، 68..... Digital Tele-converter
 122..... Displayed Grid
 145..... DPOF

E

125..... Edit Filename
 Elec. Zoom Speed
 112..... Still image
 114..... فيلم
 Erase
 103..... إطار واحد
 104..... الصور المحددة
 120..... جميع الصور
 123..... Exposure Shift
 126..... Eye-Fi

122..... (صوت النغمة)

103..... (الحماية)

131 ، 124..... ⚡ Slow Limit

124..... ⚡ +WB

131 ، 124..... ⚡ X-Sync

151..... ⚡ RC Mode

101..... 🔍 (تشغيل صورة مقرية)

119..... 📄 (ضبط سطوع الشاشة)

129 ، 107 ، 101..... 🗄️ (عرض الفهرس)

128 ، 122..... 🗄️/Info Settings

124..... 📄+📄

73..... 📄/📄

103..... 🗑️ (مسح إطار واحد)

119..... 🗣️ (اللغة)

96 ، 79..... 🎨 (موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة)

104..... ✓ (تحديد صورة)

70..... 🔄 (التركيز التلقائي وفقا لأولوية الوجه)

115..... 🔄 (تدوير الصورة)

124..... 🌡️ WB AUTO Keep Warm Color

96..... 🔄 (معاينة)

73..... 📄 (Sequential Low)

73..... 📄 (Sequential High)

122..... 📄 Info

122..... 🗄️ Settings

122..... 📷 Control Settings

30..... زر 📄 (الاختصار)

121 ، 95 ، 57..... زر 📄 (فيلم)

104..... (Share Order) 📄

A

51..... (وضع أولوية ضبط العدسة) **A**

93..... AdobeRGB

45..... AE Bracketing

127..... AEL/AF-L


111 ، 28..... AF Illuminator

79..... AF Mode

114..... فيلم

60..... Art fade

47..... (المرشح الفني) **ART**

89.....Metering
127 ,121.....MF Assist
96.....(Button Function) MF
79.....(التركيز اليدوي) MF
92.....Monochrome Color
114.....Movie 
60.....Movie Tele-converter
60.....Multi echo
40.....Multiple Exposure
106 ,62.....My Clips

N

123.....Noise Filter
123.....Noise Reduct


O

132.....OI.Palette
132.....OI.Share
132.....OI.Track
60.....Old film
141.....OLYMPUS Viewer 3
60.....One shot echo

P

50.....(وضع البرنامج) **P**
43.....Panorama
49.....Partial Color
127 ,96.....Peaking
122.....Peaking Color
142.....PictBridge
111 ,76.....Picture Mode
149 ,131.....Pixel Count
157 ,126.....Pixel Mapping
166 ,115.....Playback Menu
118.....Protect reset

R

115.....RAW Data Edit
151.....RC Mode ( RC Mode)
114.....Recording Volume
119.....Rec View
110.....Reset
121.....Reset Lens

F

125.....File Name
119.....Firmware
122.....Flicker reduction
46.....Focus Bracketing
79.....Focus Ring
120.....Format

G

91.....Gradation

H

130 ,122.....HDMI
41.....HDR
94.....Highlight&Shadow Control

I

81.....Image aspect
117.....Image Overlay
87.....Image Stabilizer
114.....فيلم
117.....In-movie image capture
123.....ISO-Auto Set

J

116.....JPEG Edit

K

44.....Keystone Compensation

L

126.....Level Adjust
26.....Level gauge
34.....Light Trails
123.....Live Bulb
74.....Live control
31.....Live guide
54 ,39.....LIVE TIME
122.....Live View Boost
128 ,122.....LV-Info

M

53.....(الوضع اليدوي) **M**
165 ,109.....Menu

149 ، 131 ، 124 ، 81	Still image
82	فيلم
69	إعدادات هدف التركيز التلقائي
119	إعداد اللغة (🌐)
140	اتصال USB
	الاتصال
142	طابعة
140	كمبيوتر
132	هاتف ذكي
148 ، 17	البطاقة
92	التأثير (i-Enhance)
86	التحكم في شدة الفلاش
140	التخزين
115 ، 101	التدوير
79	التركيز البؤري المستمر
97	التركيز البؤري لإطار التكبير/التصغير
70	التركيز التلقائي لأولوية العين
70	التركيز التلقائي وفقاً لأولوية الوجه
79	التركيز اليدوي
54	التصوير الليلي
73	التصوير المتتابع
55 ، 38	التصوير المُركَّب المباشر
112	التصوير بتوقيت مفضل
137	التصوير عن بُعد
54	التعريض الضوئي لفترة طويلة (BULB/LIVE TIME)
	التهديب
116	صورة JPEG
118	فيلم
103	الحماية
66	الصور الشخصية الفردية
142	الطباعة
150	العدسات القابلة للتغيير
71	الفلاش
73	الموقت الذاتي

ب

141	برنامج الكمبيوتر
148	بطاقة SD
120	تهيئة البطاقة
125	بيانات Exif

52	(وضع أولوية الغالق)
80	S-AF+MF (تركيز تلقائي فردي وتركيز يدوي)
79	S-AF (تركيز تلقائي فردي)
90	Saturation
33	SCN (المشهد)
168 ، 119	Setup Menu
104	Share Order
89	Sharpness
165 ، 110	Shooting Menu
110	Shooting Menu 1
110	Shooting Menu 2
42	[♥] Silent
79	Single AF
126 ، 20	Sleep
93	sRGB
97	Super Spot AF

T

112	Time Lapse Movie
126	Touchscreen Settings
130	TV

U

122	USB Mode
-----	----------

V

114 ، 82	Video Bit Rate
114 ، 82	Video Frame Rate
165 ، 114	Video Menu

W

124	WB
	Wi-Fi/Bluetooth Settings
139 ، 138 ، 134 ، 119	

ا

27	أوضاع التصوير
	إعادة التشغيل
101 ، 100	Still image
103 ، 100	فيلم
101	إعادة التشغيل عن قرب

ت

- تأثيرات الفيلم..... 60
 تثبيت..... 141
 تحديد الصورة..... 104
 تسجيل الصوت
 Still image..... 105
 تسجيل المستخدم..... 141
 تصوير الأضواء..... 54
 تصوير الفيلم..... 57
 تعديل مستوى الصوت..... 103
 تعويض التعريض..... 68
 تعويض موازنة اللون الأبيض..... 88
 تغيير البرنامج (Ps)..... 50
 تنسيق الملف..... 149

ج

- جودة الصورة
 صورة ثابتة (📷)..... 81
 فيلم (📽️)..... 82

ح

- حجم الصورة
 Still image..... 149، 131، 124
 فيلم..... 82
 حجم الملف..... 149
 حساسية ISO..... 77

ز

- زر Fn..... 95
 زر INFO..... 109، 99، 26

س

- سجل GPS..... 137

ش

- شحن البطارية..... 15

ص

- صوت النغمة..... 122
 صورة RAW..... 81

ض

- ضبط التاريخ/الوقت (🕒)..... 21
 ضبط سطوح الشاشة..... 119

ع

- عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين..... 149
 عرض التقويم..... 129، 107، 101
 عرض الشرائح..... 102
 عرض الفهرس..... 129، 107، 101
 عرض المخطط البياني..... 26
 عرض المعلومات..... 24
 إعادة التشغيل..... 98
 عمليات شاشة اللمس..... 107، 56

ف

- فيلم بطيئ الحركة..... 65

ق

- قفل التعريض الضوئي..... 127، 121، 96

ل

- لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر..... 75

م

- متابعة التركيز التوري..... 80
 مستوى البطارية..... 20
 معاينة (📷)..... 96
 معدل الضغط..... 149، 131، 81
 معلومات الوضع..... 137
 مفتاح الوضع الدوار..... 27
 منطقة التركيز التلقائي..... 69
 موازنة اللون الأبيض..... 78
 موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة (📷)..... 96، 79

ن

- نسبة العرض إلى الارتفاع..... 81
 نقل الصورة إلى هاتف ذكي..... 136

و

- وحدات الفلاش الخارجية..... 151
 وحدة التحكم اللاسلكية عن بعد للفلاش..... 151
 وضع AP..... 37
 وضع AUTO (📷)..... 31
 وضع الصورة المتقدمة..... 37
 وضع الفيلم..... 85، 59
 وضع تركيز..... 79

OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

المقر: Consumer Product Division
Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany
هاتف: +49 40-23 77 3-0 / فاكس: +49 40-23 07 61
تسليم السلع: Modul H, Willi-Bleicher Str. 36, 52353 Düren, Germany
العنوان البريدي: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

دعم العملاء الفني في أوروبا:

الرجاء زيارة موقعنا الرئيسي في <http://www.olympus-europa.com>

أو الاتصال برقمنا المجاني*: 00800 - 67 10 83 00

ويخص ذلك النمسا وبلجيكا والدنمارك وفنلندا وفرنسا وألمانيا وكسمبورغ وهولندا والنرويج وبولندا والبرتغال وإسبانيا والسويد وسويسرا والمملكة المتحدة

لروسيا 810-800 67 10 83 00

لجمهورية التشيك 800 167 777

* يرجى ملاحظة أن بعضًا من مزودي خدمات الهاتف لا يسمحون بالوصول إلى أرقام تبدأ بـ 00800 أو تطلب بادئة إضافية. عندئذ تُطبق الرسوم. يرجى الاتصال بمزود الخدمة الخاص بك مباشرة للتعرف على المزيد من التفاصيل.

أما كافة البلدان الأوروبية غير المسرودة أعلاه أو عندما لم تقدر على الاتصال بالأرقام السابق ذكرها فاستخدم ما يلي

الأرقام غير المجانية: +49 40 - 237 73 899